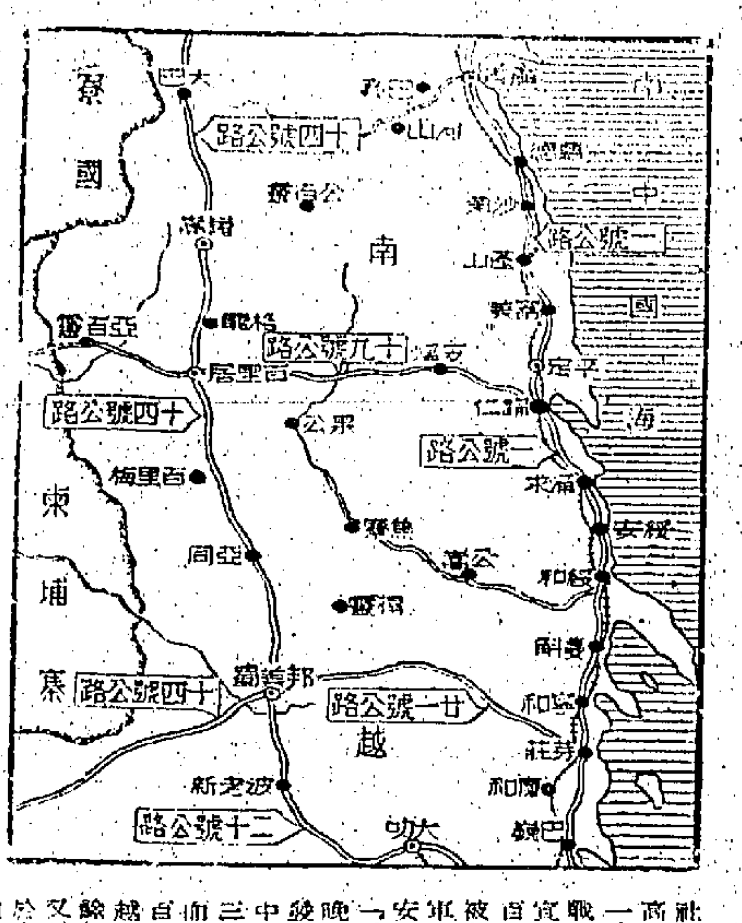
工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三○○六　採訪部：七二○二七
今日出紙三大張每份壹毫

美韓軍在安溪高原 鏖戰二十天 殲越共五百



【西貢六日路透社電】對南越中部高原叢林中越共的一次爲時二十天的戰鬥，經已於今天宣佈結束，共有五百一十六名游擊隊被擊斃。一位美國軍事發言人說：在安溪鎮高原附近的「野馬行動」於昨晚午夜時結束。該發言人說：美國空中騎兵師部隊擊斃三百五十名越共，而南韓軍則擊斃一百卅一名越共。南越政府軍則擊斃其餘的越共。發言人又說：越共游擊隊於昨晚以無後座力炮和小型武器襲擊安溪機場，對該處的美軍造成輕微的傷亡。

美國海軍驅逐艦和炮兵報告：他們於昨天在港附近所發生的兩次衝突中擊斃廿一名越共，在其他處的地面行動則傷亡輕微。美國飛行員曾對北越出擊四十七次，轟炸橋樑、駁船、大卡車和囤積區。一批海軍「幽靈」式噴射機報告：他們在義安西北看見一枚地對空飛彈。該枚飛彈在空中爆炸，並沒有造成任何傷害。發言人又說：美國飛機於昨天在北越東北地區投下二百八十萬份傳單，落在河內以西的紅河三角洲。

多難的雙子星座九號 昨晚已安然降落
施南太空漫步獲世界冠軍

【密斯頓太空中心六日合衆國際社電】「雙子星座九號」太空人史達福和施南兩人，今天在數百萬雙眼睛之前，降落在大西洋地區的一個精確中心地點，結束了他們多災多難的太空飛行。

在拯救航空母艦「黃蜂」號上的電視機攝取了太空囊於甘迺迪角外三百五十哩波濤起伏的海面，距離「黃蜂」號約五哩。在降落傘下的太空船平穩地降落的情形。主任飛行員史達福自行操縱太空船，於格林威治時間星期一日下午一時廿六分，在太平洋上空發射其倒退火箭，於一圈火箭中穿過大氣層，降落於格林威治時間星期一日下午二時（香港夏令時間星期一日晚上十一時）降落。

【甘迺迪角六日美聯社電】「雙子星座九號」太空人已於今日進行經過大氣層迅速下降，並凱旋地球，使一次煩難而富刺激性的冒險達至高潮。

此項冒險最精彩的一面，是由施南實行打破紀錄的太空漫步。太空漫步世界冠軍施南和正飛行員史達福，定於東部標準時間上午九時二十六分（香港時間：六日下午十一時廿六分）在太平洋一百六十哩上空以高速飛行時，開動「雙子星座九號」之制動火箭，開動此火箭是在於減慢每小時一萬五千五百哩的飛行速度。俾太空船經大氣層之阻力將太空船經大氣層之熱力障礙拖住，在甘迺迪角以東約三四五里外之大西洋降落。

預定之降落時間爲上午十時零四分，以航空母艦「黃蜂」號爲首的船隻與飛機，已駐於該地區，以便撈救兩太空人。史達福及施南打算在該航空母艦上僅逗留數小時

雙子星座九號降落後兩太空人步出太空艙　圖中右方是史達福，左方是施南。（美聯社無綫電傳真）

，旋即於下午飛至甘迺迪角。主持「雙子星座」飛行之官員們，正急於詢問兩太空人以有關使他們在太空而受窘的許多問題，此等問題中主要者是使施南步行兩小時〇五分鐘後，縮短原定時間半小時的面罩被霧氣籠罩問題。

【密斯頓太空中心七日合衆國際社電】太空人史達福及施南，已於星期一格林威治時間下午二時五十一分（香港時間下午十一時五十一分）。登上在大西洋的「黃蜂」號航空母艦。

雙子星九號 降落情形清晰可見
共環繞地球四十五匝

【甘迺迪角六日美聯社電】「雙子星座九號」兩太空人已於星期一乘搭太空船安然降落大西洋，使一極富刺激性而時常發生麻煩的飛行達至高潮。此次飛行最出色者爲施南實行打破紀錄的太空步行。當這艘載四噸太空船於格林威治時間下午二時（香港時間下午十一時）在甘迺迪角以東約三四五英里外（距航空母艦「黃蜂」號備四英里）降落海上時，數百萬電視觀衆在電視機前參觀。此太空船在其橙色與白色降落傘底下降落的奇景，係從「黃蜂」號母艦由「晨鳥」衛星轉播。這是美國太空船在近扮救母艦下降，使電視機能拍攝下降情況之首次。正飛行員史達福巧妙地駕駛着他的小船，猛然衝回地球，並在大西洋上停泊於消到「黃蜂」號母艦的地方。他獲得東風之協助，因爲東風將太空船向航空母艦吹去。數秒鐘內，有一架直昇機盤桓其上，海軍蛙人亦躍進海中，向太空船按上一個浮水泡。這些蛙人說：史達福及施南於太空船漂進四五呎高的浪時，曾由太空船之窗口發出「翹起大姆指」的訊號。蛙人稱：兩太空人精神似乎極佳。

兩太空人已選擇留在太空船內，直至航空母艦前來時止。太空船之艙口於下降九分鐘後打開，史達福與施南兩人站起來向蛙人們揮手。史達福並與蛙人們握手。這是飛行的成功而富戲劇化的結束，此太空飛行優劣互見，蓋發射前後曾發生問題，使飛行受阻撓。在太空七十二小時零二十一分鐘期間，施南和史達福環繞地球四十五匝，飛行近一百二十萬哩。

北越反對聯國 監督南越大選

【倫敦六日路透社電】北越今日宣佈：反對南越政府的邀請聯合國觀察員監督南越大選。

「北越通訊社」引述北越喉舌「人民報」說：聯合國無權干預越南。但是該報提議：聯合國「指摘美帝國主義者在越南的侵略戰爭，並強迫美國執行聯合國監察，尊重一九五四年日內瓦協定」。

施南進行太空漫步時 自力飛行裝置出毛病

【甘迺迪角五日法新社電】美國國家太空總署今天正式宣佈，由於乘「雙子星座九號」升空的太空人施南，使用「太空人自力飛行裝置」遭遇出乎意料之外的困難，因而已把擬由施氏利用這種裝置進行的飛行試驗取消。

該署宣佈：施南在太空漫步的試驗，將在格林威治時間今天下午五時零五分或十分（香港時間六日凌晨二時零五分或十分）結束。

「太空人自力飛行裝置」，可使太空人自行在太空自由移動。施南原當利用這種裝置，後來卒把利用這種裝置的念頭打消，因爲使用這種裝置遭遇的困難，比所預料的多四、五倍。

【甘迺迪角五日法新社電】美國「雙子星座九號」上的太空人施南，今天在太空自行初作活動時說：「我的模樣兒像個醜鬼。」

施氏很快便使自己適應了新的環境，而且開始行動，有效執行了身上肩承的連串任務。

當太陽高掛太平洋上空，幾乎正好升在夏威夷羣島上邊時，施南打開「雙子星座九號」的艙閘，在閘口站了一秒鐘，隨即跳入太空，以造成在太空浮遊兩小時又卅六分鐘的一新紀錄。

施氏身上有一條長廿五呎的尼龍鏈，跟「雙子星座九號」相連。

接着，他拿出一道扶手，裝在「雙子星座九號」外邊，以便助他在必要時攀緣雙子星座九號的頂部。同時，他還在「雙子星座九號」外面裝上一具攝影機。

施氏很鎮定地使用自己拿着的攝影機，就「雙子星座九號」、地球和地平綫拍攝照片。他以一萬七千五百英里的時速，在美國上空一百八十英里的高度飛快掠過，却能夠清楚認出：美國加州穆加夫沙漠內的愛德華茲空軍基地，並就該基地拍得連串照片。

印政府宣佈 盧比貶值
約貶百分三十六點五

【新德里五日法新社電】印度政府今天把盧比的價值壓低，由以前四・七六盧比合一美元的比率，貶爲七・五盧比值一美元。

此項等於百分之三十六點五的貶值，經已宣佈由下午九時三十分（夏令時間）起開始實行。

印度政府在匆促召開的一次記者招待會中宣佈：星期一和星期二將係假期，以便人民能依照新比率進行各項兌換交易。

印度財政部長葛杜利說明盧比的購買力，在過去十年經已在國內外減少下來，幷使到少數人獲得大利。在外匯方面曾有重大的枯竭，因爲外國私人投資者能把他們的利潤，依照過高的匯率匯出國外故也。

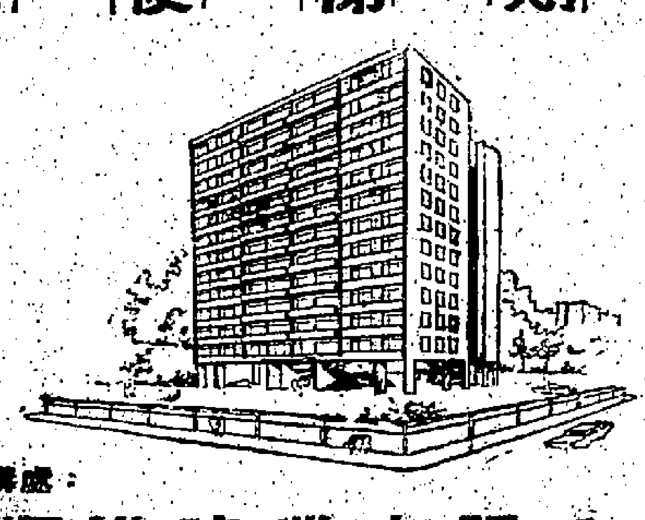
葛杜利幷說：政府確信那種現狀如不使到經濟遭受嚴重損失，實不能予以維持。

澳洲外長 明天訪華

【雪梨六日中央社專電】澳大利亞外長哈斯勒克，預定於六月八日上午抵達台北，向中華民國進行共爲時兩日的首次官式訪問。消息靈通人士六日說，他將與中華民國政府官員舉行會談，很可能談到懸缺已久的澳大利亞駐華大使的人選計劃。

哈斯勒克將自台北赴韓國，出席預定於本月十四日至十六日召開的亞洲太平洋區部長會議。他說，會議目的將討論可能範圍內的合作問題，就我們所知，會議將不考慮成立任何新組織的問題，但將探討對改進現行機構運用的方法，及促進區域間的接觸與瞭解。

街德勵邊單大 112-110A-110號 限界
九龍塘大厦
特價廉售
即買即住
百餘年期
三戶獨立
兩部電梯
設備齊全
交通利便
環境優美
地區高尚



洽購處：
標準建業有限公司
香港中建大厦519室　電話：234421 233662

領袖
美國上等濾咀長煙
最新上市

吸枝領袖幾時都咁香又咁威！
硬盒軟包均備
本港特價每包 70¢

Lec
美國新款
利家牌
設備最完善之
雪柜王

歡迎舊柜換新柜 手續簡便 分期付款
各大電器行均有出售
華捷洋行有限公司

尖沙咀寶勒巷十三至十五號
尖沙咀 高尚住宅
寶力大厦
現貨廉售
樓上住宅 兩廳兩房 祗售四萬餘元
地下舖位・二樓寫字樓 適合大餐室・酒家之用・

信置業有限公司

阿富汗北部大地震 震度達十級威力 影響六千哩地區

【莫斯科六日美聯社電】莫斯科地震站報告，在列邊儀上達到十級威力的一次猛烈地震，於星期一日震撼阿富汗北部的費沙伯特市附近。該地震站說：於格林威治時間，星期一日上午七時五十二分所發生的一次地震，震源可能在深下地下二百至二百五十公尺之處。

【紐約六日美聯社電】紐約福戴大學地震觀察所於星期日報導：一次「非常猛烈的」地震可能在中亞細亞某地發生。該所主任連治牧師說：該所的地震儀於格林威治時間，星期一日上午七時五十九分廿一秒，錄得第一次地震，至於格林威治時間同日上午八時三分十五秒，錄得第二次地震。震源距離是向東北伸展六千哩。

【南斯拉夫科普里五日美聯社電】這個馬其頓首府星期日發生地震，三年前這個城市曾為地震所毀，未聞有損失。此間地震站稱，地震發生於十一時十分（格林威治時間十時十分）。地震中心係在斯科普里谷。這是一九六三年七月廿六日地震慘災後的第六百一十六次地震。

南越統一佛教會聲明 反對擴大執政團 堅持阮高奇辭職

【西貢六日路透社電】正當執政將領與軍人執政團內的十位文人舉行會議時，南越統一佛教會今日發表一項新的強硬攻擊，目標是國家元首阮文紹和總理阮高奇。統一佛教會今午發表一項聲明，拒絕軍人執政團的擴大，作為南越政治問題的解決辦法。該聲明說：任何解決辦法必須包括阮文紹與阮高奇的免職在內。消息靈通人士說：文人的名單經已通過，但是軍人執政團的十位將官，今午較後時仍然舉行會議，又並無發表正式宣佈。統一佛教會的聲明說：其他領袖應被委任為過渡政府，直至大選為止。該聲明說：「局勢如要恢復正常，祇有採取這項行動。如何這項行動不實行，則任何包括阮文紹與阮高奇被免職的改組，亦不能解決任何問題，祇有加強人民的反對而已」。軍人執政團的擴大，是繼上週末將領與各派文化代表會談後而進行的。消息靈通人士說：軍人執政團內的十位文人代表，包括天主教、高台教與和好教的代表和外長陳文杜在內。

【西貢六日合眾國際社電】佛教教會一位發言人今晚發表一篇激烈的反美與反政府演說，謂祇有總理阮高奇和國家元首阮文紹辭職或倒台，「內戰」才可以避免。該發言人預言：兩人如不自動下台，則將會在「一次政變中被殺」。南越佛教力量秘書長釋日落，今晚在化道院演說，作出上述聲明。此舉等如率直反對政府擴大軍人執政團一倍（十位軍人，十位文人）來解決政治危機的行動。

順化武裝學生 被政府軍拘捕
佛徒消極抗議順化被控制

【順化六日合眾國際社電】南越政府軍在順化拘捕了廿九名反政府學生，他們顯然私自擁有武器。此舉是政府軍企圖恢復順化治安的另一項措施。西貢方面，佛教徒已準備採取行動，如果總理阮高奇不儘快下台的話。這項命令是佛教領袖在西貢七千佛教徒大會中演說時所發出的。

【順化六日路透社電】數以千計的佛教徒，今日攜帶「神龕」湧到街道上，消極抵抗政府的企圖控制順化，四千名政府軍並無企圖阻止這項反軍人執政團的示威。順化所有大街都被「神龕」所封鎖，「神龕」上燃着香燭。軍輛在街道阻滯着。佛教徒則安閒地上香叩拜。在佈滿商店的大街，佛教僧尼穿着黃袍，站在「神龕」旁邊靜默抗議。

英鎊下跌 為十八個月來最低

【倫敦六日美聯社電】英鎊於星期一日降至十八個月來最低的水平。下降數為英元一分的卅二分之三。交易主要來自歐洲方面，這形勢顯然受到英國海員罷工所影響。海員罷工並無解決的展望。相傳英倫銀行可能會增加貼現率。星期五日英鎊收市價格為二美元七角九分，但是星期一日開市即開始下降。下午三時左右，英鎊已降至二美元七角八又十六分之十五分。這是一九六四年十一月以來最低的一次，當時工黨剛上場。

我貨輪重慶勝利號 駛日途中發生火警

【橫濱六日合眾國際社電】據悉：一艘火燃燒的中華民國貨船，現正駛往橫濱。橫濱海上保安廳的一位發言人說，預料這艘貨船將於今日下午六時到達，同時經已命令兩艘滅火輪在港外接應。據該發言人說，這艘七千三百零五噸的貨船「重慶勝利」號，付經報告，船上的五號艙發生火警，所載的三千八百五十噸棉花，有一部份正在燃燒中。這艘貨船的報告說，船上的五十名船員中，有若干人受傷。

南韓拒絕南越 派遣空軍援助

【漢城六日路透社電】南韓總理丁一權於今天在此間對記者說，南韓總理已對南越政府所提派遣南韓空軍到南越的一項請求，予以拒絕。丁一權說，南越總理阮高奇曾致送他（指丁一權）一封日期為六月一日的函件，對南韓地面部隊的駐在南越境內一事表示感激，並且請求派出一隊數目未定的南韓空軍到南越。丁一權說，在目前，南韓不能派遣空軍到南越。

法羅外交官員預料 北越將提某種建議

【紐約六日路透社電】「新聞週刊」今日報導稱：駐華府之法國與羅馬尼亞外交官們，預期「北越將於一兩個月內提出某種建議」。該刊稱：北越各領袖訪問莫斯科和北平後，日益令人相信河內正在進行建立不依賴蘇聯與中共的獨立地位。

馬印協議 尚未換文 大馬總理稱

【吉隆坡六日合眾國際社電】大馬總理拉曼今天說，印尼與大馬還未換文，這些文件在獲得批准時，將會結束兩國間戰爭般的對抗，它們祇曾交換了建議而已。他說，大馬內閣將於星期二日早上舉行會議，來聽取副總理拉薩有關他與印尼外長馬立克在曼谷會談的報告。

在和談之後，馬立克與拉薩兩人曾互相交換包含有仍屬秘密文件的文書袋。一般人廣泛認為，這是正式結束兩國歷時三年的爭端的文書。

但當詢及大馬內閣將否會批准這些文件時，拉曼說：「並沒有任何東西要予以批准。這祇不過是交換內含若干建議的兩件而已。我們當將討論這些建議。」

東歐集團在蘇集議 準備開共黨高峯會

【莫斯科六日美聯社電】東歐共黨集團各國外長，今日在此間展開一項秘密會議，預備於七月間舉行共黨高峯會議。共黨人士證實此項會議業已開始，他們指出：會議將歷時兩三日，官方並無有關此次會議之宣佈。此間之慣例是於結束時宣佈此類會議，如加以宣佈的話。

共黨人士稱，與會者包括蘇聯、保加利亞、捷克、東德、匈牙利、羅馬尼亞之外長及波蘭一名副外長。波蘭外長較早前預定訪瑞典。共黨人士稱：歐洲局勢乃會議之主題，但預料越南及其他問題亦將加以商討。華沙公約國國防部長們亦曾於五月廿七日在此舉行類似之會議。兩者相信均係為籌備七月高峯會議而舉行。高峯會議乃使東歐國家之共黨首腦與總理共聚一堂。

東約組織國家 軍事演習結束

【馬尼剌六日路透社電】東南亞公約組織週年軍事演習，經於今日在暹羅灣結束。英國遠東艦隊副司令兼本年度演習的指揮官米路斯準少將說，這次命名為「海上小丸」的演習得以成功完成，歸功於東南亞公約組織軍隊對實現該公約組織的目標的準備。

旅星革命元老 李俊承昨病逝

【新加坡六日中央社專電】同盟會老黨員兼銀行鉅子李俊承六日清晨因癌逝世，享年八十三歲，他患此不治之症，已有一年，一度曾在香港就醫，雖告復元，但只可維持幾個月，遂後又舊病復發。李俊承係在辛亥革命成功以前，國父首次到達新加坡時，即加入同盟會，並始終支持反共政府。李俊承葬禮將在十一日舉行，由於他本人是一位虔誠的佛教徒，其葬禮將採佛教儀式。

英共黨問題專家稱 中共進行大整肅 目標指向周恩來

【倫敦六日中央社專電】英國共黨問題專家左麟六日說，周恩來可能是目前在大陸上進行的整肅運動的主要目標。左麟在衛報上寫道，北平中共電台已透露出最明白不過的跡象，顯示周恩來與共黨中受到攻擊的那個派系是有瓜葛的。左麟說，中共電台廣播了一篇報紙的文章，對該黨首腦之一的鄧拓加以譴責。該文指摘鄧拓企圖使共黨放棄毛澤東的政策而改採蘇俄的修正主義路線。並且說，鄧拓把他的希望完全寄托在能夠爭取領導權的一位「才智雙全的總理」的脫穎而出上面。左麟說，該文為了說明這一名未指明的「總理」是何許人物，並且指出：「明眼的人都知道，這一位要想出來爭取政權的『總理』是何許人物。」左麟說，這篇文章，使人得到一個印象，就是周恩來目前仍受到壓力，要他脫離該派系集團，如果他能夠這樣做，至少在目前將不會再予深究。但是，左麟接着說，這種壓力不斷增加，卻也顯示周恩來非但具有反抗的力量，同時還可能不會低頭。

北約外長會議通過 成立統一指揮部 軍事總部遷比國
對法退會對組織並無影響

【布魯塞爾六日美聯社電】北大西洋公約組織的十四國外長會議，經於星期一日上午結束。比利時經已同意北大西洋公約組織的軍事總部遷移到比利時國境這事，但該公約組織的政治理事會的未來地址，則尚未解決。

據消息極靈通的大會人士說：比利時外長哈默爾，經已同意擬議中遷址問題，但卻明確表示他是代表比、荷、盧三國發言的。

據該方面人士說：這是因為比利時政府面對與德國的關係上的某種政治問題，同時與比利時本國的國內政治局勢有關。

據大會人士說：今日上午的會議，席上並未舉行投票，不過十四國外長卻曾就北約軍事總部遷址的行動，達成一致的意見。該方面人士又說：他們並且就與德國即將於七月一日退出北大西洋公約組織這事有關連的其他若干項問題，達成協議。

㊀盟軍總部的結構將會簡化和現代化。此舉可能包括把三個個別的指揮部合而為一。

㊁設在華盛頓的英、美、德常務組織將會撤銷。這個組織的工作是監督盟國的軍事戰略的。

㊂北大西洋公約組織的防衛大學，將會由巴黎遷移到羅馬。

日韓恢復正常化 蔣總統曾任要角
韓國前鋒報作家撰文稱

【台北六日路透社電】此間今日消息：蔣總統在南韓與日本關係正常化方面，曾擔任重要角色，雖則直至目前為止，這事並未予以宣揚。「韓國前鋒報」政治作家霍新谷（譯音）撰文說：「很少人知道蔣總統對日、韓和平進事的貢獻。當南韓領袖金鍾泌於兩年前訪問台灣時，蔣總統曾對這事作間接的影響。當時金鍾泌對日、韓簽訂和平條約的展望，很是悲觀，因為學生進行強烈反對。但是當金鍾泌與蔣總統會談後，金氏對這事更為了解。金氏私下承認，蔣總統曾給予他以力量和鼓舞，堅定他的決心，來以任何代價達成日韓外交關係正常化。」

亞洲九國大使 將在漢城開會 安排外長會議程序

【漢城六日合眾國際社電】消息靈通人士今日說：九個國家的大使，將於六月十三日在此間舉行會議，為亞洲與太平洋區外長會議作最後安排。該會議將於六月十四日在漢城舉行，參加的國家有日本、中華民國、大馬、菲律賓、泰國、南越、澳洲、紐西蘭、南韓和寮國。會議項目將包括在該區設立新的軍事組織在內。外長們將會討論與會國家間交換經濟，文化與技術的辦法。

中共另一領館 又被印尼接管 華人商店續被沒收

【耶加達六日美聯社電】印尼大學驅逐華人的運動，繼續進行，華人商店被沒收，再有一間中共「領館」受到接管。據抵達此間的消息說，蘇門答臘人民集會者千間華人商店，掠去店內的貨物。中共「新華社」說，商店主人被指為囤積貨物。同時，一個華人代表團由北蘇門答臘抵達耶加達，籲請准許華人入印尼籍。

社論
揭開「北大」校園的毛共「遮羞布」
——共帮圖以學生作工具却露出了更多更大的弱點

這幾天來，毛共撤改組「北京市委」（會），撤換了「北大」校長之後，正把其鬥爭矛頭指向「北京大學」，並利用少數「職業學生」叫囂助陣，搖幟毛帮色厲內荏的「遮羞布」。前天「人民日報」發表有一篇社論，題目是「做無產階級革命派，還是做資產階級保皇派？」整篇文章都集中全力於攻擊「北大」前任校長陸平，最可笑的是在六節段落中，每節都以「陸平等這一小撮保皇黨」為首句，然後喊喊不休的指摘陸平的「反毛罪狀」。照「人民日報」說，在陸平任內，曾極「竭力要把青年學生培養成資產階級的接班人」，「把資產階級的所謂學術權威捧上了天，排擠革命的教師」，「對於接受他們修正主義的學生，精心培養」，「對於工農子弟，極端仇視」。「人民日報」這篇社論題目，是曾用了共黨詭辯的所謂辯証法則，把「正」「反」兩面分成為「無產階級革命派」和「資產階級保皇派」，藉此威脅「北大」學生，要他們服從「正」面，反對「反」面，還是共黨「辯証法」中的慣伎，其實並不值得識者的一哂。至其文中所謂，也無非是要煽動那些「職業學生」和程度低劣的所謂「工農子弟」（據知此類工農學生為數甚少），不由自主的起來打擊那些「學術權威」，藉此叫囂一番，以求掩飾其「文化革命」的軟弱無力。毛共這種卑怯手段的運用，適足証明「北京大學」的反毛聲勢十分強大，因此不能不出此掩耳盜鈴的一套。

據「新華社」報道，「北大」學生為響應陸平的校長職務，曾經「打鑼擊鼓，歡呼慶祝」，表示對毛共決策的「擁護」。但「路透社」駐北平記者的實地採訪報道說：「本社記者前往北大當無產階級文化革命時，被阻於門外，旋被帶到門樓的一間客廳。一位官員對他說：你們在大學園地內行走，今天「不大方便」。於是該社記者被他帶到街上去。」毛共玩弄政治把戲照例「見不得人」，這次又被路透社記者道出了它的「秘密」。其實，在毛共現有那種「殺聲震天」的空氣下，「北京大學」既被毛帮選作表演鬥爭活劇的「戲台」，學生們為了適應環境，免於吃虧，總得要參與搖旗吶喊，以資應付，但這種「假戲真做」的祇能哄鬧一時，而實絕無補於毛帮「沒有羣衆支持」的基本弱點，還是掩蓋不了世人眼睛的。

在此我們可以進一步指出，由於這次彭眞、鄧拓、陸平一派的倒台，儘管毛帮急於要策動「北大」學生來製造「勝利」空氣和「擁毛」幻象，但以這種表演手法的破綻百出，總不會明，愈使毛共內部分裂的嚴重危機，和反毛運動的不易壓倒，更加無法掩飾。譬如「人民日報」在那篇叫囂「橫掃一切牛鬼蛇神」的社論，曾稱毛帮這次清算「三家村」，是得到甚麼「農工兵廣大羣衆」支持的，可是在事實面前，「農工兵羣衆」根本沒無反應，共所以沒無反應的原因，一是他們可能受了「海瑞罷官」、「謝瑤環」、「李慧娘」等反毛劇本的深刻影響，甚本上同情「三家村」一派，而不值毛帮的所為；二是他們的共同願望為擺脫共產暴政，遞奢「豐衣足食」的美好生活，但毛帮硬指這是「資產階級」的思想，而要求他們「不怕死、不怕苦」的替毛帮賣命，自然誰也不感興趣；三是毛帮高高在上，自封為「無產階級」，而他們卻備受奴役，牛馬不如，他們早已厭聞毛帮搬弄的許多「主義」，自更不會輕信毛黨那些甚麼「文化革命」的片面之詞。有此三種原因，毛帮對「專家」、「學者」的清算運動根本得不到「農工兵羣衆」的支持，除了脅迫「北大」學生出而做樣助陣之外，簡直是無辦法。毛共作偽說謊常露出了「馬腳」，這祇是其中之一，其他更不必具論。但是，毛共愈要不擇手段的打擊「三家村」，醜討反毛派，這也正好証實了廖沫沙識破他們的幾句話：「他們愈說不怕（鬼），實際卻是怕得要死的人。」現在看了「北京大學」上演的活劇，和「人民日報」戟指怒罵陸平的社論，毛共對反毛運動的「怕得要死」，對「專家，學者」的心存恐懼，業已情見乎詞了。

綜如前述，這次在「北京」文化、學術部門出現的毛共當權派和反毛派的激烈鬥爭，顯非一時可了，而這種鬥爭的觸發，不僅顯出了「毛澤東思想」的破產，且亦與毛曾患了不治之症大有關係。據日本左派議員松村謙三在最近訪問大陸之後向佐藤首相報告透露說：毛共當前的一個嚴重危機，就是有關毛澤東「繼承人」的問題。準此以觀，這次毛帮急不及待的要以全力打倒彭眞、鄧拓、陸平這一派，無論其在宣傳上如何裝腔作勢，皆不足以保証他們鬥爭的「勝利」。反之，人們卻可在此看出，在今日的天安門下，共帮那種「毛危、黨亂，亦無可用之兵」的死局，更加表露無遺了。

人民入境事務處佈告
為香港身份證明書事

一、由一九六七年九月一日起實施，凡於一九六二年十一月五日以前所簽發之身份證明書（此証明書具有灰藍色硬頁大紙之形式而每年可延續有效期一次）即將宣告無效，再不得視作可供旅遊用之証件。

二、凡持有此種身份証明書之人士，務須於該証明書必須換領時在一九六七年九月一日之前另行換取一種三年期不限次數旅遊之新証，証費為三十五元。此種新証將使持有人得以豁免簽証而返回香港，並於期滿後每三年得以續期一次，共計可續期四次，每次收費二十元。此証可供使用之全部時間為十五年。

三、凡欲留取上開第二段所述之不限次數旅遊身份証明書之香港居民可到香港人民入境事務總處或任何分處申請，至於僑居海外者可逕向該地之英國大使館，領事館或高級專員公署辦理。

人民入境事務處處長戈立

打字機暑期大平賣 附設電子影印館影印有

本公司經代理CONSUL領事牌名廠打字機特價手提型由$225—至$230—中座檯型由$239—至$340—分期每月祇供$20—人見人愛，凡用過者無不轉轉介紹，故此銷數直線上升，以及NISA利市牌手搖及電動全能計算機，全部按租搶購，保無錯漏之弊，手搖最新型K—2型計算機，並有皮盒附送，以便旅行使用，並有大批美國電動加數機支票機等一律大平賣，並可分期付款，手續簡便，保証滿意。請到中環租庇利街十九號地下

永發打字機公司 電話 439084 晚間 435828

並可派員送到不另收費

拍賣什貨充公貨及無人認領之貨物廣告

茲承政府物料供應處總監命定於一九六六年六月九日星期四上午十時三十分在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣什貨充公貨及無人認領之貨物一大羣計開：兌匯印機、計數機、打字機、衣服、制服、雨褸、毛氈、蚊帳、雷力器、錄音機、滅火筒、擴音機、工具、醫務用具、渠務用具、電器、傢俬、洗身缸、面盆、浴具、電油汽筒、水喉用具及零件、水泵、磨機、火水發電機、鐵石機零件、單車、影畫機、收音機、影相機、手錶、墨水筆、原子筆、首飾、雪櫃、火水及工業原料零件及貨車一架（本行備有價單）投得者於下星期內須照投價交現款按金五成其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）

香港畢打行土庫內 攬勿拍賣行啓 電話二二零二四

香港黃族宗親會通告

本會第九屆理監事定期六月十一日（農曆四月廿三日星期六）下午七時假座中環月宮酒樓十樓舉行就職典禮暨敬老聯歡聯會並有抽獎遊藝節目助慶席券每張十元歡迎各會員及宗親携眷參加凡會員年登七十大壽者一律柬請備有禮物敬奉除分函外特再登報周知務請踴躍參加並請預早到本會所（德輔道中244 246號四樓電話四一二一七一）或各代售席券處購備席券以免額滿見遺為荷

右通告 全體會員

會長黃伯芹 理事長黃伯雄 監事長黃華焯

先嚴林公壬發府君之喪昨日出殯辱承

姻戚世交友寅鄉宗 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

不孝子 國強 媳蘇玉儀 女 灶鳳（適吳） 麗珍（適李） 官娣（適張） 官帶（適吳） 誼女張潔貞 孫 大邦 定邦 安邦 孫女 紫娟 鳳娟 泣叩

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功 五分鐘內見效

根治 手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痛胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍茘枝角道一八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四．八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

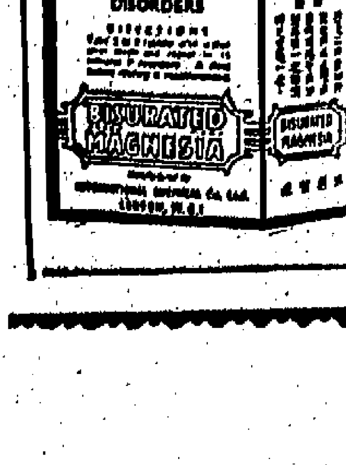
請飲 全輪米酒

純正米酒 送禮佳品

華南酒莊 香港乍畏街一一六號 電話：四三八七六二 紅磡機利士路二六號 電話：六二八一〇四

消化不良！

三分鐘內 祛除 消化不良·胃氣痛·胃部不適等症



服「牌自美」胃片奏效奇速能在三分鐘內消除胃痛使胃部舒適請常備「牌自美」胃片

功效迅速 美自牌

「安你神」止痛藥片

即服即止

ANACIN TABLETS

為舉世最樂於介紹的止痛良藥

總代理：可大有限公司

百年靈

航空型計數錶

錶上備有三種計數尺可計算百分比乘數除數幣值轉換等方便非常！瑞士百年靈航空型計數錶非但計時極端準確並且是計算工具對工程技術人員裨益極大。

請免費寄

□百年靈航空型計數錶說明書

□百年靈錶各種款式特別目錄

姓名：

地址：

總代理：百年靈錶行（遠東區） 311室 電話：228332

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人攬勿兄弟行定期於一九六六年六月十日（即星期五）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈土庫本行拍賣房內將下開物業當衆出投計開

一份　該物業坐落九龍在田土廳註册為九龍內地段一四〇七號之十八份之一官批之業權連同上蓋在內即九龍旺角道卅九號B六樓此物業係批期七十五年由一九二一年二月七日起計有權續批七十五年此物業係根據分層業主公共契約在田土廳登記為二八五三七六號內所載條款及本投買章程出售

每年地稅：二十元之十八份之一

該地面積：約一千七百七十七方英尺

欲知詳細及投買章程請問賣主律師的近律師行或拍賣人攬勿兄弟拍賣行便知

賣主律師的近律師行 香港於仁大廈七樓

拍賣人攬勿兄弟拍賣行 同啓

香港一千九百六十六年六月六日

海員通告 一九六六年第廿八號（T）

為香港領海西面入口數設浮泡藉以觀察潮水事

日期：由六月六日起歷時約三個月。

位置：（甲）北緯廿二度廿分卅一秒，東經一一四度四分五十六秒。

（乙）北緯廿二度廿分七秒，東經一一四度五分三秒。

（丙）北緯廿二度十九分卅九秒，東經一一四度五分十五秒。

（丁）北緯廿二度十九分廿八秒，東經一一四度五分廿六秒。

（戊）北緯廿二度十九分卅六秒，東經一一四度六分六秒。

（己）北緯廿二度十九分四十二秒，東經一一四度五分四十八秒。

（庚）北緯廿二度十九分四十二秒，東經一一四度六分六秒。

地區：青衣島南部及西部

詳情：七個有標誌及附有測量器之小型浮泡將設於上述位置，這些浮泡每個均有兩個接合一起之四十加倫鼓每個浮泡將發射一盞至少在距離一里仍可看見之固定紅燈所有船隻均須遠離這些浮泡。

有關海圖：九三八、四六六、三二八〇、三六三二。

主管機關：香港海事處。

海事處長喬烈

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）獸醫官（漁農處）

（二）一級與二級工目（工務司署）

（三）一級救傷車救護員（消防事務處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（四）助護（女性）（社會福利署）（取錄後試用兩年，已婚者則予以臨時按月僱用）。

甲、薪給：月薪由三百廿五元起分十次遞增至五百六十五元止。

乙、資格：年齡在二十至四十五歲之間，能說流利粵語，無須曾得香港護士管理委員會所認可之資格，但所具之資歷亦須獲得[illegible]會及以曾參加全日訓練班者為佳。

丙、職務：負責照料社會福利署轄下兒童院之幼童及兒童，並須具有照顧兒童經驗。免費供給制服，須輪班工作，並可能須在宿舍內住宿。

丁、應徵書須於六月十四日前遞交香港銅鑼灣裁判司署大廈社會福利署秘書收。應徵人如於七月十四日前尚未接受面見者，可作落選論。此告

香港及九龍天主教墳場
關於一九五九年遷移骨石公佈

為公佈事：本港黃泥涌天主教墳場內墓號由四六六七A號（即一九五九年一月一日）起至第五二二五A（即一九五九年十二月卅一日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內，由第三六四五號（即一九五九年一月一日）起至第四二八三號（即一九五九年十二月卅一日）止。

上列已到期之墳墓，業經議定依法當予遷葬。

此項總遷葬之規則，對於斷歸私有者，不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九六六年）十二月一日起，開始施行。

屆時遷葬之墳其姓名及其編號，常在黃泥涌及堅道十六號本墳管理處分別佈告。

與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到本管理處領許可証。至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一墳地內分別編號移葬，而符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啓 香港堅道十六號天主堂

電話：二三一〇〇九 七二六〇七八 八六七二八三

公元一九六六年六月四日

從中共公報顯示 反黨集團聲勢大

整肅運動方興未艾情況並不尋常

【東京六日美聯社電】中共於星期一日發表的「官方」新聞報告，顯示對中共領導階層的反黨挑戰是頗為嚴重的，同時新挑戰似乎已被壓服。中共的新聞報告，張大其辭地敘述中共國各地的大眾展開儀式。這些新聞報告的措辭，使人意識到中共好容易才逃過了由贊成蘇俄式共產主義的人物，對毛澤東式共產主義人物的領導權的爭奪運動。無論親蘇派很分子事實上曾否企圖奪權，或北平現正企圖隱藏一項內部的領導階層鬥爭，這些說法都是臆測之詞。不過，中共顯然確曾經歷了一項極嚴重的政治危機。東京所收聽到的北平電台和「新華社」消息，公開說及叛離分子「奪取」對北平共黨組織的「控制」。上述的中共的「官方」新聞媒介物說，叛離分子經已在一次「歷史性的勝利」中被擊退。中共的「官方」新聞報告，聲稱至少有百分之九十五的北平市民反對反黨集團。但這種說法等於自承反對的人物為數相當多。共黨很少有自承有百分之五之多的人民反對他們的。該方面報告的語調，顯示經過一次長期的鬥爭之後，反黨集團似乎已被鬥倒，起碼暫時如此。

整肅運動現正方興未艾，人們都在猜測這種運動何時方休。一度被認為是可能繼承毛澤東的人物的北平「市長」彭真，不可能是最後的一個犧牲者。「新華社」和中共機關報北平「人民日報」的聲明，表露了這次鬥爭的嚴重。該方面的聲明說：「一批修正主義者奪取對前北京共黨市委會的控制這事，表露了社會主義社會中的階級鬥爭的嚴重、複雜以及激烈。這種鬥爭是一場生死戰，而絕不是一件平凡的事。」

中共內鬨引起不安 恐國軍乘機反攻

中共軍方促人民提高警覺

北平三家報刊昨宣佈改組

【台北六日中央社電】中共認為大陸上的「反黨、反社會主義」活動已經動搖了北平偽政權的統治；並且恐中華民國軍隊乘機反攻。中共「北京人民廣播電台」六日廣播的一項「軍方指示」中，表現出了上述惶惶心情。這個「指示」中說，除非「反黨分子」很快地和完全地被消滅，蔣總統領導的中華民國軍隊是「隨時會回來的」。據中共「北京人民廣播電台」說，北平所有的報紙，六日都刊載了這一由中共軍方發出的長篇「指示」。「人民日報」並且發表社論，強調這個「指示」適用於整個大陸人民。這個「指示」在檢討中共竊據大陸十六年來的五次整肅運動後，認為現在「更要提高警覺」。台北熟悉中共情況人士指出：中共軍方發出這一「指示」，顯示共軍部隊已深深捲入這次「反黨、反社會主義」的整肅運動。他並認為中共軍部隊的一些重要人員，可能也將受到整肅。中共在這個「指示」中並警告說：「過份集中注意經濟的成長和忘記那些留下的忠於國民黨的人的政治威脅是危險的。」

【倫敦六日路透社電】北平電台今天宣佈：改組北平三家報刊（「北京日報」、「北京晚報」和「前線」雜誌）編輯委員會的一項決定，那三間報刊，因發表反黨言論，經已遭受猛烈的譴責。那項華語廣播說：北平那個新的「中共市委會」，經於五月二十五日作出那項決定。那廣播特別提及一九六四年的北平女「副市長」范瑾，經被免去「北京日報」和「北京晚報」的編輯職位。該電台并說：鄧拓經被解除作為「北京大學科學研究副主任」的一切工作。鄧拓被抨擊為反對毛澤東的一個集團領袖，他曾任北平「人民日報」總編輯。

【北平五日路透社電】示威人群，今天在北京大學外面敲鑼打鼓高呼「毛澤東萬歲」。「人民日報」在首頁上發表一篇社論，猛烈抨擊陸平。該社論提及在大學中的「十分殘酷的鬥爭」，它說：該項鬥爭歷時七個月，「這是在一九六五年中所發生的一次極為嚴重的鬥爭」。它說：「北京大學曾發動偉大的無產階級文化革命。這場在大學中的無產階級革命，以前曾被壓抑，現在已站起來了。」

他們已推翻了陸平和他的「小資產階級保皇黨」集團的統治。按「保皇黨」一詞，是指中共政權中的反動派，而不是特指致力於恢復帝制的人。在這所有六十八年歷史的大學中，各建築物外面貼滿了五光十色的指摘陸平的標語，並表示支持「黨中央」的決定和「毛澤東思想」。「北大」是位於北平西北郊的一個美麗公園中，現在那裡成天有人在打鼓敲鑼高呼「毛澤東萬歲」，到處是標語與口號及革命歌曲聲。據說：抨擊陸平的標語，於上月首次在大學中出現時，曾被人撕下，但這事未能證實。

【中央社訊】中共刻正廣泛策動工、農、兵寫稿，對周信芳（老伶人麒麟童）、陶雄等人所編寫的「海瑞上疏」戲劇，繼續進行清算鬥爭。

據北平「工人日報」透露，共中所以繼續追擊周、陶等，是因為：㈠今年二月十二日，由署名丁學富的讀者在「解放日報」上指責「海瑞上疏」是攻擊「黨」和咒罵毛澤東的一枝毒箭後，周信芳、陶雄等曾予以反駁，否認這齣戲有「反黨、反社會主義」的意圖；並強調寫該戲的主觀動機是好的，只是客觀效果不好而已。㈡「海瑞上疏」與吳晗的「海瑞罷官」是一根黑藤上的毒瓜，它的矛頭是直指向「黨」和毛澤東的東一棵大毒草，完全是計劃，有組織地咒罵「黨中央」、攻擊「無產階級專政」，甚至企圖煽動群眾變天，推翻中共偽「政權」。

根據這共廣播，繼續對周信芳、陶雄等進行清算鬥爭，正如火如荼地採用座談、寫文章和各種集會等方式在文藝界和駐滬三軍中開展。

尼克遜斥部分教授 利用學術自由 為共產黨張目

【紐約州・羅撒斯特合眾國際社電】前美國副總統尼克遜，於期日抨擊利用學術自由，以便對越共宣揚勝利的那些大學教授。尼克遜在羅撒斯特大學畢業禮發表演說。他說：利用大學場所，贊敵人在美國所從事的一項戰爭中，迎接勝利的任何教師，已越過自由所許可的界線。」尼克遜並說：學生應有向神話挑戰和辯論的自由，教師也有發自由，「但負責的表示不受歡迎的意見。」尼克遜論及越南戰爭說：他相信對敵人的勝利，「將不獨意味對一千五百萬南越人民失去其自由，而且立即逐級增高第三次世界大戰的危險」。

太空人施南的太太　「雙子星座九號」太空人施南的太太，在她丈夫於星期日完成兩小時太空漫步後，在家斯頓太空總署接受記者訪問。她說：「直至目前為止所發生的事，這是最興奮的。」（美聯社無線電傳真）

國民黨中委會副秘書長職位 陳錫卿接任

【台北六日中央社訊】據可靠消息：台灣省民政廳長陳錫卿，將接任國民黨中央委員會副秘書長職務。民政廳長遺缺，將由現任省府委員翁鈐接充。現年五十九歲的陳錫卿，是台灣南投人，台北帝國大學政治學系畢業，并曾在革命實踐研究院聯戰班第六期結業，他做過台灣省彰化市長，彰化縣長和國民黨台灣省黨部委員等職，現任台灣省政府委員兼民政廳長。翁鈐是台灣桃園人，現年四十九歲，畢業於國立北京大學，日本九州帝國大學研究院，革命實踐研究院十二期，和國防研究院十一期。他曾任國立台灣大學副教授，民政廳副廳長，國民黨台灣省黨部委員和農工企業公司董事長等職，現任國民黨中央委員會第一組副主任。

英海員罷工解決無期 工會可能採行動 將截斷石油供應

並揚言資方不讓步不復工

【倫敦六日合眾國際社電】英國海員罷工已於星期一進入第四週，海員領袖們揚言，他們可能截斷全國的石油供應。全國海員工會會員二千人在倫敦舉行的罷工集會，曾聆聽一項左派好戰呼籲，促請將所有開入英國的油輪列入黑名單。

這表示碼頭工人將拒絕卸運任何油輪之貨物。如採取此項步驟，英國不久後必將面臨汽油之配給。英國有許多油庫，但政府官員們稱：全面抵制油輪後，勢將於十四日內須發配給証。

此項威脅係英國海員公會談判委員會委員諾里斯於星期日發出。

【倫敦五日法新社電】罷工的英國海員工會領袖賀加斯，今在特拉法加廣場告知群眾集會說：唯有「實際上」改善船東們關於工資和工作時間的建議，方可使到那些海員恢復工作。據賀加斯說：「我們的會員們均感到不耐，除非我們得到實質上改善資方的建議，否則早日復工的可能性，將是遙遙無期的。」約千名海員，曾在特拉法加廣場內納爾遜銅像腳下往來走動，傾聽他們的領袖發表演說。這次罷工現已進入第四個星期。

賀加斯告知他們說：「我們的要求是確當得很的，我們將作戰到底。」但賀加斯亦歡迎政府調查委員會調查那項爭執，並希望他們於日間能覓致一項基礎，俾與船東們重新舉行談判。

在利物浦那個北部海港的海員們，關於替在愛爾蘭海的人島供給糧食供應船隻一節，經已與船東們達成協議。那些海員准許每個星期派遣輪船一艘開往該地，船東們要把他們的利潤撥充慈善款項。那項輪船的船主，將把他們的工資撥出，作為海員工會的罷工基金。英國各港，現時共有七四五艘船隻停在那裡，并有二、〇五九名海員正在罷工。

菲將承認新加坡

馬卽將批准馬印和談協議 新加坡同意與印尼建邦交

【馬尼剌六日中央社電】菲律賓將在本週內承認新加坡，菲政府於三日承認馬來西亞，結束三年來因沙巴問題而斷絕的外交關係。此間咸信菲外交部在六日晨曾向馬可斯總統提出承認新加坡案，預料馬可斯將儘速批准。

【新加坡六日路透社電】新加坡電台今晨宣佈說，新加坡已同意與印尼建立外交關係。此間收聽到該項廣播說，新加坡政府經接納印尼於六月四日承認新加坡。

……兩國關係的步驟後，飛返耶加達。英杜波中校於啟程前對記者說：「我與李光耀總理會談，在友誠的氣氛下諒解，我將於返耶加達之後，向我的政府報告。」

同時馬來西亞內閣今日在吉隆坡召開會議，討論印尼承認新加坡的事，及下星期四由大馬總理與李光耀會談之事。預料大馬內閣會議並將討論派遣一代表團赴耶加達之可能。

【耶加達六日路透社電】印尼政府今日正式承認新加坡。官方安塔拉通訊社發佈一項外交部聲明說：「印尼正式承認新加坡，及兩國已同意建立外交關係，並互派外交代表。」該聲明並舉出印尼函件的內容，並說，星洲副總理杜進才在其復文中曾說：「除卻歡迎印尼政府對新加坡國的承認外，還說明星洲政府的政策是與所有自由和有主權的鄰國合作互惠，並加強星洲與其鄰邦的經濟、社會和文化關係。」

【新加坡六日合眾國際社電】印尼政府

【吉隆坡六日美聯社電】大馬政府對大馬與印尼間的曼谷和平協定所作的批准，經已再定於星期二日進行。正在度假中的大馬總理拉曼，於星期日從他的亞羅士打北部家鄉城鎮飛返吉隆坡，俾舉行特別內閣會議來批准該協定。初步消息說，內閣會議將在星期一日進行；但是，一位政府發言人較後說：「內閣會議將於明天（星期二）舉行。」

雙子星降落後 美連續再發射 一枚氣象衛星

【甘迺迪角六日合眾國際社電】美國什劃在今天「雙子星座九號」太空船返回地球後十二小時，發射一枚半噸重的「觀察者」衛星到太空，以探測太空人所未旅遊到的空間。

該衛星預期環繞跡運行的七枚觀察者中的第三枚，將於東部時間下午十時四十八分用阿特拉斯阿真那火箭發射。

該「觀察者」衛星在地面上時，係一堆銀色的器械，摺合一起，外空之後，則如同一隻巨型的昆蟲，身長四十九英尺，寬為二十英尺，所有支柱和觸角均散開，其「翼」也伸張開來。

薛毓麒大使 促圭雅那支持 阻中共入聯國

【圭雅那・喬治城五日路透社電】據政府可靠方面人士說：慶祝圭雅那獨立的中華民國代表，曾在此間進行活動，俾使到中華民國政府對阻止中共加入聯合國所作的努力，獲得支持。

中國代表薛毓麒曾與總理勃恩漢和內閣閣員舉行冗長會談。據觀察家說：中華民國政府對於阻止中共政府加入那個世界機構的鬥爭結果，似乎逐漸感到憂慮，特別自去年舉行投票之後為然。那項投票曾形成相持不下，加勒比海新國千里達與牙買加曾放棄投票。

據悉：圭雅那政府認為：他們在其本身加入聯合國以前，實不能對那項問題適當的作出一項決定。

圭雅那對加入聯合國為會員國的申請書，經於去週送出。

菲駐聯國代表羅培士 反對與中共建交

却主張與蘇及東歐國家建關係

【馬尼拉六日合眾國際社電】菲律賓常駐聯合國代表羅培士在訪問（本日在此間發表）中主張，菲律賓應與蘇聯及東歐共產國家建立關係，但不應與共產中國建立關係；他並主張以與蘇聯作文化交換為開端。

他說：「我們不應再將所有共產國家一起看待。「共產世界」已不復是單元（完整的個體）的了。菲律賓應考慮一種將蘇聯與中共衝突計及的新政策。」他反對與中共建立關係，因為中共是「對菲律賓安全的危險。」至于蘇聯和東歐共產國家則不致危及菲律賓安全，因為它們距離菲律賓太遠。且其共產觀念亦已為資本主義所注射（注射後不足為患）了。

蘇聯少女 向遊客出賣色相

青年向外客購物轉售圖利

【莫斯科五日美聯社電】「共產青年團」星期日要求嚴厲對付莫斯科的涉外國人的罪惡和黑市。

替「共黨青年團」發言的「共黨青年真理報」說：蘇聯少女與外國人發生性關係，蘇聯兒童向外國人買衣服和私人物品，轉售圖利。該報對這些人，它申訴說：這些人犯了「可恥的行為」，得以逍遙法外。由於警察和官員未能盡職，它說，他們應與普通罪犯同樣看待。莫斯科外國遊客聚集地方有貪婪的蘇聯女郎，以及在街上遇到要求購買他們的衣服、鞋、打火機和其他物品的蘇聯青年，都大感驚異。

法偽鈔天才

由造紙而至印刷，一手包辦，除了將偽鈔作支付生活費外，餘鈔還存入銀行，十五年竟無人識破。

兵丁

有若一切巨大的冒險，開始時必須有個主意，腦袋頗大，般說的波蘭移民波查斯基，有建築學系的學士頭銜，有卓越戰時記錄，與供應妻兒，戰後却發覺因為背脂的障礙，無法執業。他嘗試造鞋子，發明電動器，參加舞會的電台演唱比賽，無一不失敗；有如他後來對法官說：「我突然記起在但澤大學的政治經濟系教授的理論，他說：一個男人用假紙然賺錢，對於整個社會是有害的，但是在社會上流通的每一張鈔票，對社會的富庶有所貢獻。」把這個理論擴大，可以說，製造假鈔票流通，對社會是無害處的。」

波查斯基受了這個快樂的念頭的影響，開始苦讀關於製紙將的書籍，並參觀製紙漿的工廠，然後，也用一種方法，把雨水、煙斗紙，及其他木纖紙漿在一起，在一個書的槽內製造出了第一批紙漿，從而製成了印鈔票的紙張。波查斯基作出了對社會財富的首次貢獻，使用自製的法郎鈔票，換來了一九四九年的聖誕節火雞。

此後，他過着中等的生活，像使用是移維持生的偽鈔，把剩下的假鈔票，都存入銀行。一九五二年法國西部行首大發覺了他的假鈔，不久，變得如此恐慌，當局不敢作聲，因為害怕惹起全國的騷慌。波查斯基後來說：「倘若他們講一些話，我當然會停止製造假鈔的，但是他們從來一聲不響。我猜他們是未注意到。」

這個製鈔票廠終於因意外而關閉了。一九六四年末，波查斯基傲慢地把他的成就，告訴一個波蘭陸軍的舊朋友，提議與他共享利潤。不久之前，他的新夥伴及妹夫，把大批偽鈔存到郵局去，購買五厘政府公債，警察跟蹤這兩人，查出了斯基在巴黎的寓所，可是搜查時卻一無所獲，但是，一名警察把地毯揭開，撥動暗鈕，却打開了一度秘密的陷阱門。

現在，才查出了一切，波查斯基在下面謹慎地建造一個製幣紙廠，手搖印刷機，四面有貼在塑膠板上吹乾的假鈔，每天十六年來，波查斯基在這丁方僅十英尺的小洞穴內，每天工作十小時，幹七個技術人員的工作，印製了相當於一百萬美元的找不出破綻的假法郎鈔票。

當他被提訊時，是堂的偽鈔，大受讚賞，無懈可擊，甚至在法國行使偽鈔的人都同意。警察上星期把他押到米倫的中央監獄去，服刑廿年。費了十三年時間，才查出波查斯基製造偽鈔的官員說：「作為一個藝術家，他的品質是卓絕的，倘若他印製的是假美鈔，我們就永遠不會捉他了。」

天才偽鈔專家波查斯基

國際技術工人雲集 德國魯爾區呈現新貌

德國曾經使克魯契夫真正感到吃驚的唯一事情，就是魯爾區。這個地區，對他來說，一如對克姆林宮其他繼任人的明顯，是帝國主義最可怕的表現，比華爾街更可怕，羅斯福總統認為魯爾區危險得很，因此，他有一個時間，採納了摩根韜的計劃，拆御它的工廠，徙居土人及把所留的牧場國際化。自德國最初崛起為世界上大國，這塊像香腸那樣的土地，就是具備重要性，和這比面積為大的歐洲象徵。在這裏，最大的煤炭和鋼鐵工廠，使地面變黑，和它的烟霧使天空也灰暗。在這裏，克虜伯和其他工業巨頭，曾以絕對的獨裁權力，統治他們的卡特里（卽聯合企業）和替德帝和希特勒製造武器。這裏就是德國擴張主義的機器，條頓民族權力的重要武器。今日，在戰爭結束二十年之後，那架機器，再次在魯爾河畔冒出濃烟和轟動。這個魯爾區而得名的曲折河流，由魯特丹向上游一三零哩流入魯爾區，差不多有六百萬人，在伸入歐洲共同市場六個國家中五國的廣大煤田上，在如林的工廠內居住著和工作。那裡曾掘出最好的煤，但工人造成的衰頹，已經代替了它的地位。在杜爾塞多夫（魯爾區四十個城市最大的一個）的一個美國機器商人說：「這就是金錢所在的地方。」

魯爾區已經投下有和威脅性的影像。它的工廠，現時把汽車運到非洲，並把化學的機器運到蘇俄，它的煤礦和市鎮，已經改為電子工業和機械中心。並利用工人的勞力和魯爾區無可匹敵的推銷法，生產衣服、家具、玻璃、和各種用品。

在過去十五年的經濟繁榮和勞力缺乏之下，從意大利、西班牙、葡萄牙、土耳其、希臘、南斯拉夫、北非、日本、南韓和南美至智利帶來一千二百萬以上的工人。那些工人，多數都訂一年至三年的合約，借家人到德國。其中有四分一到魯爾區。魯爾區有一個煤礦場僱有廿五種不同國籍的工人。

在魯爾區，差不多所有社會中，德人與「外來工人」之間的有組織接觸，都受限制，德國人也有歧視那些移民的趨勢。布拉格電台和布達佩斯電台，就開始把握機會，用他們的語言向外來的工人播送各項節目。西德政府也已經開始用外國工人的語言，發出無線電和電視廣播。可是，這些廣播節目，都是和個人無關的，而且生硬得很。據德國勞工總會一個能幹職員尼斐說：「當然啦，他們是要收聽那些鐵幕電台廣播的，他們會選聽誕辰的問候，吸收大量共黨宣傳。」德國勞工總會設有聯絡工作的特別機構，來應付每一國的工人，并且曾經設法把他們組織起來，但沒有得到顯著的成功。據尼斐說：「這些人對於做較短時間的工作，不感興趣。他們要每個星期工作七天，并要把他們所得的每一文錢，寄返本國。」

殷格來說：魯爾區可以說是一條工業大街——那是醜陋的，不完備的和未能現代化的魯爾區，新的魯爾區正在建築四間現代的大學。多爾蒙城有着一間現代的歌劇院，杜易斯堡有著名的歌舞院是德國最好的一間。這種情況，跟以前有很大的差異。

在舊時的那些舊日子裡，魯爾區的工人，都在工廠烟突的陰影下，居住在空氣不暢的房屋裡。他們現在却都居住在郊外，他們每天要乘車往返五十哩去做工。希特勒所建設的汽車大路，雖然沒有得到他的繼任人多大改善，可是對於次要的公路已經耗費大筆款項。在魯爾區旅行一件令人感到愉快的事情，就是由杜爾塞多夫通至杜伊斯堡的市內電車，備有啤酒、胡椒洋山芋、燒牛肉等，給搭客適用。

在魯爾區，仍然有空曠的地方。那裡有一些是美麗得很，但是那裡幾乎沒有地方可以建築屋宇。每一處地方，那些空着了的煤礦接口，都會使建築物沉下去的。美國通用汽車公司建築了可能是世界上唯一可以移動的汽車廠，來應付這個問題，製造奧浦牌汽車的工廠，是位於波森城一個被擯棄煤礦場的上面。在魯爾河河會合的地方附近，德國工程師已經設法使地面下沉，以便在杜伊斯堡和魯爾特勒，挽救魯爾區六個主要港口盤地。那條流得很快的萊茵河，每年差不多把它的河床加深了兩吋。自一九零零年以來，河的水位，已經降低六呎，使那個港口變得很高和乾燥的危險。為着阻止這種情形發生，德國的工程師已經由杜伊斯堡和魯爾特勒下面採掘了一千二百萬噸的煤，使那港口正下沉至萊茵河那樣的水平，而不致造成多大的損害。

魯爾區曾準備適應歷史潮流。它需要外來資金，外來技術，和外來的勞力。因此，這個地區，已經成為一個「國際化」，它固然要外國市場來得到生存。因此，這個地區對於自由貿易的經理，和國際合作的理想，都做到一些不祇是口惠的事情。他們認為，整個世界是他們的經濟腹地，但是，對於和平和合作的利益動機，要是減少下來，則可以預期魯爾區全恢復製造大砲、坦克車、和炸彈。世界有理由對於這些反應表示憂慮——也有理由爭取，在魯爾區那個強有力的新神靈，能夠替許多主子效勞呢。（宗英）」

魯爾的美麗風光

日夜防範劫匪 直昇機用途極廣

直昇機成為商品，雖已有二十五年，但它的銷路，最近才算是開始推廣。

洛杉磯縣的副縣長，去週昇空以搜撿地面的罪案。乘直升機在洛杉磯附近的湖林嶺上空，飛行二十小時，這些官員們特別注意一種裝置在屋頂的警報燈。這些一千瓦特的警報燈，白天五哩內可見，而晚上十二哩內可見，於盜匪入屋行劫時由人按掣或自動發亮。最多在兩分鐘內，在天空巡邏的人員便飛到現場，以強烈的柔光照射將那些可疑人物，指揮地面警察圍剿，或甚至自己着陸協助。

過去幾年，象徵直升機的普遍用途，直升機售價仍屬昂貴（最低價格也要一萬三千七百美元），而且飛行技術複雜，但直升機製造商在過去廿五年來，克服了許多困難，使直升工業前途變成了有希望。直升機不祇改變了整個越南戰爭的性質，而且快將打開國內市場之門。

建築界現在使用直升機把禮拜堂的十字架桿、電視塔天線桿，及預製房屋配件吊上去。直升機現已成為農業的最新的噴射殺蟲劑、播種及施肥工具；在那些遼闊的牧場上，一架直升機的工作，等於十八個收流的。新奧爾良的一間直升機服務公司，每年載運十八萬石油工人來往各離島之間。美國林業部使用直升機來施救林火。紐約市長林賽在東河他的官邸旁邊建築了一個直升機場，以方便他隨時乘直升機出巡。

美國商業機構使用直升機的數字，雖然已由一九六零年的九百三十六架增至今天的二千三百九十架，但直升機的暢銷，主要的原因是越南戰爭。美國的七間大直升機製造工廠——德克斯特朗的貝爾直升機；波音——維爾托爾；合眾飛機公司的斯哥爾斯基組；卡曼；休斯工具；法爾齊爾德，希勒及布爾特萊等，去年生產價值八億七千五百萬元的直升機。國防部購買了百分之八十。本年五角大樓撥款十三億元，購買三千一百五十六架直升機，吸收美國的生產的百分之九十。

考慮到越南方面已使用着一千八百架直升機，這是不足為奇了。那些直升機，如貝爾UH－1B，赫埃及維爾托爾的四十四座位的干諾，不特可向敵人發射火箭，而且可以一百五十哩的時速運輸步兵，使他們免除在水流的稻田和森林行軍的艱苦。四架價值二百萬元的斯哥爾斯基CH五四A天空起重機，雖來笨重，但可載運八十七人，或吊起一間戰地醫院的，現已救回一百架被擊落的飛機（價值三千七百萬元），使它們可以繼續飛行作戰。

由於直升機的行動迅速，在越南作戰的美國士兵，因傷致死的不到百分之一，韓戰期間的傷兵死亡率是百分之十。雖然直升機也有被擊落的，但為數不多，每一萬六千八百二十四次飛行中有一次失事。美國陸軍認為，直升機在越南的壽命是十年，比在美國的民用汽車的壽命更長。

直升機的本身許多困難問題，使直升機工業的發展更為艱鉅。文西於一四八三年繪畫了一架直升機的圖樣，但甚至俄羅斯出生的施哥爾斯基，於廿五年前發展了美國第一架成功的商業直升機後，直升機一直仍在試驗階段中。直升機的主要部分是機頂螺旋槳，它不特使直升機隨意升降，向任何方向飛行，甚至在引擎「死火」後，仍可安全降落。這螺旋槳的不斷改良，使直升機的效率陸續提高，而且增加了它的安全程度。

世界軍費一千三百億美元

據英國一項研究報告書說，一九六四年世界各國，在防務方面曾動用一千三百億美元以上。

那分研究報告書并說，如果這張帳單由世界人口均分，則每一個男子、女人，和孩子將會得到四十餘美元。

那些在防務開支方面的數字，是由英國軍備控制和裁軍總署編製的。總署署長科斯特，是旺日內瓦十七國裁軍會議的英國代表。

研究報告強調說，用來計算的資料，是「屬於零碎的性質的」。

但是，這些總額，顯示聯合國專家在一九六二年作出估計一千二百億美元以來，全球防務開支已增加。

研究報告發現，一九六四年的公共教育和衛生支銷，全球共一千三百五十億美元，比較在防務方面的總支出少過五十億美元。單獨在公共教育方面的支出，祇估防衛經費的三分之二。

據說：美國和蘇俄合計，在世界防衛開支方面，共佔九百億美元，或將接近防衛總支出的三分之二。個別的總額，美國為五百一十三億美元，蘇俄則為四百億美元。

研究報告并發現，那些待開發國家於一九六四年在防衛方面大約動用一百三十億美元，或即佔全球總額的百分之十二。

據悉：所有可供利用的証據，都顯示較為貧窮的國家，正在依照比經濟發展國家為快的速度，增加他們的防衛開支。

一九六零年至一九六四年間，據估計，開發中國家的總增加，約多過百分之五十，如與那些進步國家比較，則少過百分之三十。

由於經濟落後國家人民低的平均收入之故，每一個人在防衛方面的付出的費用，以一九六四年習，過些國家差不多像那些開發國家那麼活。

據報告：「那些每人收入比較低的國家，特別要把不足的資源由非防衛方面改充防衛方面的用途，因此，這種情形對……

報告書并說，那些較不進步的國家，有一些要把他們所佔〔與平時常辦經費之〕的資源，撥作防衛用途，所以對於在開發方面的投資，「就比較微少」。印尼，約但和敘利亞，據列舉為屬於這個範疇的國家。（宗）

一週時事測驗

・辛文通・

你知道：中國政府人事有怎樣變動？南越內戰現有無新的發展？

政治

㈠中華民國政府人事有何重大更動？

㈡中共內部存有什麼危機？已有多久？

㈢印尼、馬來西亞的和談結果如何？

㈣印尼可望於何時承認馬來西亞？又在什麼時候恢復聯合國席位？

㈤蘇卡諾能否續任印尼總統？

㈥菲律賓與馬來西亞的關係，現為如何？

㈦蘇俄對中東局勢，發表了什麼聲明？

㈧蘇俄現對古巴是否支持？

㈨西貢卅年佛教徒為何示威？

㈩二十九日西貢市民若干舉行示威？示威目標為何？

⑪㈠古巴因何宣佈進入緊急狀態？

⑫㈡剛果破獲怎樣企圖推翻政府的陰謀？

⑬㈢華沙集團國家國防部長已在何處開會？商討些什麼？

軍事

㈠中共在大陸上何處建什麼飛彈基地？

㈡美國在南越又將增加多少兵力？

㈢南越順化，是否會發生內戰？

㈣東南亞公約組織將何時舉行演習？

㈤英國將撤退在遠東駐軍，是否屬實？

㈥法國要在什麼時候才能試爆熱核子彈？

㈦蘇俄有無反應，禁止月球作軍事用途？

㈧烏干達為什麼可能會發生內戰？

經濟

㈠中韓經濟合作會議已於何時舉行？有什麼結果？

㈡日本政府宣佈，怎樣經援印尼？

㈢蘇俄將以什麼方法來重振它的農業？

㈣圭雅那方始獨立，即獲得誰的援助？

社會

㈠英國海員罷工的發展現為如何？

㈡英下議院通過什麼法案，來應付海員罷工所引起的不安？

科技

㈠美國發射「測勘者」太空船的目標為何？已否成功？

㈡雙子星座九號太空船，已否於六月一日升空？

答案

政治

㈠中華民國政府考試院長由孫科繼任，謝瀛洲繼任司法院副院長，黃少谷任行政院副院長，徐慶鐘長內政部，魏道明長外交部。

㈡中共內部孕育軍政衝突的危機，已有六個月之久，彭真、陸定一、羅瑞卿的被整肅，即是這一危機的直接後果。

㈢印尼、馬來西亞在曼谷舉行的和談，經過順利，至為良好，現印尼已開始結束「對抗」。兩國可望簽訂恢復友好協定。

㈣印尼可望於八月內承認馬來西亞，在九月內恢復聯合國席位。

㈤蘇卡諾現遭受重大壓力，不能再戀棧下去，對總統一職，有不得不辭退之勢。印尼學生反對蘇卡諾繼任總統甚烈。

㈥菲律賓與馬來西亞已於六月三日起，恢復正常外交關係，雙方並將現有總領事升格為大使。

㈦蘇俄由塔斯社發表聲明，蘇俄對中東局勢的發展，不會熟視無睹，並指責美英支持沙地阿剌伯對敘利亞挑釁。

㈧蘇俄發表聲明，重申蘇俄支持古巴，并促美停止對古敵對行動。

㈨西貢卅年佛教徒為了反對軍政府而舉行示威，要軍政府立即辭職，并速舉行大選。

㈩二十九日西貢市民二萬人舉行示威。示威目標為表示抗議美國支持南越軍政府。

⑪㈠加斯特羅因對美關係日趨緊張，特於二十八日宣佈進入緊急狀態，全國戒備，并抨擊美國計劃攻擊古巴。

⑫㈡剛果破獲謀殺總統，推翻政府陰謀，前任部長四人被捕，當即判處死刑。并有外國使節亦牽連其中。

⑬㈢華沙集團國家國防部長，二十七日在莫斯科開會，商討未來共產國家高峰會議議程。

軍事

㈠傳中共在廣西、廣東兩省內建地對空飛彈基地，連同南越附近已建成的，中共將共有三個飛彈基地。

㈡美國在南越增援的兵力，據統計預料，將增至四十萬人。而國防部估計則為增至二十五萬五千人。在南越的美軍，現為二十四萬人上下。

㈢南越順化軍人，部分已脫離反政府運動，內戰大致可望避免，局面轉為緩和。因此，政府軍已開始撤退。

㈣東南亞公約組織出動軍艦四十艘，在菲律賓海域以迄暹羅灣一帶行海上演習，以訓練海上連絡聯絡。

㈤英國權威方面已否認英國將撤退其在遠東的駐軍。令許多極擔心此事的遠東國家，放下了心頭大石。

㈥蘇俄已響應詹森提出禁止月球作軍事用途，建議提交下屆聯合國大會，擬定此項協定。蘇俄的建議，係以備忘錄的形式提出。

㈦法國原子能委員會人士透露：法國於一九六八年春天即可試爆一具熱核子裝置，不論它們是否自美國獲得更巧妙的計算器。

㈧因布根達王有二百萬人支持，提出最後通牒，要求政府撤出布根達王國，烏干達已面臨內戰邊緣。

經濟

㈠中韓經濟合作會議已於五月廿七、廿八日在台北舉行，決定了多項計劃，會後發表聯合公報，說明決照會議決定實行。

㈡日本政府宣佈：決定以三千萬美元的款額，作為緊急援助印尼之用。這一緊急援助，將維持三個月，每月援助一千萬美元。

㈢蘇俄宣佈一項十年計劃，開墾土地與訓練機民，以謀重振它的農業。這一計劃，係由蘇共中央委員會所決定。

㈣圭雅那於方始獨立之後，即獲得蘇俄的自願經濟援助，同時并欲促進兩國貿易。蘇俄此舉，顯然別有目的。

社會

㈠英國海員罷工，因勞資雙方相持不下，仍然無期。勞工大臣出面斡旋，召集雙方談判。

㈡英國下議院通過緊急法案，授權政府釐定糧食價格，必要時得控制全英各港口，以維持糧食供應的不斷。

科技

㈠美國發射「測勘者」太空船，目標為在月球作柔順降落，已獲得完全的成功。經電傳返地球的照片証明，月球表面堅硬，並非厚厚泥塵。

㈡雙子星座九號太空船，因有一具電子計算機失靈，未有於六月一日發射。延至三日始升空，但目標衛星則已于一日先行發射成功。

你知道：中共內部存有什麼樣危機？美在月球柔順登陸成功來？

騷動調查委員會 下令釋放蘇守忠

何瑾爵士謂繼續監禁已無必要 保障令申請聆訊終結押候宣判

【本報訊】九龍騷動調查委員會主席何瑾爵士，昨在聆訊完畢時宣稱：該會已決定下令釋放因犯偽誓罪名而被判入獄之蘇守忠。

何瑾爵士在宣稱時指出：調委會所以要求判蘇氏因犯偽誓罪而入獄的理由，是因他拒絕宣誓之故。

何瑾爵士繼稱：調委會採取如此措施，實屬不得已，但我們已重查該情況，發覺繼續監禁蘇氏是毫無用處的，我們現在下令將蘇氏釋放。」

蘇守忠是於上月廿四日在調委會作証時，因再三拒絕宣誓而被判入獄。

又訊：蘇守忠向高院合議庭申請人身保障令案，昨日下午五時，已聆訊終結，法官諭押候宣判。

雖然蘇守忠已於昨午由調查委員會下令釋放，但合議庭法官仍未接獲正式通知，法官與雙方大律師商議後，決定關於蘇守忠代表大律師米路士奧雲士日前申請法庭頒發之一項法庭紀錄移轉令，將調查委員會有關蘇守忠涉嫌犯偽誓紀錄轉交合議庭，使能詳作研究，該案仍然定期星期五日提聆訊，同時假如蘇已釋放，則由申請人代表大律師考慮是否撤銷其所申請，屆時並將討論有關案費問題。

此案昨晨開庭時，谷寄大律師代表調查委員會出庭，向合議庭表示，關於合議庭請求將調查委員會有關蘇案紀錄移交與該庭，調委會對此，認為需要多些時間考慮，合議庭法官首里渠乃問谷氏，究竟需要多少時間？谷氏答：四天。於是法官乃諭定一案押候四天，至星期五才聆訊。

關於蘇申請人身保障令一案，繼續由代表監獄處長反對該申請的政府檢察官李安納致詞，反駁申請人代表大律師日前所列各點理由，並援引不少法例支持其說。

申請人蘇守忠，由比亞律師轉聘米路士奧雲士大律師代表向合議庭申請頒發人身保障令，並列出九點理由，指調查會先後發出兩張拘捕令將蘇守忠拘禁是不合法及無效。監獄處長由政府檢察官李安納代表出庭反對，案由合議庭法官嗣按察司首里渠、赫健士及曾健士三人聯同聆訊。

蘇守忠獲釋後表示 如果要他作供 仍然拒絕發誓

原因是「唔想拉上帝落水」

【本報訊】在九龍騷動調查委員會拒絕宣誓作証的蘇守忠表示：如果該委員會要他作供，他仍將繼續拒絕宣誓。

他解釋說：因為他不想「拉上帝落水」。他自認是魔鬼和天使的混合體。

蘇守忠於昨下午一時獲釋返家，稍作休息後，即在跑馬地錦昌餐室舉行記者招待會，作上述表示。他說：他在獄中和上海波同窗，他的編號是一九一二號，他每於閒暇時即作畫自遣，所用的工具，由一姓黃的囚犯供給。

他表示：在獄中人緣甚好，每日其他犯人只得半小時散步，而他竟可散步一小時。他在進膳時，有人監視，唯恐他絕食。

他補充說：在獄中雖然每天三餐，可是伙食太差，致腸胃不佳。

蘇守忠說：在獄中工作是縫帆布袋，但未有得到酬勞。

他透露：在獄中曾收到兩封信，一封是朋友寄來，另一封為素不認識的女子寄來的，給他精神安慰和鼓勵。

大馬一議員將建議 應與中華民國 建立外交關係

【本報訊】馬來西亞國會議員，人民進步黨主席，綽號「炮手」之山尼維錫甘，最近在台灣作友好的訪問後抵港後，昨於離港前表示，他認為馬來西亞應該與中華民國政府建立外交關係，並互派大使。

他預定於本月十四日國會開會時，將以反對黨領袖身份提出此議，其次，他亦將要求大馬政府承認馬來西亞留在台各大學攻讀學成返國之資格。

他在談話指出：中華民國經濟發展已臻完善，此刻對中華民國印象十分良好。此行他曾參與馬來西亞貿易代表團訪問過韓國、日本及台灣。該團由該國檳州議員劉維翰率領。

上伏塔四部長訪華 右起：內政部長態加里，財政部長嘉蘭高，外交部長伊波道，及發展部長譚馬巴。

港督電澳督 祝葡國國慶

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨致電澳督羅保，賀葡國國慶。港督在賀電中稱：謹代表全港居民恭賀貴國國慶，并祝貴國國運昌隆。

假冒笠衫商標疑案 兩被告無罪獲銷案

【本報訊】一宗假冒笠衫商標疑案，在西區裁判署審訊多日，至昨午全案完結，林元芳法官裁定兩被告罪名不成立，傳票撤銷。

原告鄭祥，地址青山道六五四至六五六號。被告：㈠岑修儉，地址為九龍水渠道卅八號三號。被票控本年三月十一日，在上址以貿易為目的，藏有若干貨物，計開：三百五十九個空盒，一盒招牌及卅六件笠衫，附綴偽標誌於其上，包括裝潢、包裝、數字及商標，使人認為此等貨物乃由順成（美和）（照譯）……

上伏塔訪華團 昨抵港今赴台

要求多派技術團協助發展農業

【本報訊】非洲上伏塔四位部長組成之友好訪華團，昨由歐洲抵港時發表稱：他們預算到台後，將要求中國當局多派一隊農業技術示範團，到上伏塔協助該國以擴展農業發展。

嘉氏指出：目前中國所派出的一隊農業示範團，在當地工作成績非常美滿。他們在台期間，還會進一步與台灣當局商討兩國各種經濟合作。

該團定今天飛台北。其他部長有外交部長伊波道、內政部長態加里，及發展部長譚馬巴。

舊式身份証明書 明年九月失效

持有人應在到期前換領

【本報訊】人民入境事務處處長戈立昨宣佈：在一九六二年十一月五日以前所簽發之身份証明書，將由明年九月一日起不再視為有效之旅行証件。此種証件為淺藍色雙頁大紙，以前可以每年續期一次。

凡持有此種身份証明書者，應於到期換証時，或在明年九月一日之前，另行換取新式身份証明書。此種新式証明書，有效期為三年，可供多次旅程使用，其領証費用為卅五元。

戈立處長解釋稱：此種新証件可使持有人得以豁免經辦簽証而獲准返回香港，並於期滿後每三年得以續期一次，共計可續期四次，每次收費二十元。此種証件可供使用之全部時間為十五年。

凡欲領取上述不限旅程次數之身份証明書之本港居民，可至港島德輔道中國際大廈人民入境事務總辦事處，或任何分處申請。至於僑居海外者可逕向該地之英國大使館，領事館，或高級專員公署申請。

組庭研究失事責任 三船員述肇事經過

英輪東方雅奇利號在澳洲觸礁

【本報訊】於今年一月在澳洲昆士蘭之北邊海岸奇勸濟礁上擱淺的英國客貨輪船「東方雅奇利號」，港督戴麟趾爵士委出史丹頓（主席）京船長及戴維臣船長組成研究庭，昨在開庭研究其失事責任所在，証供未畢，今晨繼續舉行，船長高蘭和達聘顧馬殊律師代表出庭旁聽，以維護其法益。

開庭後，首由政府皇家大律師奧干納向研究法庭申述該船失事經過。據該船建於一九五六年蘇格蘭一家造船廠，失事之時，船上共有船員七十名，另乘客十二名。幸而該船失事，全體人員均獲救，該船於本年一月九日上午由港滿載貨物開往澳洲，不幸擱淺於礁石上，地點距谷城一百三十哩。

奧干納大律師申述案情畢，即傳第一位証人司舵員馮錦新上堂作供，據謂他本人已有十年航海經驗，曾經駛近擱淺之礁石若干次，當日他任司舵，於上午九時，船長下令轉航後，當時指南針損壞，因此他祇有用磁性指南針行船，同時船長亦在吊橋上，當船撞落礁石時，他已下班，在下班之前，曾對接班人謂：請其稍轉方向。當日雨勢甚大，前望視綫不大清楚。

証人又對奧干納大律師說他對行船所用術語全部了解，他記得船上三伙曾於轉方向後滑過雷達，三伙旋問海圖在何處？他謂此非他的職責。他又謂：當船轉向十五度角。他確記得三伙常常滑雷達，但三伙最後何時滑雷達，他已記憶不清，因他要時刻留心指南針所指示方向，由於雨勢甚大，視野不遠，不得不依賴指南針。

繼由第二位証人保義上堂作証稱：他任大洋船司舵員已達四年，於當日上午九時五十五分出替馮錦新司舵，並獲得命令稱轉方向，轉向右邊六十六點，他即照辦，於船身觸礁時，突被撞力將船身轉了三十度。

繼由第三位証人船上三伙唐尼昨供稱：渠於去年十二月上船工作，從前航海未曾經過出事地點，船航行時，雷達指示船能運轉，並未發生困難。

三青年攀登大來輪 圖偷渡來港被拘獲

【本報澳門訊】三名平均廿歲的青年，前日凌晨約一時許，乘一小艇駛越大來輪向外船旁，擬偷下船中，圖偷渡赴港。三人正欲攀登船上，為船員發覺，即以拘捕，交碼頭警察帶返警署發落。

薄扶林道三車連續失事 巴士貨車相撞 共傷男女六人

另一貨車閃避救傷車過急撞山

【本報訊】薄扶林道與石排灣道交接處，昨日下午發生兩車相撞意外，共有六人受傷，另一輛貨車因閃避救傷車而撞向山邊。

意外發生於昨日下午三時卅分，當時一輛編號AE九七四七號民記小型貨車，與一輛編號四九五〇號之七號綫巴士正沿薄扶林道駛往香港仔，兩車駛至薄扶林道與石排灣道交接處巴士尾部與小型貨車右面車身相撞，該小型貨車後面則路邊鐵欄停下，車頭毀壞，而巴士左邊尾部亦撞毀。

失事後，警方及救傷車分別到場，當救護人員將各傷者抬上車時，另一輛編號AB六八三四號漢記貨車駛抵該地點，因閃避停着之救傷車過急而直撞向山邊，幸無人受傷。

六名傷者中，有三男一女為巴士乘客，貨車上則有一男一女受傷。傷者名單：㈠容女，四十六歲；㈡歐榮新，四十歲；㈢歐拾，八十二歲；㈣梁熾友，三十歲；㈤彭添金，廿八歲；㈥何珍，三十四歲。六傷者傷勢均不嚴重，經送院敷藥後無碍。

在香港仔薄扶林道與石排灣道交界處相撞的巴士及貨車。

捉白鶴犯例 兩青年被罰

【本報訊】捕捉白鶴是犯法行為，最高罰款達五百元。兩男子由於在樹上捉白鶴，因而被控於粉嶺裁判署，各罰十五元。

首被告黎國威，十九歲；次被告劉偉華，廿六歲；同被控於本月四日在沙頭角未經許可捕捉白鶴，違反保護鳥類條例。（按：白鶴已被漁農處列為應受保護的鳥類之一。）

案情透露：本月四日，被告兩人在新界沙頭角一處地方爬上樹捉白鶴，黎國威共捉四隻，劉偉華捉兩隻，但他們得手後即被警員逮捕。

法官昨問他們捉白鶴來幹什麼，兩被告均稱：捉來自養。法官表示白鶴不能飼養，而要天然生長。並對兩被告謂：香港目前僅得此類白鶴數百隻，倘准許別人捕捉，則可能絕種，故此罰款，因屬初犯，乃判每被告罰款十五元。

大道西西邊街 進行修路工程

今起車輛改道

【本報訊】港島皇后大道西，西邊街及薄扶林道交界處之修路工程，即將展開，為配合上述修路工程起見，警方已定今日上午十時起，對修路附近之地點採取交通新措施，包括改道行車及禁止停泊車輛等。警方並已發出公告，請駕車人士注意下列措施：

改道行車辦法：薄扶林道北行車輛，前往德輔道西者，將須經過皇后大道西及朝光街，轉入德輔道西，薄扶林道車輛，不得轉右駛入皇后大道西。

停泊車輛：朝光街介於皇后大道西及德輔道西一段，由本年六月七日上午九時起，至再行通告止，禁止停泊車輛。

澳門賭船上 一港客暈倒

【本報澳門訊】一名年二十四歲青年港客莫偉寬，前日下午二時許，暈倒海上皇宮的「金露」博彩場上，賭場職員即通知消防十字車急送山頂醫院救治後，幸無大碍。

莫為香港一家酒店職工，週末來澳遊覽，暈倒賭船上的原因，可能先飲酒，後在「金露」博彩場賭博，輸了錢過份緊張所致。

佛教刊物社論鼓勵佛徒 參觀謗佛教電影

激發護教熱忱以謀糾正

【本報訊】本港佛教頃已首次採取積極性之行動，通告教下人士參觀該謗佛教之電影等，以便設法糾正。

佛教機關刊物「香港佛教」，本期發表社論，要求同道護教。據指陳：本港武俠影片等，大多數毀謗佛教，每每描寫僧人恃武作惡，在寺內密佈機關，誘姦婦女，無惡不作。使觀眾留下惡劣印象，因而對現實世界之僧人，亦生惡感。社論指出，由於佛門人士多不看電影，予製片家以濫情毀謗之機會，而教內反無知覺。

社論對于社會上各種故意侮辱佛教之處，表示惋惜，並指出本港現仍健在之八十三歲增秀老和尚，早年曾在街頭被人槍擊，亦即為此種惡意宣傳所產生之結果。

社論除提及最近曾向某影片公司抗議外，並說明今後之步驟，但要求教友須留意毀謗佛教之影片，藉以激發護教熱忱。

代表警方大律師在調查會
反駁盧麒供詞指控
會被迫誣揑葉錫恩
盧接受盤問時與大律師展開舌戰

【本報訊】代表警方的英國士大律師昨向九龍騷動調查委員會指出：有人謂盧麒曾受警方強廹，當其指控葉錫恩給款，使其參加暴動乃是不確的。英國士大律師又說：事實上，對于此種指控，警務處長是不予置信的。

該委員會會議昨經進入第十六天公開聆訊。被召作供及接受盤問的，包括李德義，盧麒及羅士警司。該會昨聆訊未畢，何瑾爵士臨押候明晨十時續訊。

當李德義接受盤問完畢後，盧麒曾再度被召出庭接受盤問，但盧向調查委員會表示，他的扁桃腺發炎，身體不適，各委員經過一番討論後，乃宣佈暫時休息，並召監獄署醫官前來，立即替盧進行檢驗。檢驗完畢，該醫官上證人台作證，指出盧除喉部不適外，其他身體各部並無不妥之處。于是調查委員會乃召盧麒作供及接受盤問。

他上證人台後，即向委員會索取一杯冷水來飲，「潤喉」後，才時而以粵語，時而以英語作供。他一度與代表警方的英國士大律師展開舌劍的辯論，聲音宏亮，主席不得不對他勸諭。

在盧麒正式登台作供前，英國士大律師曾向委員會發言稱：「在本人開始盤問盧麒前，有人對此委員會說，盧麒曾受警方強廹，指控葉錫恩女士願以五千港元付他，使其參加暴動。閣下或會覺得如警方之柯布迪、森來及樂必信等的証供，係在盧麒作証完畢之後即時聽取的，則委員會可得到極多幫助，又可以節省不少時間。」

大律師又說：「本人已將此等証人的供詞副本，呈交委員會。本人以爲他們的証供，可完全駁斥盧麒的指控，並可表示，何以警務處長對於任何指控葉錫恩女士願付款與任何人，使其參加示威一事，不予置信的理由。本人以爲此點對於委員會將有極大之幫助。」

盧麒登台後，英國士大律師首先詢問他，有關他向警方所說葉錫恩給他五千元，叫其進行示威的是在什麼時候？

盧謂被捕之日即被迫簽
推翻港府之說
也是被迫講的

盧麒問非所答的說了一大堆話，大律師無法聽到，調查委會乃令翻譯員代其翻譯。他說：「這一封我所寫的信，完全與葉錫恩女士無涉。」大律師乃問他：頭一次指責葉錫恩女士的是什麼時候？盧答：我並無指責任何人，只是被廹簽字說葉錫恩女士給五千元叫我遊行。說是在四月七日他被捕那天發生的。

問：你是否在交給葉必信督察的口供上簽名？答：我不記得，只記得他向我發問，而由我答。

問：你以前爲何沒有說那日期？答：你並沒有問我的日期。

盧麒又說：有關口供上所寫的一切，我不知道，從不知道，我也永不知道。當時葉必信在紙上寫了一小時左右，我雖曾看過，但一切十分混亂，我過去所簽的東西，有時看過，有時沒看，也不能看。

問：你對于自己所簽的東西都無印象嗎？答：我所簽名的文件，有些是沒有看過的。

問：你有沒有與蘇守忠談及葉錫恩女士及此五千元的事？答：有。

問：怎麼說？答：我說葉錫恩女士給五千元作爲示威的活動經費。

問：有沒有談及貝納祇？答：我說貝納祇支持我。

問：有沒有談及騷動事件？答：沒有。

問：有沒有對安德遜談及想請貝納祇幫助取回五萬元遺產？答：印象十分模糊，因爲我被打到「唔清唔楚」，大概有。

問：有沒有說過貝納祇及葉錫恩曾說要盡力使你取得華人中最高的地位？答：不記得。

問：你有沒有說過貝納祇曾對你表示過這次示威，與香港政府被推翻有重大關係，如香港政府不能被推翻，則你們便沒法坐「大位？」答：不記得，即使有，也是被廹說的。

英國士大律師又問：在你認爲葉、貝二人對你的鼓勵到甚麼程度？盧麒說：我只見過葉、貝兩人各一次，談不上鼓勵。貝納祇只叫我有甚麼話到革新會去講，而葉錫恩則提示去見蘇守忠。

問：那爲甚麼你在中央裁判署說是受他們兩人的鼓勵？答：我只是於騷動發生前在報紙上看到他們對此事所發表的意見是含有鼓勵的意思，但在事件中却沒有鼓勵，而在此事件中，我與蘇守忠是有帶頭作用，而蘇則受葉錫恩支持。

問：你有沒有看過報紙所刊登有關你在中央裁判署所說的話？答：沒有。

問：四月十六日文滙報所登有關你在法庭所說的話，你說遊行是合法的，並得貝納祇的支持。答：這可能是有他們報紙本身立場的偏見。

問：同日星島日報刊登說你向法庭表示，你曾得盧景石的同意，貝納祇的支持及張有興的同意。答：我根本沒有見過張有興。

問：香港時報也這樣登載，你認爲星島日報和香港時報一樣錯嗎？答：不是一定的，這可能是新聞經過轉相傳，致與本來事實不符。

至此，大律師詢問証人有沒有拜訪過其他人士及討論反加價的問題？証人則表示，他只是希望獲得其他人對反加價的意見，而非希望獲得他人鼓勵。

英國士大律師乃續問他：你在中央裁判署向哥布里法官說時，你有沒有提及「和平」的字眼？答：但我有說不准違法及不准叫反政府口號。

問：但幾間大報紙所得到的印象，是你直接由葉錫恩處得到支持？答：你要知道印象是抽象的，不可捉摸的，不可聞的，很多是憑推測的是思想的。

問：你不準備答覆這一問題？答：你不能以別人的印象來問我的。

李供稱：助理警務處長薛磯輔在尖沙咀叫示威者解散，他們又走又叫，情形十分混亂，後來在上海街又引起一次混亂情形，旺角反黑組總部則在洞敦道之處遺散羣衆。

李表示自己雖然在場，但並不認識任何人，沒有見到盧麒及盧景石等人。

他說：當時並無受到任何人指揮。

李承認曾三次參加革新會的會議，他是由朋友偕去，對於組織不大清楚，也不曉得討論之題目，開會時間已忘掉，但記得有二次在廣州酒家，一次在平安酒樓舉行，對於參加該會之人等不詳。

李並表示近來並無參加任何團體，他閒來喜歡游泳、看電影及踢球等。

在四月六日晚十時回家途中，他是沿北河街回石硤尾邨，不再見到甚麼人進行示威。直至被捕爲止，李一直爲革新會會員，其母要他在十七歲加入該會，主因爲希望貝納祇爲他找尋工作，但貝並無替他找到任何工作。

他又說：在示威之日，莫洛爲仍然在南園餐室工作，莫在該餐室工作時日不久，且往往留在該處住宿，故不清楚其工作時間。

當時莫坐尖沙咀綫船，而他則坐深水埗綫輪渡海，對於莫之情形，他也不大知道。

他說：我自己準備回家睡覺，他去何處，我自然不能管。

李又表示：莫乃警方綫人。

他說：自己雖然脫過盧麒最先被捕，但他認爲盧爲人幼稚，可能捱不起拷問。在六日午後與他分手，盧並無前往革新會，直至在旺角警署內才再次見到他。

何瑾說：你已作過數日口供，現在請你仔細想想，然後回答這問題：你所說的一切是否眞實？答：是的。

問：你說上過北九龍裁判署兩次，是否均由同一人審問？答：我也不大清楚，第一次問我的是法官莫雅高，第二次是希頓。

問：上次你作口供時，爲何你却說是希頓首次把你審問？答：當時共有兩庭，分別叫我的名字，我也不知道誰是誰，下來後才有人告訴我他們的名字。

何瑾再問：你上次說與你談話的是希頓，是否有錯？答：我不敢担保是否有錯，我第一次上的是第二庭，但兩庭均有叫我的名字。

主席又問：你說過看到有五人被捕而感到激動，有無見到蘇發輔警司被毆打，你是否會覺得應拘捕那些人？

答：當時在場的人都覺得不應拘捕該五人，因爲他們只要求釋放蘇守忠，但警方却用警棍來對付他們。

証人作供至此，調查委員會乃召盧麒登台作供如上。

調查會主席何瑾
制止警方大律師
質詢偷單車事件

至此，大律師乃轉問他有關在元朗被控偷單車的事。

大律師問：你記得你在元朗法庭被控企圖偷竊？答：甚麼罪名都只是「企圖」。

問：結果那罪名被判成立？答：是。

問：你否認控罪？答：是。

問：裁判司不信你的証供？答：我不知他們信不信。

問：當時有一個証人叫做黃才？答：沒有。

問：第一個証人是黃才？答：是。

至此，何瑾爵士也停止大律師的質問，那代表葉錫恩的山旦納第大律師繼而起立，要求盧麒在警探部所簽關於葉錫恩付欵之文件。他說：「我每次問及英國士時，他總是說沒有多餘文件。而我每一次亦爲了這些文件而傷腦筋。」

山旦納第的爭執仍遺押後，跟着便是羅士警司作証。他由羅弼時大律師引導之下說出九龍騷動期內他目擊及其處理的事。

羅士警司作供完畢後，何瑾爵士乃宣佈暫行休會。

調查委員會于昨晨十時開會時，首先仍由李德義繼續補充其証供，李在作供前，他先行辨認其在警方所簽名的口供，及附志强拘捕他時的記事簿。

的士公共車牌照期滿
十五輛受檢驗
僅有兩輛合格
交通部謂受檢之車有嚴重毛病

【本報訊】警務處交通部昨開始分別對本月底牌照期滿的的士和公共車輛作發牌前的檢查。

該項檢查之目的，在確保車輛機器適宜於在路上行駛，昨受檢的車輛共十五輛，即香港方面三輛，九龍方面七輛，新界方面五輛。

在港受檢的三輛中，二輛不合格，另一輛未前往檢查；在九龍受檢的車輛中，六輛不合格，另一輛則未前往檢查；在新界五輛中，二輛合格，其餘三輛不合格。

交通部發言人於宣佈上項結果時稱：在受檢車輛中，發現有很嚴重的毛病存在，該項毛病包括駕駛盤車掣、綫路、機件、保險綫等。

該發言人敦促的士和公共車主在受檢前，進行適當的詳細檢查和修理，以便受檢。

方潤華在聯誼會報告
興建保良中學
地點在慈雲山
編印保良局史進行徵集資料

【本報訊】保良局總理聯誼會第六十四次叙會於昨晚在大華飯店舉行，該局主席方潤華、首總理陳普芬、李世明，總理許達三、余盧妙、翁家源、周啓勝、吳紹璘、劉志文、池大衛、陳紹洪、嚴明、潘遜生、羅李淑芬、龐照、李文佩等負責招待，副華民政務司賈廣文被邀參加。

會中首由義務司理方潤華報告會務，大要如下：

㊀關於增設小學方面，除去年已在柴灣設立第一小學之外，甲辰年間贊所捐款，興辦之香港仔田灣新區甲辰小學校舍亦已接收籌辦，大約可於本年九月開課。

㊁關於籌建保良中學方面，現已承政府撥給慈雲山地方二萬餘尺以資興建，將來全部經常費用，均由政府負担，至於建築費，經政府估計約需二百五十萬元，由政府負担二百萬元，由本會負責籌募五十萬元，希望一致協力籌募，以底於成。

㊂本屆同寅僉以本局已有八十九年的悠久歷史，亟應搜集一切有關資料，編撰保良局史一本，以垂永久。除局內所存資料外，已分別函請各有關機構代爲搜集，在座各位如有關本局之文件或圖片，請予借用，俾資參考，編，使益臻完美。

繼由義務司庫陳普芬首總理報告財務後，隨即討論事項，决議：㊀推舉利樹源爲本年度義務稽核；㊁推舉許岐伯、龐鼎元、夏傑榮、林文傑、馬錦明、鍾永康、關如彭、冼兆霖、林樹錚七位爲本年度選任學務委員，陳超常、趙汝海爲當然委員兼顧問，十六位當年總理亦爲委員。

會議畢，隨舉行聚餐。出席者有：該局永遠總理、歷屆主席、當年總理、及歷屆總理，計有馮秉芬夫婦、盧賓南、趙聿修夫婦、李文彬、林文傑夫婦、郭贊、高卓雄、李俊庚、許岳、許岐伯夫婦、龐鼎元夫婦、夏傑榮夫婦、馬錦明夫婦、鍾永康、關如彭夫婦、冼兆霖夫婦、陳超常夫婦、方潤華夫婦、麥逢初、周頌廷、黃燕清、陳仲池、利樹源、馬道生、歐炳光、何智煌、簡燦南、何理甫、蔡章閣、陳友燿、陳啓康、李志剛、余松、鍾華燥、伍永康、常志光、蔡恩霖、戴天福、李樹榮、李頌滔、陳漢華、李茂機、胡文瀚、周有、張楊棣芬、黃仲安夫婦、黃桂、朱朝欽、陳維佰、鄧邨人、馮聘逃、李植祥夫婦、王秀卿、羅天携、麥達毅夫婦、錢湘蓀、黃頌民、趙樹勳、鄭國理、甘光親、何、郭佩珍、江茂森、黃炎槐、李福兆、李志雄、黃石華、陳錫乾、邵崇楷、諸兆鴻、方東來、梁紹榮夫婦、黃秉乾夫婦、方漢華、陳仕森夫婦、賀錦平夫婦、陳慶華、陳溢、嚴欣淇、經緯夫婦、陳大濱夫婦、劉光、饒博基夫婦、梁伍少梅、曹紹松夫婦、黃華夫婦、陳典夫婦、黃炳禮夫婦、陳卓平、黃卓文夫婦，余縉麟夫婦，林樹錚、謝柱祥夫婦，王炳文夫婦，毛蛩龍夫婦、陳百強夫婦、李添夫婦、黎時煖夫婦、梁文山夫婦、錢大忻夫婦、陳錦台夫婦、趙汝海夫婦、文洪琨夫婦、鄒振猷夫婦、余頌平、廖烈文夫婦、李達民夫婦、顧乾隣夫婦、姚剛夫婦、鄭兆鈞夫婦、譚榮芬、李耀中夫婦、周君廉夫婦、李大偉夫婦、陳普芬夫婦、李世明夫婦、許達三夫婦、余國定夫婦、翁家源、周啓勝夫婦、吳紹璘夫婦、劉志文夫婦、池大衛夫婦、陳紹洪夫婦、嚴明夫婦、潘遜生夫婦、羅其銘夫婦、龐照夫婦、李作權夫婦等。

港九數百的士
將裝無線電話
胡文瀚表示此舉如實現
毋須再發新牌以免競爭

【本報訊】港九的士總商會理事長胡文瀚昨稱：爲應付交通諮詢委員會請多發一千個新的士牌照的建議，本港現有的一千九百八十輛的士中，約有數百輛可能裝置「雙程」的無綫電話。

他表示：計劃建築一座強而有力的雙程無綫電發射台已準備就緒。

他說：我們特徵詢各的士商人裝置雙程無綫電話，同時，我們相信將有三、四百的士車主同意吾人的建議的。

他強調：設置無綫電話的結果，對服務將有很大的改善，實無需增發的士牌照。無綫電控制計劃實在是該會對於交通諮詢委員會向政府建議多發一千個新牌照的「皇牌」。該會反對加發新牌照，唯恐引致惡劣的競爭，一自相殘殺」。

胡氏說：無綫電發射台將於三、四個月內便啓用，屆時將可節減顧客的時間，因爲公司可直接指派較近的士前往。

他指出：這種計劃，比遍街都是的士更爲有效和便捷。

漆咸道擴潤
十月可竣工

【本報訊】介於梳利士巴利道與加士居道間之九龍漆咸道擴建道路工程興工以來，已完成泰半，預算本年十月間可全部竣工，屆時啓德機場經紅磡與尖沙咀區來往車輛，將更見暢通。

聯和墟大火慘案
男子涉嫌被捕
控以謀殺放火

【本報訊】一名涉嫌與本年三月二日粉嶺聯和墟聯盛街三十四號雄記飯店離奇大火有關的男子，昨下午七時三十分，在粉嶺地區被警方拘捕。

該男子年約三十歲，將於今晨提訊於粉嶺裁判署，控以謀殺及放火罪。

按：該宗離奇大火於三月二日凌晨發生，八名男女被焚斃命，其中一人且屬孕婦，故釀成八屍九命的大慘劇。

葉錫恩
暫定本月十七返港

【倫敦六日路透社電】香港市政局議員葉錫恩女士今日在此間稱：她打算於六月十七日離倫敦返回香港。她說：她已暫定該日之飛機票。她說：她在倫敦還有許多事情要做，離英前十一日內，將在此間極爲忙碌。

葉女士今日與兩位曾表示對香港有興趣的英國自由黨議員共進午餐，這兩位議員就是陀比及斯蒂爾。她希望陀比（自由黨聯邦事務發言人）訪問香港。今日稍後葉錫恩女士將會晤英國工黨聯邦事務官肯寧漢，肯氏於週末期間研究葉氏呈交的有關香港的報告書。

少婦向戚借得三千多元
在電梯被三賊刼去
得手後沿樓梯逃脫手袋棄於梯間

【本報訊】一名剛向親戚借得三千多元現欵的少婦，昨下午在銅鑼灣禮頓道廿八號月華大廈電梯內，被三名飛型青年指嚇刼去，該等青年於得手後逃去。

據報案之婦人稱：她偕同一名六七歲小童，於昨午二時三十分到上址十樓訪其親戚，並向其親戚借得現欵三千七百元，當她向親戚告辭後即乘電梯下樓，當她踏入電梯時，突然有三名年約二十餘歲飛型青年亦搶入電梯內，當電梯至八樓時，突然停頓，三名青年即從腰間拔出利器向該婦指嚇，其中一名用手掩住小童口部，其餘兩名則强搶她的手袋，他們於得手後，即推開電梯門，沿樓梯逃去。她急按電鈕至樓下追趕，但當時三名青年已逃遁無踪。

事後該婦人通知大廈管理員，由管理員報警，警方據報到場調查，發現被刼之手袋遺下梯間，但內裡三千七百元現欵已失去。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微或和緩東風至東南風，密雲，間中有微雨。氣溫大致與昨日同。

昨日氣溫最高攝氏表二五．二度，最低攝氏表二三．四度。

今晨各時室內氣溫攝氏廿三度。

高潮：凌晨四時四十二分　下午七時五十九分

低潮：凌晨二時四十三分　上午十一時四十三分

痔瘡 虫病 足以危害生命

中國痔瘡專科學院院長

盧海

港九新置永久地址　貧者贈醫

痔漏 虫病

女助理蘇梅

三天脫痔　痔血即止　遠年漏管　半月根治

虫病影響　肛痕陰癢　面黃肌瘦　失眠口臭　頭痛腹脹　限日痊愈

最新儀器．免費檢驗．脫痔除痛．保無痛苦．帶菌驗蟲．立即知道．如患．蛔蟲．絛蟲．鈎蟲．蟯蟲．等通常疾病，保證速愈，藥費特別廉收。

盧海新址　電話：881748　775287

九龍：每日十一時至七時在旺角彌敦道六〇七號新興大廈五樓四一七室　中僑百貨公司樓上電梯按4字

香港：每日早晚七時半至九時半在跑馬地黃泥涌道五一號翠谷

僅三樓（電油站對面）

（星期日下午休息）

專除頑痰

德國

（ALADNA SPAT）

立止劇咳

主治

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒鷄咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅靱頑痰。）

德國康斯漢尼大藥廠出品

Hans Honig Koln Bei nurnberg/Germany

（消炎，止咳，潤肺。除痰，一服見效）

售均房藥行公司（由此植物製成）

伊人
免熨恤

門市部：
1. 香港德輔道中三十二號
2. 香港新恒生銀行大厦地下
3. 香港德輔道中一四二號
4. 香港銅鑼灣軒尼詩道五二九號
5. 九龍旺角彌敦道六二四A至六二六號
6. 九龍旺角彌敦道五八〇號C
7. 九龍旺角彌敦道七二四至七二六號

買学生恤 两件 $7.80

顏色＊白·竹　尺碼＊10½-13½

送＊学生短袜一條　顏色··白·竹·啡·灰　尺碼··22-26

買免熨恤短袖 每件$4.80

顏色··白·竹·杏　尺碼-13½-17

送＊精梳全棉背心一件！

鴨都拿

濾咀七号

仍售原價　一元一毫

令人最滿意之濾咀長煙

在倫敦製造

世界最大

Gulf

香港火油公司高富石油氣部徵聘下列人員

(一)男性高級營業員及業務員，大專程度，卅五歲以下，須對石油氣業務及其管理有所認識。

(二)女性接線生及營業員，需有經驗，高中程度，擅滬，粵，國語，諳英語者優先錄用。

應徵者請開明履歷及附上近照，寄九龍彌敦道72號昌興大厦一〇〇一室

市政局今會議 議員提出質詢

新區學位問題

西環興建垃圾爐及殮房 對摩星嶺居民曾否考慮

【本報訊】在今日下午四時的市政局會議中，民選議員將提出質詢：秀茂坪的學額是否足夠？有些新區儘管有人失學，但新區的小學爲何有很多空學位？堅尼地城垃圾焚化爐建成後，可能引致的對摩星嶺居民有所滋擾，和對公共衞生的威脅，當局有無考慮？

會議中將由徙置事務管理委員會主席報告該會委員的變動情形，及省覽五月份市政事務署工作報告。

民選議員詢問事項計有：

李耀波議員問：㈠（甲）秀茂坪新區學校的約略數目？（乙）該處是否有足夠學位供學童入學？（丙）如學位不足，主席將與教育司協商考慮何種步驟補救？㈡（甲）主席可否告訴本局是否有計劃在公主道種植風景樹？（乙）主席可否告訴本局，九龍太子道及其他通衢大道所植樹木被颱風吹毀後，是否將予補植？如果是的話，補植工作何時可望完成？㈢有若干鄰塘居民到摩星嶺向本人投訴說，月華街擬闢作花園與遊樂場之大幅地方現時正被小販和木屋居民佔用，而且堆滿垃圾，以致引起公共衞生問題，他們又說該處也是滋生蚊蚋的大溫床。（甲）這幅地方可以進行發展的最早日子；及（乙）主席將採取甚麼有效的方法來消除這些滋擾？

李有璇議員問：㈠關於九龍譚公道四十五號A樓下餐室所引起的蚊蚋和不潔問題，及二樓擴建的餐室廚房所引起的烟和熱力的滋擾，主席可否說明已經採取了甚麼措施？㈡關於去年所訂購的約克郡牌掃街機的最後運到日期，主席最近有沒有接到任何消息？鑑於英國最近的情況，這是不是說關於我們試用這兩部掃街機的計劃，將會再次拖延？

張有興議員問：㈠有若干港九居民對我說，他們很想和子女去赤柱的新峯坎角花園一遊，不過沒有巴士直通該處。市政局可否和中華巴士公司商量開設來往該花園的巴士綫，特別是在假日和週末的時間？㈡摩星嶺區居民對於將來在域多利道新填地建築公共殮房一事表示關心，並且認爲會影響地方上的建設。他們提議把準備建殮房的地點改作曠地或者與築地方，而把殮葬場館再向薄扶林方面移過一點。關於選擇這個公共殮房的地點問題，有沒有向殮葬場館事務委員會主席可否說明，關於他、或者他的委員會徵求意見？由於華人對風水之重視，殮葬場館事務委員會主席是否準備使他的委員會研究這個問題，及將委員會的意見呈送政府？㈢本人接得秀茂坪新區若干舖戶及居民的投訴，說他們已經等候安裝電話很久了，時間在一年與一年半之間。徙置事務處處長可否與電話公司討論這個問題，以便知道如何設法使該區申請電話戶口可以早日安裝電話？㈣徙置事務管理委員會主席可否說明，各新區的小學是否仍然有很多空額，因爲在去年下半年裡，新區的小學有一個時期空額竟達六千個之多，儘管有很多適齡兒童失學。徙置事務管理委員會既然負責照料新區居民與兒童的利益，該委員會可否研究如何設法使新區內的學校空額，全部填滿？

摩星嶺公民村 居民希望安裝屋喉

張永賢議員問：㈠堅尼地城和摩星嶺全區，除摩星嶺有空地約三、〇〇〇方呎外，並無其他供公眾康樂用的空地。請問目前採取甚麼措施來增闢空地和康樂設施讓區內兒童遊玩？㈡摩星嶺徙置區公民村居民的用水係靠街喉供應，現在他們渴望在屋內裝設水喉。鑑於公民村居民願意支付裝設此等水喉的合理費用，請問徙置事務處長能否進行調查和採取措施來協助他們？㈢摩星嶺居民對於堅尼地城垃圾焚化爐建成後可能引致的滋擾和對公共衞生的威脅，頗爲關心。主席可否告訴本局有沒有詳細考慮過這件事。假如沒有的話，主席可否保證對此事進行詳細調查，以保障該區居民的利益。

胡鴻烈議員問：㈠請問主席知否銅鑼灣維多利亞公園已成爲該區居民的主要遊樂去處？有沒有任何計劃將該公園的情況改良？例如在網球場內安設電話，添植樹木花卉，豎立有歷史性及藝術價值的塑像，和對茶水餅食的經營加以改善等。

鄧超常議員問：㈠本人知道公民村的居民正在投訴有蚊滋擾。原因似乎是由於附近水渠的失修，以致有水積存，使蚊蚋易於生長。主席可否設法消除這種滋擾？㈡市政事務署對於市區大道的樹木有沒有按時檢查的制度，以確保這些樹木可以保存得很適當，不會受到白蟻嚴重損害？在過去幾個星期裡，最少已經發生過兩次樹木倒折，使交通暫受妨礙的事件，其中一次並且有一名女子受傷。主席可否保證，設法改進現有的檢查制度，以儘量減少這類意外事件的出現？

西典學業公司 輔導學生留英

【本報訊】近來接受家長委託辦理留學手續之商業組織，應運而生。現有居留香港多年之一位英國人，早年畢業於英國牛津大學，獲文學碩士學位，對教育事業甚有心得，據稱：協助本港學生留學英國，問題並不如一般想像之簡單，除代學子選擇適當學校，指導入學入境手續，經常監護照料外，更須對香港之經濟背景，有明確認識，諳須使家長澈底了解資送子弟往英國就讀中學，使在英國畢業中學之後，有直接升入大學便利，他與一位英國人經多月籌備，最後與英國多間中學聯絡就緒，於是與熱心教育之港英中西人士聯合創設西典學業香港有限公司，本務所設於皇后大道中大廈行四〇三室（電話二四二五九一辦公時間由上午十時至下午六時）。此位英國人經已接受若干家長委託，於月前親自乘班機送英，代各學生辦理一九六六至六七年九月開課入學及寄宿各項事宜。據稱：本學年尚有少數學額，凡家長有意遣送子弟就讀英倫中學者，務請及早與該教育指導機構香港事務所聯絡接洽。

防霍運動續推行 逾百萬人已打針

【本報訊】本港預防霍亂運動已進入第九週，已接受預防注射之人士共一百零二萬八千九百二十二名。其中有八萬六千九百七十四名是在上週（即第八週）內接受注射者。

據醫務處昨發表之統計：自四月十二日展開此項運動以來，在港島接受注射者計二十九萬八千一百三十六人，九龍五十三萬一千九百四十三人，新界一十八萬八千八百四十三人。

全港各政府醫院、診所、固定及流動注射站，均免費爲居民注射預防霍亂劑。

女子在家昏迷 旁有安眠藥瓶

【本報訊】一名女子昨晨五時卅分許，在大道西寓所內，被發現昏迷不醒，家人報警送院救治。據悉：該女子名孔素，年約廿四歲，住大道西某號三樓，家有兄弟姊妹六人，女排行第三，曾在工廠作擺位小姐及售貨員等職，據說：該女子打扮相當入時，且樣貌亦不俗，近日閒居在家。其母在永樂街經營一家雜貨店，上址與兩三姊妹及一姑母居上址，餘則留居雜貨店，昨晨五時許，其妹夢中聞濃烈之殺蟲藥味，驚醒，起床察視，發現其姐昏迷不省人事，旁有殺蟲水及安眠藥空瓶等，疑爲自殺，急報警將其姊送院救治，至於是否企圖自殺抑另有別情，正由有關方面查訊中。

華通旅運社 爲留英生服務

【本報訊】華通旅運社稱：英國諾榮頓學院，位於英國北士頓，環境優美，管教嚴厲，並對於學生之保健亦極注意，定於本年九月十五日開學，香港學生有意前往深造，可向華通旅運社接洽。該社在德輔道中嘉華銀行大廈七〇一室，電話四四四九七九、四三七一五二、四五二一九八。

電梯行劫 兩賊判監

【本報訊】兩名在電梯持刀仔搶劫的青年，昨在九龍地方法院被控，分別判入獄一年半或兩年。

被告：㈠施順東，十九歲；㈡李啟君，廿二歲。同被控五月廿一日，在上海街一〇五號電梯劫男子鄭玉清勞力士錶一個、墨水筆一枝，及現款十三元三角。兩被告均認罪，首被告被判入獄一年半，次被告因案底多，被判入獄兩年。

案情指出：五月廿一日午夜，上海街一〇五號大廈電梯內，當時有該大廈八樓之原告男住客鄭玉清從外返家，在地下等候電梯，兩被告走近原告身旁，電梯到後，兩人閒步入，至三樓，兩被告中之一人持刀仔向原告指嚇，另一人強搶原告之手錶、墨水筆及十元……門架，推原告出電梯，兩陌生男子掉頭從樓梯逃去，原告隨喊賊，適值巡值警員聞訊到來，截獲其中一名被告，另一在逃，次日警方憑線索在海壇街將另一名逮捕，後二人被原告認出即爲案中兩被告。

灣仔部份樓宇 明日暫停供水

【本報訊】港島灣仔區若干樓宇，將於明日上午十時起至後日上午六時止，暫停食水供應，以便水務局在船街近大道東處裝設一較大地下水管，並爲區內新樓宇接駁水喉。受影響之樓宇如下：厦門街一至三十七號，油頭街一至三十一號，二至三十六號；大王西街三至五號，二至二十六號；大王東街三至二十七號，二至三十號；船街一至十五號，二至二十二號；聯發街一至七號，四至二十四號；皇后大道東一一八至一八二號；莊士敦道三十六至八十四號。

位於大坑道（由大坑道起至工務局馬路部貨倉止之一段）樂活道及掃桿埔寮屋徙置區範圍內之樓宇亦將於明日上午一時至六時正停止供水，以便水務局對水管進行有系統之漏水檢查。

美新聞處 電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在其文化館電影室（香港都爹利街八號與發行一〇三室）放映電影五場，今日後日下午八時一刻，明日下午二時、三時及四時，歡迎各界入座。電影節目如下：㈠明日的建築，英語、彩色，二十分；㈡能勝任的工作，國語、彩色，二十五分；㈢前途，國語、黑白，十五分。

黃大仙區象棋賽 初賽今晚起舉行

【本報訊】黃大仙街坊福利會、黃大仙社區服務中心合辦之黃大仙區公開單人象棋賽，定今晚八時在該中心地下禮堂，居時首次展開角逐，歡迎棋友到場參觀，免收門券。

此次棋賽，報名參加者共四十人，參加名手有梁建柱、雷鴻才、宋德來、黃寶俊、朱學文、蘇鈺，皆爲棋壇之名宿新秀。

比賽方式：初賽與複賽採取雙淘汰，決賽則取用分組單循環制，而定冠軍誰屬。初賽日期爲七日、九日、十日三晚，以後賽程，容後另行公佈。大會並邀請棋王徐耀榮爲該次棋賽之總裁判，繼由棋國名人范煜、譚均英、徐德興、譚炳開、曾唯恕、鄧守賢等組成該次棋務裁判委員會。

參加比賽各員名單如下：雷鴻才、譚國明、朱學文、郎成、羅宗良、區志榮、梁建桂、何漢賢、馬季佳、何文波、邱錦成、吳標、宋德柔、曾琦、陳少銘、林建、葉明、陳祥、趙新光、馮伯明、蘇鈺、鄧仲和、陳超明、呂榮亮、陳樹桂、郎自強、伍凱、周東山、馬樹棠、潘世華、胡偉流、蕭煜、鄭漢基、蔡定球、黃寶俊、馮文儲、譚福基、李國權、陳佳棠、梁鏡德等卅餘人。

上列比賽員務於七時三十分到場報到，以待抽籤，俾以協助賽務進行。如在開賽十分鐘後，仍未出席比賽者，則作自動棄權。

香港女警在西班牙

【本報訊】本港女警與西班牙交通警員在巴塞隆納鬥牛場之前會面，其時爲國際樣本展覽會開幕，本港在該會展出貨品二千餘款。該女警爲江賀美小姐，乃本港輔助警察隊一員。圖示江小姐與西班牙交通警察握手時情形。

海運大廈二樓 海天酒樓夜總會 定期十七日開幕

【本報訊】雄視遠東之海天酒樓夜總會，將於本月十七日開幕。據該酒樓負責人稱：該酒樓位於九龍尖沙咀海運大廈二樓，佔面積三萬餘方尺，裝修工程耗資數百萬元，具東方及西方情調，有中國古代設計之大禮堂，可筵開百餘桌，有日本風格之小食堂，內設有巨型七彩海鮮魚池，晚飯小酌，價廉物美。該酒樓設備一流之夜總會，裝有活動舞池，並聘請名馳東南亞之一流菲律賓十五人大樂隊演奏，並聘請歐美之藝員表演精彩節目，並有適應外國遊客欣賞之中國歌舞什技表演，設有中國古代演武廳裝飾之酒吧，供應世界各地名酒，最爲特色者，即該酒樓之進口處，設有一室內花園，可供品茗小飲。顧客置身其中，可享遊樂之樂，該酒樓且具有最優良特點，即交通四通八達，三樓停車場可停車千餘輛，解決顧客泊車問題，爲港九市民最佳遊樂場所。

海華輪海員 私運大批黃金 總值四十五萬

【本報訊】一批價值四十五萬元黃金，昨在泊於本港海面B一五號浮泊之一艘來港的輪船「海華」號輪船上被工商處緝私人員搜出，引致一名華籍船員被控，昨日在銅鑼灣裁判署經嘉西亞法庭提訊。

被告男子名徐唐漢，三十歲，上海籍海員，居住在拯戚旗「海華」號輪船上。被告被控於本月五日，在泊於本港海面B一五號浮泊之「海華」號輪船上，運輸三百三十二條黃金進入本港，未經向本港工商業管理處領取許可証。據控方所指，該批黃金總值約四十五萬元。

該案昨日提堂時，控方要求押候三天，以便將案解由中央裁判署審理，因此代表律師翁國裕要求法庭准被告保出外候審。經控方同意後，法庭准被告以保五千元，包括人事及現款各半，而人事保方面，必須獲法庭認可。

觀塘強姦疑案 被告獲判無罪

【本報訊】一名更人被控在九龍觀塘紡織廠士多房內強姦卅七歲女工，此案昨日在高院刑庭由署理副按察司衍所理頓開審時，主控大律師突向庭表示：控方不擬提取証供支持控罪，法官乃循例引導陪審員，判處被告無罪，當庭予以釋放。

被告男子孫健，五十七歲，工廠看更人，住觀塘徙置區，被控於本年三月廿八日在上述士多房內強姦該女工。被告由大律師代表辯護，陪審員由六男一女組成。

因妻子拒絕給錢買醉 失業漢引火自焚

劇痛難支忙脫褲但已燒傷

【本報訊】因妻子拒絕給錢買酒，一名失業四年的男子昨日下午在紅磡差館里公廁前縱火自焚，但劇痛之下，他脫下着火短褲，祇燒傷腿部及下體。

傷者名龍昌年，五十三歲，與妻在紅磡差館里公廁對開處擺賣生果。昨日下午一時卅分，他赤脚在公廁前一張藤椅上，以火水淋濕短褲，劃火燃燒，但當燒至疼痛時，他又脫下着火短褲，跑到菜檔前取一條長褲穿上。在他自焚時，已有多名路人呼救，及他換穿長褲後，因爲圍觀的人漸多，他即沿差館里向漆咸道方面奔走，但至漆咸道口即不支仆倒昏迷。警方據報後，召救傷車將他送院。

傷者龍昌年與妻及三子女住馬頭圍邨租屋G座某號，以前在一商店當「掌櫃」，四年前離職，後與妻在上述地點擺賣水果爲活。據說：傷者好酒，日前他的妻子欲他戒酒，而拒絕給錢他買醉，曾發生口角，雙方吵了數天，昨日他自焚，可能與此事有關。

縱火自焚的龍昌年

西區六幢樓宇 被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈：港島德輔道西二四八、二五〇、二五二、二五四、二五六及二五八號爲危樓。

擬申請封閉令之通告已在該等樓宇貼出，申請封閉案將於本月二十三日上午十時三十分在中央裁判署聆訊。

宣佈該等樓宇爲危樓之理由如下：據政府屋宇測量師稱：在例行視察中發現該等樓宇之後牆隆起及脫離其通牆；同時該等樓宇已普遍破爛不堪，其屋頂及樓板托梁情形甚劣，多已腐爛，且在承載之處脫離，該等樓宇目前如此破爛，實有全部或局部傾塌可能。

均輝公司加強服務通訊設備

【本報訊】均輝公司經遷往九龍漆咸道總公司辦公，香港分公司則設於太子行二樓商場一二二室，另有啟德機場辦事處。

據稱：該公司爲加強對客戶服務，及與該公司各分行辦事處各部門之聯絡，特裝置海底直接電綫，通達香港分公司，同時直達機場分行辦事處，今後所有該公司客戶，只需撥電話到九龍總公司，電話六七〇〇二一（十綫），即可同時與香港分行及機場辦事處通話。

市局促請選民 依期辦理登記

【本報訊】如欲於明年六月市政局選舉時有資格投票者，務請注意：必須由現在起至九月十五日向人事登記處登記。根據已擴大之選舉權，有資格投票者已由目前之五類人士擴大爲廿三類。

由於任何一類人士一律無自動登記規定，故任何人士如其姓名尚未列入登冊上而又欲登記爲選民者，必須用「表格一式」（FORM I）向人事登記處登記處長申請。此項表格可向人事登記處各辦事處、新界各理民府或諮詢指導處各辦事處索取。

爲便利社團及公共團體起見，他們可向人事登記處索取大量表格。

凡已列名於去年二月發表之選民登記册者，現正被邀請證實其目前仍有選民資格。人事登記處處長現已分別去函該現行登記册上之人士，以期獲得此項証實。凡接到此項通告者，務請早日將填妥之表格送回，但切勿遲過本年九月卅日。

麗的英文節目 設聯合保安部 接受申請加入

【本報訊】據麗的呼聲英文節目部宣佈：爲增加觀眾及影迷興趣，定於日間在港成立「聯合保安指揮部」之支部，任何志同道合之士，無論男女老幼，均可去函申請一張証明咭，祇須寫一篇短文述明對該項組織宗旨之瞭解，並附一寫有本人地址之回郵信封，即可獲寄發該組織證書，及被委爲「保安人員」之一。

據稱：麗的呼聲英文台每星期三晚八時正播映「玉面金剛」片集，內容係描述一項號稱「聯合保安指揮部」之國際性組織，對世界各種非法活動（包括匪黨、間諜、破壞份子）施以制裁，發正義，維護世界和平公守。此組織爲世界各國所認許，除英、美外，各保安人員該組織一員。現英、美等各大城市，均已成立總部及分支部，接受各界申請加入爲一員。

睇吓都唔啱？

被人注視舞娘大打出手 行爲不檢判簽保守行爲

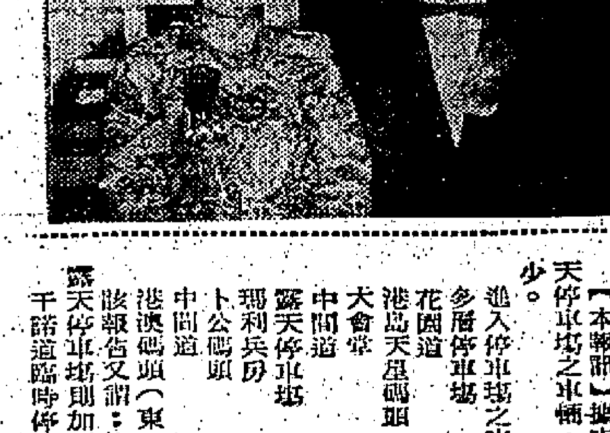
【本報訊】一名舞廳小姐與友飲茶後，偶爲另一名年青女子注視，女說爲被輕視，初則口角，繼而大打出手，幾至肉白相見，昨雙雙在西區裁判署以行爲不檢罪名被控，各判簽保五十元，守行爲六個月。

兩被告爲：㈠黃碧霞，十七歲；㈡……廿歲，住百德新街美僑大廈A座九樓，爲金鳳池舞廳舞小姐。同被控本月四日在李寶椿大廈門口行爲不檢。

主控稱：當日下午五時卅分，次被告與友人飲茶後離去，見首被告瞪目而視，乃認爲含有輕視之意，遂起口角，繼而毆武，兩被告均被拘捕。

黃國安趙翠珍結婚

【本報訊】四邑殷商黃世河之第三公子黃國安醫生，與現任博愛醫院總理趙士港哲嗣九妹翠珍小姐，四日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，昨在告羅士打酒家設喜筵宴請親友，乾坤兩宅交遊素廣，致賀親友有：周錫年爵士、利銘澤、馮秉芬、倚法賢、區燦森、關祖堯、李有璇、呂英、岑維休、羅顯勝、黃伯芹、岑協強、李自重、李炳超、勞勉儀、陳南昌、張玉麟、張鋼源、翁國裕、李頌清、甄秉鈞、何理甫、利國偉、盧海明、岑才生、張沛松、李世明、余禮國、黃肇娘、鄧北泉、盧述卿、陳超常、甄文亮、關能創、廖烈文、廖烈智、洪文舉、唐旋南、李忠黨等千餘人。



黃國安醫生趙翠珍小姐新婚。

英兩名青年歌星 彼得歌頓抵港 今晚演唱一場

【本報訊】狂熱的歌迷們，不顧外面下雨，昨天在總統酒店外守候了整個下午，想一睹他們心目中的偶像——彼得與歌頓。

因爲飛機的誤點，彼得與歌頓在昨晚八時才抵達總統酒店，年青的歌迷們，一見他們抵步，立即一擁而上，請求他們在照片上及紀念册中簽名。

這兩位因演唱「迢迢五百里」一曲而紅透半天的青年歌星，現已躋身爲流行音樂界最出名的合唱團之一，他們最近所灌錄的新唱片「STRANGER WITH THE DOVE DOWN」，將在本港銷售；他們不時在各電視台及電台中出現，成爲年青歌迷另一個新的偶像。

他們此行係應本港歐德禮娛樂有限公司之邀，於今晚七時半在大會堂音樂廳作一場演唱，明日即離港飛赴馬尼剌繼續表演，然後經美國轉返英國。

英國名歌星抵港左爲彼得，右爲哥頓。

警察樂隊 演奏兩天

【本報訊】香港警察樂隊，定今日下午六時三十分至七時三十分，在九龍旺角染布房街伊利沙伯青年館舉行音樂會。該音樂會是由警察特別招募隊所安排，該隊定於今日下午四時至九時及明日上午九時至下午六時，在該館進行招募工作。

英國標準電話公司 贈予港大電業器材

【本報訊】英國標準電話電報公司，爲了香港大學工程學院電機系學員生便於研究，贈予電訊器材一批，在港大展覽。贈送儀式經在港大舉行，由國際電話電訊公司遠東區技術董事吳特代表該公司贈予，並由港大電機系主任金新宇博士領受。該校工程建築學院院長麥基亦出席參加。該公司爲ITT之附屬公司，東南亞海底電纜亦係STC所供應，使香港與亞庇及星加坡長途電話得以暢通。該「西康」計劃，預算今年年底前，可自香港和澳洲通話。

贈送電業器材　圖自右至左爲ITT董事長吳特，電機系主任金新宇，港大教授麥基。

兩處來客 須受檢疫

【本報訊】據港口衞生當局昨宣佈：因霍亂症流行，菲律賓宿霧（港口）來客需受檢疫限制。

又據宣佈：前因霍亂症關係而對緬甸毛淡棉（港口）來客實施之檢疫限制，現已撤銷。

另一方面，由於鼠疫關係，越南芽莊（港口及機場）來客，需受檢疫限制。

八十四歲老婦 吊頸斃命

【本報訊】一名八十四歲的老婦，與兒孫同住，昨晨被發現吊頸斃命。

這宗事件於昨晨七時許，發生於南昌街九十八號三樓，死者由於年紀老，很想返鄉，但旅費無着，可能一時感觸而致。

死者名蔣秋鳳，與子媳及五名孫兒一家八口同住上址尾房，平日是靠其子出外工作和媳婦販賣粽子來過活。據說：她是在數年前從大陸來港，最近有返鄉之意，由於旅費問題，曾與兒媳發生口角。在昨晨七時許，有人發覺她在天台的樓梯間懸樑，便召警送她入醫院急救，但已返魂無術了。

長沙灣街坊會將恢復 夏季贈醫助藥

【本報訊】九龍長沙灣街坊會，對於公共健康，衞生福利，除經常設有特約中西醫師診所數處及留醫院兩所，爲會員大衆服務，其範圍貧苦者，並予免費料理外，更於每年夏季，由該會同人捐出大量藥劑，舉辦夏季贈醫助藥，凡屬坊衆，均可到永隆街該會贈診所就診，醫藥費一律免。現該會以時屆炎夏，贈醫助藥，正合時宜，刻已聘得國醫李文信、趙×、鄧冠英、陳偉、跌打醫師鄧胥中等爲義務醫師，決定在日間恢復開辦夏季贈醫助藥。

上月港九停車場 每日停車近四千

較四月份每日少八百餘輛

【本報訊】據市政當局上月份工作報告：上月份駛入四個多層停車場及四個露天停車場之車輛，每日平均爲三千八百四十六輛，較四月份之四千七百〇二輛爲少。

進入停車場之車輛，每日平均數目如下：

	五月	四月
多層停車場		
花園道	一千一百四十五輛	一千一百三十七輛
港島天星碼頭	八〇五輛	八百一十一輛
大會堂	二百三十一輛	二百八十五輛
中間道	三百九十七輛	四百九十七輛
露天停車場		
瑪利兵房	三百六十一輛	三百六十七輛
卜公碼頭	三百三十四輛	三百五十六輛
中間道	二百九十六輛	二百九十八輛
港澳碼頭（東）	二百七十七輛	二百六〇輛

該報告又謂：停車場新收費經於上月一日起實施，多層停車場停車費加一倍，露天停車場則加百分五十，是月售出月票一千四百六十二張。

千諾道臨時停車場於上月廿三日啓用，該場可泊車一百弍十五輛。

港大教育學士主辦

堅道 培中英文書院

址：堅道11號・亞畢諾道13號　電話：二四〇五六四

（植物公園及天橋鄰近，環境清幽，交通便利。）

校舍及設備：自建校舍，樓高八層，有理化、生物實驗室及標準課室廿一間；設備完善。

招考班級：中一至中四（F1－F4），明年增辦會考班。英文小學五・六年級（P5&P6）。

報名：每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）。即日起接受申請報名；填妥申請表，領取准考証，依編定日期及時間考試。

入學試：一九六六年六月十二日上午九時

監督：易徵明　校長：黃少明

亞畢諾道本校正面

通告

本校敦聘前高級教育官金文泰中學校長黃少明先生任校長。去年因本校灣仔校舍折建暫行離校之學生，可持証件返校報到。

聖公會聖三一堂學校 招生

班別：小學：一年級新生及二至五年級插班生

幼稚園：初級新生及高級插班生

報名：即日開始

試期：新生：六月十八日下午二時

插班生：六月廿五日下午一時

校址：九龍城馬頭涌道即宋皇台公園對面

電話：六二一九二八

校監：彭恩昌

天主教 聖本篤英文書院（男校）

太子道三四九號（近法國醫院）　電話：八二七二七二

班級：小學部P1－P6　中學部F1－F5

報名日期：即日起上午八時半至下午五時（假日照常）

考試日期：六月十二日

教育司批准F5參加一九六七年英文中學會考

天主教 九龍塘 聖本篤英文書院（女校）

電話：二七二七二

班級：小學部P1－P6　中學部F1－F3

報名日期：即日起上午八時半至下午五時（假日照常）

考試日期：六月十二日

報名暫在太子道三四九號（近法國醫院）辦理

特點：㈠聯絡與報名大主教學校相同，新生免費補習期間補習。㈡有本堂神父及修士駐校管理學生宗教修生活。㈢F1、F2增設數學，希數學仍保留。

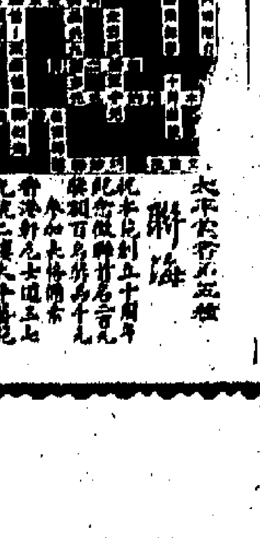
國際私家偵探社

榮獲世界權威IDA偵探總會授獎最健全司業之私家偵探社。

集中優秀偵探人才。最新偵查儀器。破案迅速。搜証永遠守秘。

業務：通奸偵查・秘密錄音攝影・失物失蹤偵查・搜集各情報・家世品行偵查・追收欠項貨款・騙損侵吞・生意合股糾紛・專代解決疑難及私人秘密事情

社址：旺角彌敦道六五六號12樓（…）電話：八五四四弍〇



中大社會研究所 設立「經濟中心」 將招研究生訓練

麥健增博士介紹中大「經濟學系」

【本報訊】中文大學經濟學系麥健增博士，昨晚應邀在香港電台作「介紹經濟學系」之錄音廣播時稱：經濟是經邦濟民的意思。

麥氏指出：經濟學所包括的範圍很廣濶，所分成的科目，照美國的大規模大學，有四、五十種。現在只照中文大學內的崇基學院、新亞學院、聯合學院的經濟系所教授的科目來說說，也可以表示出內容的大概。關於經濟理論學說的有經濟學原理、經濟分析、經濟思想史、近代經濟學說、貨幣銀行學、收益分析、經濟發展與變動。

他說：關於應用經濟方面的，有財政學、國際貿易、國際滙兌、亞洲經濟問題、經濟政策、國際經濟、經濟制度、勞工經濟、經濟歷史、經濟地理、較高級的科目而現在中文大學所未有開設的有企業經濟、賦稅論、財政政策、勞工立法、商業經濟論、工業競爭經濟、金融市場分析、運輸經濟、公用事業經濟、數理經濟、國際經濟政策、國際經濟組織、斷代經濟歷史、分區經濟地理、分區經濟開發等等。

麥健增博士又說：經濟學乃屬社會科學的一種，所以所用的研究方法原則上與一般社會科學相同，亦即用觀察、歸納演繹，以及証明等方法。所觀察的或者是親見親聞的事實，或者是已經過去的歷史事實。至於歸納、演繹以及証明或可用數學以及統計方法。

目前對經濟學的研究有下列各種新趨勢：㈠數理研究方法的普遍採用。㈡個案研究方法的普遍採用；㈢經濟制度與秩序的研究；㈣落後經濟地區經濟發展的研究；這些新趨勢，精神經濟學者自然明瞭，而粗習經濟學者一時不發生關係，所以不加詳細解釋了。

讀經濟系 四種出路

他說：研究經濟的人若是按最有脫關出路的情形來講。如此，第一的出路是學而優則仕。本來經濟學是經邦濟民的學問，學好了最自然是去經邦濟民。去經邦濟民就是去做的官，做好的公務員。現在國際的，以及國內的政治經濟和機構，是研習經濟學的人最好去處，因為這些機構，規模甚大，而工作性質又多是經濟性，所以能夠容納大數目的各級程度的經濟研究者。國際性的就有聯合國組織國際貨幣基金會、國際銀行、國際勞工局。迫些組織，現在甚用一些研習經濟的人士。一國之內的中央政府，及地方政府的事務，大部份是屬經濟性的。普通來說，一國中央政府都設有財政部、交通部、實業部或工商部、農林部、水利部、中央銀行等等。常常還有許多經濟性的特種委員會。這些機構還有許多多，和組類大大細的附屬機關。都需要聘用甚多各級經濟專才。各級地方政府也有同樣的情形。在這種情形下，經濟專才真是不愁出路，有時還可以學以致用，甚至孔明高臥草廬，以待識貨者之三顧。這些政府經濟工作的性質不論是主管，是執行，是設計，是研究、是顧問，都可以發揮經濟專才的所學。有時還需要加上政治學識，或者加上工商管理學識，或者加上法律學識，或者加上社會學識，或者加上工程學識，或者加上自然科學學識。所以習經濟學者都需要有一、二類副修。

第二種出路是在業界。最能運用經濟學本身學識的職位是做大規模公司的經濟顧問或經濟研員。他的職責是使公司的政策及辦法能適合或配合國際或國內的經濟情況。或者設立經濟諮詢所來利便國內各大企業家關於經濟問題的諮詢。但是這種事務，要在工商業業……

……戰，經濟學者在彼中求職，雖不如學工商管理者之直接合用，但亦有可用武之地。至於當編輯，做教師亦可說有相當機會。今年香港大學第一次用一向在本港教學之中國人為經濟學教授，可說為此方迷漸光明之表示。

第四種出路是以先覺覺後覺，先學教後學。做經濟學教師，訓育經濟專才，並以餘暇，研究專題，著書立說。

以根據時與地來談出路，他說：我們現在在香港就拿現在的香港情況作根據。香港政府有財政司、工商管理處轄下的各新機關，還有幾林處、核數署、合作漁業處、礦務處、勞工處、郵政局、九廣鐵路局、物料管理處、海事處等等機關可供習經濟學者去謀求應用的職位。但只可希望中級職位。如欲居高位，以發揮其所學，現在尚非其時。香港各種工商事業，極為發展……

最後，麥氏透露：中文大學在最近將來的數年中，努力方向之一，是發展各科的研究所以及訓練研究生。

研究生在規定之辦法中，可希望獲得碩士學位以及博士學位，而其所需要的工作表現以及年限，大約與英美各大學的辦法相近。

中文大學在它的文社會研究所中已經設立了一個「經濟中心」。這個「經濟中心」將來會招收研究生去訓練，畢業後可能頒予碩士學位。此外，今年秋間中文大學將會成立一工商管理研究所。該所已預備招收若干名研究生。大約研習兩年，可希望獲得工商管理碩士學位。這是一個可喜的消息。

又該「中文大學科系選習指導之」㈡——介紹中文大學商科顧問司徒新博士，定於明晚九時十五分播出。

港留美生葛時俊 成績優異獲褒獎

【本報訊】香港留美學生葛時俊因在美國伊利諾大學畢業時成績優異，並獲康奈爾航空實驗室授予獎學金，而進入該校研究院深造。

在此擁有三萬一千餘名同學的大學中，八十七名四年級生，已正式被選定為「大學俊等」榮譽之接受人。他們通常被稱為「銅牌四年級生」，因他們的姓名刻在銅牌上，於該校圖書館者。

葛時俊生於上海，其父為一香港商人，葛君三年半前由港赴美求學，但來美攻讀才一年，即獲得該校頒發數年之外國學生獎學金。按是項獎學金係用以資助無力供給大學學費用之成績優良學生者。

葛時俊將於今年九月進紐約綺色佳康奈爾大學研究院深造，康奈爾航空實驗室已授予獎學金。

華瑞公司批發 各種新款首飾

【本報訊】據本港九龍麼地道三十九號二樓華瑞有限公司稱：該公司專營批發出口各種首飾，如胸針、戒指、手鐲、耳環、項串、掛件、吠針、吊墜等，均以翡翠、松石、紅藍寶、鑽石，用十四K黃金、白金所鑲成，製做精良，售價低廉。最近該公司迎到大批新款，歡迎同業光臨選購，并備有七彩目錄，函索即寄。

渣打銀行簽約訂購 直接聯系電腦系統

顧客提存將不受地區限制

【本報訊】本港渣打銀行經與香港國民收銀機有限公司簽訂合同，購置國民三一五型「直接聯系」電腦系統，該電腦系統總機，將設在德輔道中渣打銀行總行內，透過高速度之資料輸送通訊網，此總機可與散佈港九各區之分行直接聯系，分行可隨時將業務資料，與總機聯系，由總機即刻互相輸送。

渣打銀行總理紀生表示：該行旨在確可能的採用最進步的電子資料處理技術，以便增進對顧客之服務及提高顧客本身的工作效率。電腦系統裝置之後，所有總分行儲蓄客戶，可以在任何分行辦理提存，不受地區限制。

又據本港國民收銀機公司總經理萬達宜稱：渣打銀行訂購的國民三一五型「直接聯系」電腦系統，在世界各國亦已廣泛使用。僅在紐約市一地，到今年年底時，即將有四百餘家儲蓄銀行，利用國民「直接聯系」電腦系統。

渣打銀行將由之資料通訊網，將由大東電報局提供，有關合同，業經簽訂。據大東電報局海外經理鄧肇鴻稱：此種私人資料通訊網之使用，在本港尚屬首創之一。

日貿易斡旋所 紀念展覽會閉幕

介紹日工業精品

【本報訊】由小西猛所長策劃，及澤池忍協助籌備就緒之日本貿易斡旋所新址開幕紀念展覽會，昨晨十時卅分由新任日本總領事遠藤又男剪綵，應邀參加之外國商務專員、中國工商貿易領袖、各業代表、社會名流等百餘人，由小西所長澤池忍等親招待。遠藤總領事於十時十五分由小林領事陪同巡視會場參展攤位，並向攤位負責人垂詢甚詳。是為此次展出之日本各大名廠最新出品，不單可以備賞。

貿易斡旋所新址開幕（上）遠藤總領事剪綵，左為小西所長。（下）遠藤總領事在展覽攤位前與三陸主席保原握手。

學生書畫展覽閉幕 參展者可領回作品

【本報訊】香港中文大學新亞書院舉辦之學生書畫聯展，昨日下午五時閉幕。連日來前往參觀者，除本港藝術界、文化界人士外，各校之美術教師及學生為數甚眾。該校稱：此次展出作品，有不少優異之作，且一般水準亦較往年為高。自即日起，凡參加該展覽會之作品，可攜具收據於一周內前往該校領回，逾期將不負保管責任。

般商林壬發 出殯哀榮

【本報訊】九龍汽車駕駛教師公會監事長、鳳凰消潔公司總經理、發利置業公司總經理、聯合消潔公司董事長林壬發老先生，本月四日在聖德肋撒醫院不幸病逝，昨日下午二時，在九龍殯儀館出殯，林老先生生平熱心公益，交遊甚廣，前往致祭執紼者有：九龍樂善堂監督李耀波、副監督柳子元、余伯玖、主席陳卓平、副主席莫華燦、李志雄、大成中學校長鄒何艾齡博士、何甚和、陳租澤、黎時煥、九龍汽車駕駛教師公會張輝、林氏宗親會同人、慈孝互助社、林楚楚、忠勝體育會同人、聯鄉愛氣會、九龍汽車教授商會、潮州教車同業、中英建築公司、發利置業公司，林鐵英、黃志強、各社團代表，親友等數百人，白馬素車，極備哀榮。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，黎明即起時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，味前晨鐘。四十五分，常識解答節目。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，報導今日公眾活動報告，特別報告。十五分「中間答」。二十五分，名伶名曲。五十八分，「中央市場蔬菜價格報導」。天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱。三十分，「美麗的音響」。十時，點唱節目。四十五分，故事演講「中國小說家」（五十八分，天氣報告）。十一時十五分，名曲一闋。三十分，時代曲。十二時，今晨馬頭角生豬價格報導，漁民天氣預告。「鐵膽方世玉」。三十分，故事演講。中國西曲。四十五分，專題節目。潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。三十分，京曲選唱。國語新聞，特別報告。十分，粵曲。二時卅分，電影故事「阿珍要嫁人」。三時，大堂中座「紅拂女私奔」（三時五十八分，天氣報告）。四時卅分，世界名著「美男子」。五時，時代曲。三十分，美麗的音響。五十五分，香港漁市場鮮魚批發市情報導。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，「時聲洞聞」。四十五分，「外國旅行漫談」。四十五分，粵語新聞。七時，每週競猜最受歡迎歌曲揭曉。三十分，「時事實錄」。五十分，音樂。八時，粵語新聞簡報，音樂。十五分，名著「預出納員」。三十分，點唱節目。五十八分，天氣報告。九時，時代曲。十五分，「工人樂園」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播粵語新聞。十時，短篇廣播劇「喜歡強搶的女人」。三十分，解心粵曲。四十五分，藝術歌曲。十一時，「醉人的音樂」。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣及潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導各地天氣，社團簡報，時代曲。三十分，倫理小說「拜金者的愛情」。十二時，祝婚點唱。十五分，小說「司機奇遇記」。一時，天氣及潮汐報告，轉播港台新聞，報導各地天氣。三十分，電影故事「阿珍要嫁人」。二時，倫理小說「花落水流紅」。三時，粵曲。三十分，電影故事「姻緣」。四時，天氣報告，時代曲。五時，跳舞粵曲。頂播兒童小說「寄臨門」。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及潮汐報告，報導各地天氣。七時，星期小品「第二吻」。曲點唱。三十分，時代曲。短篇趣劇「殺人者死」。八時，短篇趣劇「妙人妙事」。九時，社會小說「孤寒財主」。

商業第二台

第二台波段：一二七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣及潮汐報告，節目預告。時代曲。八時，音樂。十五分，轉播港台新聞報導。天氣及潮汐報告。西樂。天氣預測。西樂。十時，天氣報告。西樂。十一時，時代曲。「西施」。三十分，現代小說「陋巷悲歌」。二時，時代曲。股市行情報導。三十分，轉播港台新聞，天氣報告。四時，小說「姊妹花」。五時，西曲。三十分，粵曲。股市行情，報導各地天氣。六時，粵語故事。天氣及潮汐報告，轉播港台新聞簡報。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導。三十分，天氣報告，世界之最。四十五分，今日事。十時，女人的心事。新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇。八時，潮州股市行情。九時，今日節目報告，時代曲。新聞報導，天氣報告。十時，「曹大家」。新聞報導，天氣預測，戲劇。十一時，「金粉迷離」，故事。十二時，完播。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長八〇八公尺。

七時，早晨音樂。西樂。天氣報告，節目預告。八時，漁民家庭。天氣預告。十時，故事。粵曲。時代曲。天氣報告。小說。三時，曲。時代曲。六時，粵劇。七時，時代曲。天氣報告。八時，小說。九時，男女天地。十時，天氣報告。十一時，阿斗官。天氣報告，明日節目，粵曲。十二時，完。

中文電視

節目：下午六時二十分，兒童節目。七時，世界珍聞。三十分，開地。三十五分，星空巡禮。八時，戲劇欣賞。九時三十分，西片「亞利桑那」。十時，世界新聞及天氣報告。十一時，勅柏加主演西片「最後新聞」。閉幕。

交通版

怡和洋行代理 亞利桑那貨輪

明晨可抵港落載即晚航返美國

華盛頓輪九日到埠翌開菲越泰

【本報訊】怡和洋行代理美州公司貨輪亞利桑那號（ARIZONA）自曼谷回航，按航程，明（八）日晨早可能到達香港。該輪在港放碇中環海面，上落貨後，如時間趕及，擬定當晚半夜離港，航返美國。

另總貨輪華盛頓號（WASHINGTON）則由美國載運貨物前來遠東各埠，惟須於本月九日方能抵達香港。該輪在港逗留一日，寄泊中環海面，起卸貨件後，擬定翌（十）日離港，繼程航赴馬尼剌、西貢、曼谷等埠。

國泰蘭克公司合辦 「歡樂滿人間」 路旁繪畫比賽

國泰航空公司與蘭克影片公司將於本月十九日在香港遮打道「香港木球會」場地聯合舉辦一項別開生面的「歡樂滿人間」路旁小畫比賽。參加比賽的兒童年齡限由十二歲至十七歲，到時，辦事人將分派每人畫筆一盒，畫板及畫紙一套，繪圖的時間限一小時，繪畫題目定為「歡樂滿人間」。「歡樂滿人間」一片中男主角是一個在路旁寫畫的畫家，這項比賽便因此而取名。

比賽會的目的是助長兒童畫家的天才及鼓勵他們對於美術的興趣。首四名獎兒童將由國泰航空公司招待往曼谷，作一日之遊，觀光當地名勝古跡。其他優異獎者可得一套特製「歡樂滿人間」玩具、名貴飛具、唱片書籍等等。

該比賽之三位評判員為：國泰航空公司之溥蕙蓀女士、曾國仲及拔萃男書院美術教師鄺耀輝。報名參加比賽表格，可在麗都戲院、大華戲院及國泰航空公司於仁行地下售票部索取。

法人遠東觀光團 暢遊港九返巴黎

法國人士遠東觀光團一行十一人，來港作為期三日遊覽，由國際旅行社代為編訂。該團已於本月一日離港，飛返巴黎。

法人遠東觀光團遊覽香港留影。

截信時間

今（七）日（星期二）

空郵

目的地	信件	包裹
加拿大	上午十一時	上午十時
印尼	上午十一時	上午十時
以色列、法國	正午	上午十一時
台灣、日本	正午	上午十時
烏來那、山打根	正午	上午十一時
巴基斯坦、印度、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國	下午二時	下午一時
美國、中南北美洲	下午二時	下午一時
越南	下午二時	下午一時
泰國、寮國、伊拉克	下午一時	下午一時
丁、巴林、科威特、蘇丹、埃及、共和		

平郵

目的地	信件	包裹
國	下午三時	下午二時
紐巴、臨十	下午四時	下午三時
巴西	下午四時	下午三時
非律賓	下午四時	下午三時
婆羅乃、中庇	下午六時	
加拿大	下午六時	下午五時
紐西蘭	下午六時	下午五時
英國、歐洲		

明（八）日（星期三）

空郵

目的地	信件	包裹
黎巴嫩、叙利亞	下午五時	下午四時
澳洲路斯、土耳其	下午五時	下午四時
馬來亞	下午五時	下午四時
非律賓	下午五時	下午四時
東加拿大	上午十時	上午九時
非律賓	上午十一時	

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時
英航	雪梨達爾文	下午十時
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時五十五分
國泰	名古屋大阪	下午六時廿五分
國泰	馬尼剌	下午十時五十五分
國泰	印度曼谷	下午十一時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
民航	台北	正午十二時
民航	東京大阪沖繩台北	下午五時一刻
民航	曼谷	下午十一時卅分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	印度曼谷	下午四時十分
法航	東京	下午二時卅分
德航	西德印度曼谷	下午四時
印航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅五分
瑞航	東京	下午六時一刻
越航	西貢	下午四時
東航	金邊	下午二時廿分
馬航	星洲	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	大阪台北	下午四時十分
印尼	耶加達曼谷	下午三時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
英航	仰光孟買倫敦	下午十一時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時十分
澳航	東京	下午七時
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午五時五十五分
法航	曼谷印度巴	下午三時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午三時四十分
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午二時
德航	東京	下午四時三刻
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時
越航	西貢	下午五時卅分
馬航	新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
印尼	東京	下午四時四十分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
雷拿碧琪	貨船	RAGNA BAKKE			十五	星洲西澳洲	鐵行
烈盤坡	貨船	C.RIPON			八日	歐洲	劍行
時好頓	貨船	SCHOUTEN			八日	日本	渣華
重慶	貨船	CHUNGKING			九日	日本	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE			八日	星洲西澳洲	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR			八日	馬尼剌	美輪
穫發士	貨船	VAUCLUSE			八日	歐洲	法郵
嘉蓮娜	貨船	GLENROY			九日	日本	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	八日	八日	美國	怡和
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL			八日	馬尼剌	臨來
第八眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO8	日本	八日	八日	金邊	太平
士打順達	貨船	STR.SOENDA		七日	九日	日本	渣華
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	八日	九日	美國	美輪
愛當總統	貨船	PRES.ADAMS			八日	日本美國	總統
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU			八日	星洲黑海岸	日郵
寶娜	貨船	BEIRA	—	—	八日	歐洲	寶隆
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	新加坡	八日	八日	日本	大阪
厚民	貨船	HOUTMAN	三寶壟	八日	十日	日本	渣華
乾隆丸	貨船	VENRYU MARU	新加坡	八日	九日	日本	大阪
座島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	日本	八日	十日	非洲	太平
安順	貨船	ANSHUN	庇能星洲	八日	—		太古
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士打富他美	貨船	STR.FUTAMI	日本	八日	十日	星洲非洲南美	渣華
羽黑山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	日本	八日	九日	歐洲	大阪
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	八日	九日	美國	大阪
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	八日	九日	美國	捷成
斯伊丹頓	貨船	C.E.DANT	曼谷	九日	九日	美國	怡和
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	九日	十日	日本	寶隆
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	九日	十日	菲島西貢曼谷	怡和
烈濟	貨船	RADJA	歐洲	九日	九日	中國大陸	渣華
路易安那丸	貨船	LOUISIANA MARU	日本	九日	十日	美國	太平
新加坡丸	貨船	SINGAPOORE MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	九日	十日	緬星非洲	大阪
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	九日	十日	非洲	大阪
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	九日	—		太古
仰光丸	貨船	RNAGOON MARU	日本	九日	九日	星洲非洲	大阪
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	日本	九日	十日	歐洲	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	九日	九日	馬尼剌	總統
海斯	貨船	HELIOS	上海	九日	十日	山打根	多利順
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	九日	十日	星洲近東	日郵
三龍丸	貨船	MIRYU MAUR	日本	十日	十日	星洲非洲	日郵
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	十日	十一	日本	日郵
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十日	十一	日本	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	十日	十四	歐洲	也行
捷路	貨船	CHITRAL	歐洲	十日	十二	日本	鐵行
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十日	十四	澳洲	鐵行
亞米利加丸	貨船	AMERICA MARU	日本	十日	十一	日本	大阪
艾保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	十二	非洲	渣華
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲	十日	十一	沖繩日星歐	天祥
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	十日	十一	美國	多利順
永榮丸	貨船	RIKEN MARU	日本	十日	十三	非洲	日郵
榮貿	貨船	ROYBANK	非洲	十日	十一	日本	銀行
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十日	十四	山打根	怡和
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	十日	十日	星洲非洲	日郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十一	十一	星洲非洲	日郵
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
東翔	貨船	EASTERN RANGER	日本	十一	十二	星洲印度	怡和
伊騰娜	貨船	AVINA	高雄	十一	十二	加拿大	太平
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	十一	十四	台日關島	怡和
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十一	十二		臨來
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十一	十四		鐵行
晏陀	貨船	TENTOR	日本	十一	十四	歐洲	太古
安東利奧	貨船	P.PRES DON ANTONIO	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
安慶	客船	ANKING	基隆	十一	十三	基隆	太古
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十一	十三	美國	美輪
拿捷	貨船	RAJAH	非洲	十一	十三	日本	鐵行
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	十一	十三	非洲	太平
輔星	貨船	STAR BETELG EUSE	非洲星洲	十二	十三	日本	臨來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英文船名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
寶娜（貨）	BEIRA	日本	寶隆	A廿一	半夜
時好頓（貨）	SCHOUTEN	非洲	渣華	B五	下午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	美國	美輪	九龍倉碼頭	半夜
士打順達（貨）	STR SOENDA	非洲星洲	渣華	A廿四	上午六時
穫發士（貨）	VAUCLUSE	日本	法郵	A廿二	上午六時
柯利近郵（貨）	OREGON MAIL	美國	臨來	A一	上午六時
愛當總統（貨）	PRES ADAMS	美國	總統	九龍倉碼頭	下午二時
寶瑞丸（貨）	HOZUI MARU	日本	日郵	A三	下午七時
嘉蓮娜（貨）	GLENROY	歐洲	怡和	A泡	上午
重慶（貨）	CHUNGKING	西澳泰非	太古	A泡	上午

出口船

（船名）	（英文船名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
派剌士（貨）	PYRRHUS	歐洲	太古	A四	半夜
阿京城丸（貨）	BUENOS AIRES MARU	加拿大	大阪	A八	半夜

印華輪船公司
THE INDO CHINA S.N.CO. LTD.

浩生 往山打根 六月十三日收貨 十四日開行
東傑 往右助、宜打、巴中、仙光、仙龐 六月十一日收貨 十二日開行
東雄 往橫濱、大阪、名古屋、神戶 六月十三日收貨 十四日開行
恒生 往山打根 六月廿六日收貨 廿七日開行

總經理怡和有限公司啓 電話：香港228011 九龍830123

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY LTD

東豪 往比利斯本、雪梨、墨爾本 六月廿四日收貨 廿六日開行
法蘭七得 往馬尼剌、鳴角、喇包、雪利 六月十二日收貨 十四日開行

亞洲明星隊失利
敗于錫週三
一比五在雨中混戰
今移師檳城鬥富臨

【本報訊】亞洲足球明星隊，今在馬來西亞檳城再度出師，與英國富臨隊作賽。亞洲明星隊鎩羽成軍，首戰馬來西亞聯隊，一比一戰和，次戰前晚在吉隆坡戰錫週三隊，初以一比五大敗。

據電訊消息，前晚吉隆坡於賽前下了一場豪雨，以至原定下午八時（當地時間，本港時間爲九時十分）開波，也因而延誤了三刻鐘，即在當地下午八時四十五分才開賽。可是冒雨前往參觀此仗的，逾二萬五千人，比賽在濕滑的場地中進行。錫週三隊擅於雨戰，上半場便以二比〇佔先，下半場更增至四比〇遙遙領前，後由明星隊張子岱破蛋，最後錫週三再遠射一球，明星隊乃以一比五慘敗。

由於大雨場濕，明星隊球員，多數不慣，已失地利，雨後天氣必較冷，亦無天時之利。再加上錫週三在港雨戰，在全力作戰之下，才以二比一僅勝港代表隊，故相信其在吉隆坡大勝亞洲明星隊之戰，定必盡力求多勝。

富臨隊在港兩戰，一和一敗，可是，在新加坡都以六比〇大勝新加坡聯隊，同時，錫週三又以五比一大勝亞洲明星隊，球員心情，定較輕鬆，則今仗是否會於開賽前，稍呈鬆散，諒亦大有可能。

亞洲明星隊「落雨打三更」，先和馬來西亞選手隊，次仗慘敗與錫週三隊，今戰富臨隊，在球員「知恥近乎勇」之下，如大家有士氣，再加上多踢一場，球員間的聯絡默契，當會有進步。今戰富臨隊，可能有較佳演出。

大雨滂沱中比賽
明星隊動彈不得
錫隊先下四城子岱才破蛋

【吉隆坡航訊】英國錫週三隊，與亞洲明星隊足球大戰，於五日晚在默迪卡體育場雨中進行，錫週三隊技高一籌，卒以五比一擊敗主隊而勝了第一仗，此役上半場二比〇，下半場三比一。

今晚球賽原定八時開賽，由於賽前滂沱大雨故特延遲至八時四十五分開戰。

馬來西亞正副總理，東姑阿都拉曼與敦鴨都拉薩，亦均臨觀戰，而冒雨觀看球迷二萬之衆，場面非常盛大。

亞洲明星隊出場後，全隊向亞洲足協會長東姑阿都拉曼行致敬禮。

賽前雙方排列向主台，東姑親自下場與兩隊健兒握手相見，儀式隆重。

球賽在雨中作戰，錫週三隊盡力取攻勢，至第八分鐘，中鋒麥卡里逼一記勁射，金邁頓躍起抱住。

第十六分鐘，亞洲明星隊中路殺出重圍，右路進攻，阮玉湘遠射，客軍後衛頂頂解圍。

第十九分鐘，錫週三左路偷襲，亞瑟走位迫近而射，球碰橫木彈出。

第廿五分鐘，亞洲隊黃志強走中位，傲傳，趙潤玉勁射不着。

第廿七分鐘，錫隊福頓右路切入，郭錦洪瀾洞，福頓近射而入，首開紀錄。

第卅一分鐘客隊麥卡里渾左路吊傳，塞恩頂頭而入，成二比〇。

英國隊遂以二比〇領先上半場。

下半場易城再戰，雙方人馬照舊出場。

第四十七分鐘，客軍格威布右路踹線低傳麥卡里渾，順腳掃射而入，成三比〇。

第五十四分鐘，沙非塞恩叩射，亞洲隊門將金邁頓臥地擒住。

第五十七分鐘，客軍格威布，在敵禁區亂軍中衝射而入，成四比〇。

第六十分鐘，客隊後衛斯密夫與張子岱因爭球發生爭執，雙方隊長與裁判員極力排解勸開，球賽繼續進行。

第七十一分鐘，亞洲隊杜時榮，首次射門，又告落空。

第七十四分鐘，張子岱在門前截球，急傳子岱騙過，敵衛挑入，打破光蛋，成四比一。

第七十九分鐘，客軍查因一記遠射，亞洲隊門將金邁頓視線被遮，射入一球，五比一，錫週三大勝。

今晚兩仗 六人排球賽

【本報訊】男子六人排球聯賽，今夕有兩場在九龍伊館舉行，七時半，荃灣對消防，八時半，警察對元朗。

雙方均爲七戰三勝四敗，此役勝負已無關大局，惟以全隊合作而論，則荃灣稍勝一籌，如能演出水準，可佔優勢。

尾場警察鬥元朗，兩隊出賽以來，未逢敵手，而今夕兩強相遇，亦爲聯賽的「煞科戲」，取勝的一隊，即可榮登盟主寶座，因而雙方力圖保持長勝紀錄。兩隊實力旗鼓相當，惟罕力耐戰力致强，故亦有高一綫。

華人聯賽揭幕排定秩序
星島首戰中健
東昇遇牛頭角
賽程略改週日增賽一場

【本報訊】華人足球聯賽，決定十一日在南華球場揭開戰幕，是日比賽兩場，頭場（下午四時半）華字組星島對中健，尾場（下午五時五十分）人字組東昇對牛頭角。

辦理華人足球聯賽的足聯聯賽小組，昨日在華協會所召開會議，出席者：彭丐（主席）、鄧泰全、黃耀洪、張志威、胡組堅、郭滿仁、程寶琦、李演、梁重新。總幹事黃耀洪報告，南華球場本月十一日即可借出作華人足球聯賽之用，但每週僅能于週末及週日借出，爲使華人聯賽如時結束，提議于週日加賽一場，共賽三場（日前通過每天比賽兩場），此增多一場比賽，提前于下午三時廿分開賽。各委員均無異議，乃一致通過週六比賽兩場（頭場下午四時半，尾場下午五時五十分），週日比賽三場（頭場下午三時廿分，次場下午四時半，尾場下午五時五十分），但從下週（即第二週）開始實行揭開戰幕的第一週依然照日前決定，週末及週日均比賽兩場。

又：原排定揭幕戰華字組鮑思高對天天，鮑思高申請改期，天天亦表同意，乃予以批准，並改由星島對中健揭幕。茲將本屆華人聯賽第一週賽程錄下（均在南華球場舉行）：

（十一日）

頭場（華字組），下午四時半，星島對中健。

尾場（人字組），下午五時五十分，東昇對牛頭角。

（十二日）

頭場（人字組），下午四時半，愉園對虎報。

尾場（華字組），下午五時五十分，中華對時信。

網球團體聯賽
因雨昨賽停止
今日乙組上演

【本報訊】香港網球總會主辦的公開網球團體聯賽，由於昨天下雨的影響，四場甲組賽事，全部展期。今天爲乙組賽期，假如天氣與場地情況適宜比賽的話，則下午五時半以後，分別在中游會與西洋會舉行兩場女子乙組比賽。至於男子乙組兩分組初賽的賽程，只餘數場展期的賽事，便要結束。

（乙組）南洋對鄰村，中游對小柴灣。

流浪往共區比賽
公開向足總申請
足總今日會議將提出討論

【本報訊】獲得銀牌足球賽冠軍的流浪隊，最近已去函足總，請求足總執委會批准，並轉呈國際足協，准允其前往大陸作六場足球表演賽，此問題足總今天下午六時召開執委會議時，將提出討論。

流浪申請訪問大陸原函大意謂，備求足總執委會代該隊去函國際足協申請，批准該隊赴大陸作六場足球表演賽。雖然深知大陸並非國際足協會員，但香港環境與大陸至爲密切，大陸乃大部份港人的故鄉，希望足協同情此一特殊關係，予以批准。

又：原定昨日召開的足總聯賽管理委員會會議，改于今天下午五時半執委會舉行之前召開。

法國網球賽女子冠亞軍

世界四大網球錦標賽之一的法國公開網球錦標賽，昨已告結束。英國安希頓鍾士夫人（左）在女子決賽中，以三比三、三比一，擊敗了美國南施烈慈（右）奪得錦標，南施烈慈獲亞軍。圖爲她倆于賽後攝於巴黎羅蘭碩地網球場。

日本兩足球隊遠征
將過港比賽
慕尼黑隊取銷東來
台北商隊下月訪港

【本報訊】華人足聯國際小組，昨日召開會議時，主委鄧泰全透露，日本國家足球隊，已接納足聯六四分賬的條件，於八月下旬，至九月初來港訪問。至于足球經紀勞士勒介紹訪港的西德慕尼黑足球隊，決取銷訪港。

在華協會召開會議時，主委鄧泰全報告稱：足球經紀勞士勒來函謂，前此欲介紹訪港的慕尼黑足球隊（前譯柏林滿珍），是西德聯賽亞軍，由于該隊球員不少入選爲西德出席世界盃賽代表，故不能來港訪問。不過，將設法介紹另一支西德足球勁旅來港比賽。

鄧泰全又稱：日本國家足球隊領隊川田來函，大意謂日本國家足球隊將分爲甲乙兩隊，甲隊赴歐洲訪問，乙隊則參加默迪卡賽，均可能取道本港返日。因此，至少有一隊甚至兩隊先後在港比賽。關于條件方面，同意過去日本隊防港的六四分賬辦法，即門券收入除一切支銷外，日本隊佔百分六十。

關于台灣北商足球隊擬于七八月間來港比賽三至五場，及菲律賓寄獅足球隊于七月初在港比賽一場問題，均通過接納。前者決定授權主委鄧泰全及總幹事黃耀洪，代約學界球隊與之比賽，後者則派華人青年隊迎戰，賽期排定下月三日在南華球場，與華人聯賽同場上演。由于此場比賽決收門券一元關係，有關分賬問題，押候待主委及總幹事與華協及足聯首長商洽後決定。

出席昨日聯際小組會議者：鄧泰全（主委），黃耀洪，彭丐，張志威，胡組堅，陳永東，梁重新，黃陞。

法國網球賽
全部已結束
知名好手多被淘汰

【本報訊】世界四大網球賽之一的法國國際公開網球錦標賽，自上月廿三日在巴黎著名的紅粉硬地網球場展開角逐後，經過一連十四天的比賽，迄今已告結束。

幾乎世界各地的一流網球健兒，都集中到那裡參戰。

歷屆這裡比賽，都有冷門發生，而本屆爆冷特別多，上屆男子單打冠亞軍，女子單打冠亞軍等，男子雙打冠亞軍，雖然有出來衛冕，而且又是大熱門，但結果都被淘汰出局。這些熱門人物，包括有澳洲的愛默生，史道勞，瑪嘉烈，史美芙，與巴西的殷恩諾等著名賽宇的男女網球明星在內。最後被去年曾來港獻技的廿一歲澳洲青年通尼露慈，與英國的安希頓鍾士夫人，分別奪得男女子單打冠軍，他們都是被點爲本屆法國網球大賽的第三種籽。

而欲在一年之內連奪世界四大錦標（法國國際網球公開賽，英國溫布爾頓大賽，美國林山大賽與澳洲國際公開賽）的愛默生與史美芙，經過數年的嘗試，仍無法成功，雖然他們在年初的澳洲大賽中，分奪去男女子的單打錦標。

茲錄各項錦標得之如下：

男子單打冠軍，通尼·露慈，（澳），亞軍·佳爾耶（何）。

女子單打冠軍，安希頓鍾士夫人（英），亞軍南施·烈慈（美）。

男子雙打冠軍：賴士頓（美）、格羅拿（美），亞軍：泰里盎（意）、拿士梯斯（意）。

（女子雙打）冠軍：嘉烈·史莫英（澳）、珠迪·鐵格德（澳），亞軍：菲·台尼（澳）、布爾曼（澳）。

昌華女排隊下月訪台

【本報訊】昌華女子排球隊，籌備回國比賽，行期約爲七月中旬。球員中有聖士提反及良友隊健將，此隊參爲本港教師，故暫待放暑假才能拔隊，現由名教練黃罷芬加強訓練。

又：南華女子排球隊，亦回國比賽，在各校放暑假時拔隊，入境手續，但期內辦妥。

暑期馬經

陶樂駿

美人兒僅宜爛地

美人兒升到第二班之後，再難發揮威力了。本季多次出賽，最佳表現祇有季初時期五二場次歌地九化郎，敗於盤我所能與龍章，走回季席，其後在一六零場次田爛地一哩，敗於快馬，其餘在乾地爭奪，毫無表現。

過去的班次較低，但目前的班次已飽和，除了一哩以外在變化場地可望突襲半冷門，因對手太強，本身無一段特殊的衝刺，短途亦僅宜軟爛地六化郎四十碼。步幅不夠寬濶，翻步快而有均勻段速，新馬時以退爲進，保養得宜，故能在較長時間站穩高班次，馬性馴良，無脾易取，過去得班次之利，短途亦有作爲，前季末期雨中勝六化郎四十碼，如探囊取物，經過多時征戰，既明軟爛場地特佳，惟台型不够雄壯，今後宜中磅有佳態進襲一哩及以上路程，乾地已感到很吃虧了。

海上霸王已跑盡

海上霸王在第二班是兼年的靚，一向擁高質素，新馬期間在雨中出爭長途一哩二五力戰即時，以後得班次的優容，是曾經站過高班而多時無功績，但體力尚能作長時期的保持，屬於大步馬，難得有上佳狀態，到本季勇態復興，取勝一哩有高速，再戰九化郎歡地，後勁亦强，但兩捷之後，疲態畢呈，以後提前便操，它是高班馬，但還延時日，使馬齒徒增，兼年以廻光佳態連捷，著名爛地，短途曾勝六化郎四十碼，不過普通的時速，并非所長，台型雄壯，速歉爛地可以負重突擊，但歲年已過，估計在第二班的實力已盡，而臨一級質新的馬，未免吃虧，今後要保持大勇佳態而俟機在場地有利之下突襲，不宜過份看高了。

出賽一哩，隨意跟隨，走回季席，時速不快，因未操足，且長於旋都與百勝的聲威，不過稍試第四段，以爭取經驗，以後多操六化郎及半哩，仍不作快試頭段，以實像藏，但體力雄壯，火氣冒升，經常有勇態，後蹄上力，僅試過一課快半哩，末段稍爲加速，即有廿六秒四強勁，出爭五化郎，週時實快放，但能力跟，走勢滑順，到終點前百碼仍有些內閃的毛病，能拉出中稍力衡，銳不可擋，好地五十九秒三取勝，從此賽觀察，五化郎的頭段仍不算快，正常路程是六化郎四十碼至一哩路程，步密而氣勢旺，雖然肢幹不甚長，而翻撥捷，預計出爭中跟離一哩，亦頗爲適合，目前稍在第五班，形勢有利了。

第八班馬 世運健將 今日拍賣

馬季歇業期中第一齣的「敗馬記」定今日上演，據拍賣行宣佈：第八班「世運健將」，今日下午六時在山光道馬房公開拍賣，凡屬馬會會員均可參加競投。

世運健將，是去年度馬，棕色，雄性，十五埗一，現列第八班，出賽以來，贏過一次季軍，現在是四歲，到下季作賽時已經是五歲，雖然戰績平凡，但質素新，預料可獲相當身價。

新馬性能
立功馬氣力充沛

老溫

立功馬本季出賽僅兩次，在一二七場次

聖斯德望英文男校
ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院畢業教師担任。

招考新生通告

（一）英文中學部 F.1—F.5（教育司署批准參加會考）
（二）英文小學部 P.1—P.6
（三）考試日期：在校內公佈
（四）校址：九龍城界限街118—120號（近窩打老道）
電話：八二三四三一

校長：利國傑（香港大學文學士）

聖維德書院
ST. VICTOR'S COLLEGE

即招各級新生

校址：（一）正 校：北角馬寶道77—87號前後座全層 電話715116
（二）第一分校：北角英皇道明園大廈二樓 電話714686
（三）第二分校：北角燕子道6—10號樓下 電話705968
（四）西區分校：德輔道西259—269號三樓全座
班別：中學部：中一至中五（F.1—F.5）
小學部：小一至小六（P.1—P.6）
幼稚園：中英文部（高初各級）
攷試：本月十二日上午九時
報名：即日開始接受申請

校長：劉詠生

ST. GABRIEL'S SCHOOL
聖嘉伯烈英文書院

——招收男女新生——本期增辦F.6

本校以發揚基督教精神，採用完善之教育方法，培養青年使其成爲良好之公民爲宗旨。
班級：中學部：F.1新生F.2——F.6插班生。小學部：P.5——P.6插班生。
報名：每日上午九時至下午六時 考試：六月十一日（星期六）下午二時正
校址：九龍城嘉林邊道3——3A號全座。電話：833418
F.1新生，經取錄註冊後，得免費參加暑期英數補習
英文夜校招生 班級：由字母班至F.4 授課時間：下午七時半至九時半（星期一至星期五）

監督：陳延瓊 校長：莫培遠

聖以文書院招生

班級：英文中學F.1—F.4
上午英文小學P.1—P.6
中文中學中一至中三（續開至會考班）
中文小學一年級至六年級
英文夜校同時招生
報名：即日起每日上午九時至下午五時，假期照常辦公
校址：九龍深水埗醫局街176至178號，電話：863274

政府津貼 東莞同鄉會學校招生 不限籍貫

招收名額：上下午校新制小學一年級各90名餘新制二至四年級及舊制五至六年級各招插班生
報名日期：六月九日至六月廿二日（除例假及星期六下午外每日辦公時間報名）
報名地點：九龍農圃道二號
報名手續：填寫報名表一張繳驗出生証件及學業成績証件並繳交報名費一元領回准考証（報考新制一年級者只限一九五八年九月二日至一九六〇年九月一日出生之兒童）
考試日期：六月廿六日（星期日）
招生簡章備索

監督：黃展雲 上午校校長：袁伯盈 下午校校長：鄧柱樂

聖馬利亞堂小學幼稚園招生

校址：小學：播楇埔東院道三號 電話：七七五三四七
幼稚園：銅鑼灣大坑道二號A 電話：七六一七〇六八
學級：小學：上午班一至五年級 下午班高低年級
幼稚園：上下午班
報名：即日開始，並携本人寸半照片兩張
考試：小學上午班：七月二十九日上午九時
幼稚園下午班：六月二十五日下午二時

監督：黃耕森 校長：譚仲約

政府津貼 漢師同學會梁端卿小學招生

班級：上午校新制一年級一百廿名 新制二、三、四年級各廿名 舊制五、六年級各十五名
考期：六月十一日下午二時
報名：即日開始
校址：老虎岩新區廿一座

金銀業貿易場學校招生

一、本校爲非牟利學校，已申請政府津貼尚待核示中
二、班級：上午班舊制小學一年級至五年級
三、報名：自即日起至七月二日止
四、考期：七月三日（星期日）上午九時
五、地址：銅鑼灣運道十二號（保良局右鄰）
六、附設免費夜校招三至六年級免費生

監督何善衡 校長梁榮耀

天主教澳門慈恩中學招寄宿生

班別：初中、小學各級插班生。
試期：六月十二日下午二時
試場：九龍天光道鄧鏡波學校
報名：香港大道東華仁中學 香港西營盤聖安多尼學校 九龍大角咀聖芳濟書院 九龍太子道聖德肋撒堂 九龍天光道鄧鏡波學校 九龍荃灣聖芳濟中學
校址：澳門南灣羅保博士馬路

校董 顧儼若 萬雙舟神父 校長梁錦釗

滬江小學招生

班級：小學：一年級至六年級
幼稚園：初班（小班）高班（大班）
報名：即日起（星期日假期照常辦公）
考期：六月十九日上午九時
地址：香港英皇道41號（清風街口）
特點：設備完善，管教認真，以國語教學爲主，粵語爲輔。
顧問：胡鴻烈夫人 鍾期榮博士
校長：趙淑芬

TAO CHENG COLLEGE
導正英文中學

校址：九龍旺角豉油街110號全座
即招各級男女新生

簡介：
（一）本校獨立校舍全座，課室廿四間，生物，理化實驗室，音樂室，家政室，史地室，圖書室各一間，地下闢設大禮堂備作學生集會及文娛活動。（二）本校服膺基督「信，望，愛」之傳統精神，推行「愛的教育」對學生視同自己兒女，嚴加管教，着重感化，陶冶，鼓勵之積極教育方法，引導學生走上自動自覺自治之正途（三）本校註冊爲不牟利學校，學費低廉，旨在普及平民教育，培養學子之崇高品德與優良學問，以服務社會人羣。（四）本校慎選師資，注重實用課程，敦聘體壇名宿楊根保先生主理體育部，專責訓練足球及其他體育活動。

招收班級及學費

英文部：

班級	F.4	F.3	F.2	F.1	P.5 P.6	P.1 P.4	KG
上午	55	45	40	35	30	25	30
下午	45	35	30	25	22	20	22

中文部：

班級	中四	中三	中二	中一	小五小六	小一至小四	幼稚園
上午	40	30	25	22	20	18	20
下午	[illegible]	25	20	18	16	14	18

即日開始接受入學申請（假期照常辦公）
六月十二日（星期日）上午十時舉行入學試（持升中准考証者優先取錄）
敦聘中小學，幼稚園各級教師，具教學經驗者，詳履歷函本校秘書室

監督：徐宏偉

新界 善基英文中學 招男女寄宿生
附設小學幼稚班

特點：本校環境幽雅，花園園林，別墅宿舍，管教嚴格，校風淳樸，設備完善，籃足球場，體育活動器械俱全，自置校車接送，擴建課室，增設班額。

（全日授課，晚上七至九時專師補習）

班級：幼稚班P·1-P·6 F·1-F·3（逐年辦至會考班）
報名：由即日起 入學試日期：報名時通知
校址 新界洪水橋丹桂村（16號巴士或新界的士到洪水橋下車丹桂路直達本校）
電話：888叫元朗6334香港詢問處電話：455599 章程電索即寄

名譽校董：陳日新 柳子元 李水清 鄧堂鏡 黃福洲 校董：蘇彩瑞 校監：劉輝

九龍樂善堂中學招生

班級：中一新生三百名。中二至中五插班生各十名。
報名：六月一日至九日每日下午一時至六時（星期六及星期日除外）
攷試：六月十二日上午九時開始。
學費：中一至中五，每月二十五元起至四十五元止。恆規讀堂費五元。（全年十個月計）。
校址：九龍城龍崗道（電話：八二三三二一）（章程備索）

珠海英文中學招生

招收班級：F1至F4 秋季新生
考試日期：本年六月十二日（星期日）上午九時
考試地點：九龍亞皆老街一二四號本校
報名日期：即日開始簡章備索（電話：八四二九九三）

董事長區劉小蕙 監督江可伯 校長謝士超

英工潮進入第四週 去貨銳縮廠家減產

海員如快復工近期貨仍可去銷 但英國經濟元氣大傷前途可慮

【本報訊】英國海員罷工，昨已進入第四週，雖然英政府已組織特別法庭進行調查，希望尋出解決的辦法，但時至今日，還沒有和解的跡象，使參加罷工海員及停滯英國港口的船隻日見增多，這對於英國經濟，固予嚴重的打擊，即世界各航線貨運及各國對英貿易，也蒙受不利的影響，香港工業品，因向以英國爲主要市場，去貨與來貨均多，自然也受到嚴重的損害。

在英國海員罷工的初期，本港棉紡工業及各有關方面人士，大家都認爲如果英國海員罷工，持續至數星期或數月之久，則香港下半年對英貿易，勢必大爲退縮，大部份工業廠家難免減產。今英國海員罷工於進入第四週後，還未獲得解決，且有可能再持續四個星期之久，這一壞消息傳到後，更使本港工業界起了無限就憂。

據工業界表示：在英國海員未罷工前，因英國曾遞首相宣布由本年十一月底起撤銷入口貨附加稅，因其免稅日期與聖誕節相距僅得廿餘天，大家對於今年聖誕節銷英貨，已抱着悲觀的態度，但總希望近期貨能夠大量去銷，更希望有一部份冬季貨，於免稅後運到英國，仍可應市，詎料英國突然發生海員工潮，連日前訂購者也受到海員工潮影響，以致英國入口商訂購近期貨的訂單一落千丈，連前已訂購者也受到海員工潮影響而至去銷阻滯，除了一部份暫緩付船外，已付船者運到英國後，能否起卸亦成問題，所以側重英國綫貿易的廠家，未免有點焦急，尤以紡織製衣、鞋類、針織、玩具、電池、膠鞋、膠花、膠珠及光學儀器等行業關係最大。

雖然除了英國外，還有美國、歐洲、加拿大、澳洲、中東及東南亞各大市場，但近十餘年來，英美向屬本港輸出貿易的首要顧客，今輸英貨品一旦銳縮，則着重做英國綫的廠家，減產實難避免，現已有不少工廠停開夜工或縮減班數，設若英國海員工潮，能在本週內平息，則以前訂購的近期貨，仍可照常付貨，更希望有補單到港，因該項貨品，如屬急需者，於本年十月上旬以前運到後，仍可在撤銷入口貨附加稅前及時疏通也。

經濟界人士認爲英海員罷工，持續四週之久，以致英國出入口貿易停息，經濟元氣大傷，即使該工潮在短期內能夠平息，前途亦屬可慮，因在海員未罷工前，英首相威爾遜以英國經濟情況好轉，收支赤字大減，乃提早宣佈定於本年十一月底撤銷入口貨附加稅，以和緩歐洲對英之惡劣局勢，今英國經濟因海員工潮影響而遭受嚴重損害，又不能不維持其撤銷入口貨附加稅的威信，所以今後如何穩定英鎊及批轉目前的經濟頹勢？實爲當前最嚴重的問題。

輸美棉品配額 轉移辦法實施

每種申請數量公佈

【本報訊】據工商處昨發表本年度第卅四號函稱：輸往美國的棉織品的配額轉移辦法，第三期已由昨日起開始實施，直至今年九月卅日止。

以下爲個別配額持有人可申請的每一種類棉織品配額數：

第一類七千五百六十一磅；第五類一萬五千方碼；第六類一萬方碼；第九類十二萬方碼；第廿二類三萬方碼；第廿六類四萬方碼；第廿七類（I）二萬五千方碼；第廿八類十萬打；第卅六類一萬五千打；第卅九類二千打；第四十一類及四十二類二千五百打；第四十三類四百打；第四十五類一百五十打；第四十六類二百打；第四十八類五十打；第四十九類二百打；第五十類五百打；第五十一類七百五十打；第五十二類一千五百打；第五十三類一千打；第五十四類一千五百打；第五十五類三千打；第六十類一百打；第六十二類（I）一千五百磅；第六十三類（I）三千五百打套；第六十四類（I）五萬磅。

印商用回頭外滙 向港購棉紗布匹

棉紗成三千包布匹成六百萬碼

【本報訊】印尼商人以土產回頭外滙向港購買棉紗布匹續告增加，棉紗方面，除了一家貿易商購入港紗約共二千包之外，另由其他出口庄向紗廠購買每宗五十包至一百包的棉紗，合共亦達一千包左右。布匹方面，染色布與印花布每宗購買十萬碼至二十萬碼的，宗數更多，估計一共購入約共六百萬碼，對於本港紗廠布廠都有相當的幫助。

據紡織業人士指陳：目下印尼商人以土產回頭外滙向港購買棉紗布匹，都屬積極，但以購買布匹較多，因爲布匹在印尼市場銷售比較棉紗較爲容易，故在印尼商人輸出土產所獲的回頭外滙，約有六成是用以購買布匹，其餘四成是購買棉紗與雜貨，現時印尼商人向港購買棉紗共達三千包，其中二千包是一家大貿易商購買的，另一千包則分由幾家出口庄購買，有的每宗購買五十包，有的每宗購買一百包，布匹購買比棉紗爲多，一共購入約達六百萬碼，包括染色布及印花布，現在仍繼續有布匹的新買盤，預料到了本月底，將有一千萬碼布匹成交。甚於印尼商人紛紛將土產運出，套取外滙大部購買布匹，估計今年下半年，本港棉紗布匹輸往印尼將呈顯著增加，本港紡織染業獲得印尼扯購棉紗布匹的助力極大。

星印正式恢復邦交 印土產大量輸星 港貨轉口將大增

港商人多趕於短期內赴星聯絡

【本報訊】印尼與馬來西亞重建邦交，雖仍有待於最後商決，但印尼派駐新加坡的照會，已獲得星洲總理李光耀同意接納，此消息傳到本港後，此間工業界及南洋貿易商咸表興奮，有不少貿易商已準備趕於最短期內前赴新加坡，以便與印尼方面聯絡及展開港星印三角貿易，因印尼土產輸出獎勵外滙提高，自然可向星洲多辦回頭貨品，而香港工業品則向受印尼販家與用家歡迎，所以港貨經星轉印貿易，勢必復興，如印尼再與馬來西亞恢復邦交，星、馬、印經濟情況好轉，則香港貨品不但經星馬轉口增加，即在星馬市場，亦可多銷，所以大家對於南洋線貿易前途咸表樂觀。

據吉隆坡方面傳來消息：馬印兩國達成和談後，吉隆巴稅局碼頭，首次批准大批印尼貨物入口，共有樹膠一百卅噸，咖啡九數十噸。

平常一片沉寂的吉隆巴稅碼頭，如今又呈現一片活躍，碼頭工人不斷忙碌地起卸貨物。

該貨物由註册商船「榮福號」運載進口，榮福號載重四百噸，由於客河港淺，該船未能泊岸，由駁船起卸後轉運出口。據悉：此大批貨物係轉運往新加坡。

本港金融行情表

民國五十五年六月六日

九四五K金	
開市	264.750
收市	264.750
最高	264.875
最低	264.750

期鈔	
開市	5.76875
收市	5.76875
最高	5.76875
最低	5.76875

現鈔	
大鈔	5.7725
細鈔	5.76875

日本紙	
開市	146.50
收市	146.50
最高	146.50
最低	146.50

宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45

美電	
最高	5.7825
最低	5.78

通天單	
最高	5.775
最低	5.77375

雜幣	
加拿大（大）	5.345
加拿大（細）	5.335
大坡紙	1.864
細坡紙	1.859
新勞啤（百計）	54.50
葡幣（每元）	.983
人民幣（大）	1.65
人民幣（細）	1.65
正鈔	16.03
雜鈔	12.69
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	140.50
台滙	141.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.80
西貢紙（千）	34.75
新法郎（百）	117.375
瑞士紙（百）	132.50

工商界

港印啤疲淡 金走勢續呆

K金尾盤二六四‧七五

【本報訊】印勞啤（港找換店習稱新勞啤），由昨起，宣佈即行貶值，新兌率，廿一印勞啤兌一英鎊，仲港幣，每百仍值七六‧一九港元，昨天，市面找換價，按五四‧五〇（每百兌出價），前天（九日），却按五七‧五〇元。原日印勞啤，對美元官價爲四‧七六，兌一美元，貶值後，官價爲七‧五〇印勞啤，按照上述，原日港市一百印勞啤（新勞啤），已見五七‧五〇港元，是在貶值後，港市接存印勞啤的，如能兌得官價，不祇未曾虧蝕，仍係在利可圖，不過在水退船低情形下，市面新勞啤市價，可能亦會跟跌，此所以昨市有人已按低在五四‧五〇‧及五四‧二〇（入價）。

泰幣（習稱暹疋或泰紙，亦有稱泰銖，稱銖，未知何所根據），五月廿六日被提高，但港市遲疋，其找換價，仍多按二七‧八〇左右（每千疋計），少所漲落，五月廿七日，三藩市迪克有限公司報價，已由原日的官價二〇‧八〇兌一美元，業改爲二〇‧七五兌一美元，黑市價則爲二〇‧八五（原日黑市價，一美元兌二一‧一五）。

昨天週一，外圍金鈔價無報。美電按五‧七八二五——五‧七八（微速），通天單按五‧七七三七五——五‧七七五，加單按五‧三五五——五‧三三五，日元按一‧四六二五（呆企）。宋紙按一‧四五。大鈔按五‧七七二五——五‧七七三七五，細鈔按五‧七六八七，期鈔按五‧七六八七五，日元期貨按一‧四六五。

K金頭盤二六四‧七五（乙式），隨升二六四‧八七五，早市收市二六四‧八七五，去息一角，上牌現貨交收二百両，易水乙式，午市頭盤二六四‧七五，尾盤二六四‧七五，兩市走勢，均告疲呆，差額僅得點一二五，如無特別刺激，未來市價，似係牛皮變淡，除非息價有所改訂。

本港鮮蛋滯市跌價

泰國及南非貨少到

【本報訊】泰國及南非洲鷄蛋最近已少運來，因爲本港市情呆滯，來途無化算，大陸鷄蛋大量推來，本港凍房存儲鷄蛋甚爲擁擠，故此鷄蛋價下跌。超級鷄蛋每千個成價一百六十二元至一百六十六元，奎級鷄蛋成價一百五十二元至一百五十五元，特級鷄蛋成價一百四十二元至一百四十四元，一級鷄蛋成價一百三十二元至一百三十四元，二級鷄蛋成價一百二十元至一百二十八元，三級鷄蛋成價一百一十五元至一百一十九元。

鴨蛋貨底較疏，價格企定，排鴨蛋每千個成價一百六十八元，特級鴨蛋一百五十七元，一級鴨蛋每一百四十五元，二級鴨蛋一百三十二元。

針織恤衫輸往墾雅 需領特別輸入執照

【本報訊】據本港所接獲之消息：墾雅政府已宣佈由本年四月廿八日起，紡織纖維質，針織或鈎織之T恤現已列入需要領取特別輸入執照之貨品名單內。

本港去年輸往墾雅之針織恤衫，總值達港幣四十六萬五千九百六十四元。

同時，塞內加爾政府已宣佈：截至本年十二月三十一日止之若干全球性限額。在此等限額中，用具金屬製造之家庭用品及雜物以及風燈，其限額已定爲二百三十四萬九千零九十四法國法郎（港幣二百七十七萬一千九百三十一元）。

本港去年輸往塞內加爾之搪瓷器皿總值達港幣二百〇三萬七千二百四十六元。

水坭市乏振作 但來銷尚正常

【本報訊】水坭市仍乏振作，供銷情況一般尚屬平穩。

最近日本水坭雖有運到，充塢，但數量不多，而台灣水坭來貨，情況更見疏落，現時祇大陸水坭來貨較豐。不過，由本港實銷需求轉弱，故大陸水坭來貨，近來也較前減縮。至於港產水坭，供銷情況目下尚能維持正常水平。

台灣水坭，最近來貨異常疏落，而每次到貨，亦祇屬三、數百噸之小額而已，故貨價上落亦不大，每公噸船邊交爲八十二元。

日本水坭，最近雖有貨運到，但因下一批新貨要到月中始可運到，做價尚不致滑跌，每公噸船邊交徘徊在八十二元與八十一元間。

港產水坭價格無甚擺動，一百磅紙包庄貨，每包三元，一一二磅庄爲四元。

股市榮辱互見 大勢不脫牛皮

【本報訊】昨日股市榮辱互見，成交總值一百一十六萬元，行情上落不大。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五八‧〇〇	一五八‧〇〇	一五七‧〇〇	一七五
（英倫登記）	一五三‧〇〇	一五三‧〇〇	一五三‧〇〇	二〇〇
電話	二四‧四〇	二四‧五〇	二四‧四〇	三、八〇〇
香港電燈	二三‧〇〇	二三‧一〇	二三‧〇〇	九、一五〇
（股權）	七‧三〇	七‧三〇	七‧三〇	一二六
置地	五二‧〇〇	五二‧〇〇	五一‧五〇	四、二三五
電車	一三‧二〇	一三‧二〇	一三‧二〇	一、七五〇
鋼業	五‧九五	五‧九五	五‧八五	二、〇〇〇
九巴	二九‧〇〇	二九‧一〇	二九‧〇〇	一、七〇〇
牛奶	三二‧〇〇	三二‧〇〇	三二‧〇〇	三、一二五
油蔴地小輪	四八‧〇〇	四八‧〇〇	四六‧〇〇	二、六五五
九龍倉	二〇‧〇〇	二〇‧一〇	二〇‧〇〇	一、〇〇〇
煤氣	一〇‧九〇	一〇‧九〇	一〇‧九〇	五〇〇
黃埔船塢	三〇‧二五	三〇‧二五	三〇‧二五	一、〇〇〇
青洲英坭	二八‧二〇	二八‧二〇	二八‧二〇	二〇〇
聯合膠	三‧〇二五	三‧〇二五	三‧〇二五	一、〇〇〇
城市酒店	六‧八〇	六‧八五	六‧八〇	五、三六一
會德豐	一二‧六〇	一二‧六〇	一二‧六〇	五〇〇
信託	二‧〇五	二‧〇五	二‧〇五	五、〇〇〇
香港啤酒	三七‧〇〇	三七‧〇〇	三七‧〇〇	四〇〇
運卡佛	二五‧四〇	二五‧四〇	二五‧三〇	一、一〇〇
飛機工程	二一‧〇〇	二一‧〇〇	二〇‧八〇	一、六〇〇
聯合企業	五‧七〇	五‧七〇	五‧七〇	一、〇〇〇
怡和	一一‧七〇	一一‧七〇	一一‧七〇	一、〇〇〇
置地	一‧二〇	一‧二〇	一‧二〇	一、〇〇〇
南海紗廠	一一‧〇〇	一一‧〇〇	一一‧〇〇	七〇〇
廣和	三六‧〇〇	三六‧〇〇	三六‧〇〇	一五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

端午節逐漸接近 海味雜貨商補貨

鮑魚冬菇蓮葉竹葉均疎俏

【本報訊】端午節逐漸接近，海味雜貨商購入各種貨品準備端午節銷售的也逐漸轉呈頻密，其中以鮑魚、冬菇、栗肉乾、蓮葉、竹葉最暢銷。據海味雜貨商指陳：今年端午節前，海味雜貨大部份價格比去年同期高二成至三成，但因本港人口增加，雖然部份工商業不景，但端午節貨的銷量不會怎樣退縮的，因此，海味雜貨商購入各種新貨應市亦相當多。

日本乾鮑魚，價格續告上升，十五頭新吉品鮑每担五千六百元，十七頭新吉品鮑每担五千五百四十元，二十頭新吉品鮑每担五千四百八十元，廿二頭新吉品鮑每担五千二百六十元。

罐頭鮑魚銷路較暢，日本金冠牌湯鮑每箱成三百六十元，美國車輪牌每箱成二百二十五元，非洲金錢牌每箱成一百六十四元。

日本冬菇價格漲達高峯，黃乾字花菇每担三千一百元，OSK赤印厚菇每担三千元，金馬牌厚菇每担二千八百五十元，多菇仔每担一千六百五十元。

法國栗肉乾價亦上升，新貨每担以一百六十元沽出，比前升二十元。

蓮葉竹葉各途新貨少到，大片蓮葉每担一百六十元，大片竹葉每担三百二十元，中大片竹葉每担二百六十元。

星膠市穩定 價格鮮榮辱

【本報訊】星洲樹膠市穩定，雖說海外客商尚號活絡，執主持盤，曾見拔硬。

據此間貿易商昨接新加坡電稱：星膠市昨呈牛皮扣穩，膠價亦少榮辱，計一號烟膠每磅爲叻幣六角七仙半，二號烟膠六角七仙，三號烟膠六角六仙，前市價位（以上均屬六月份花貨包，落水價計）。

米市交投轉暢 昨成交近萬包

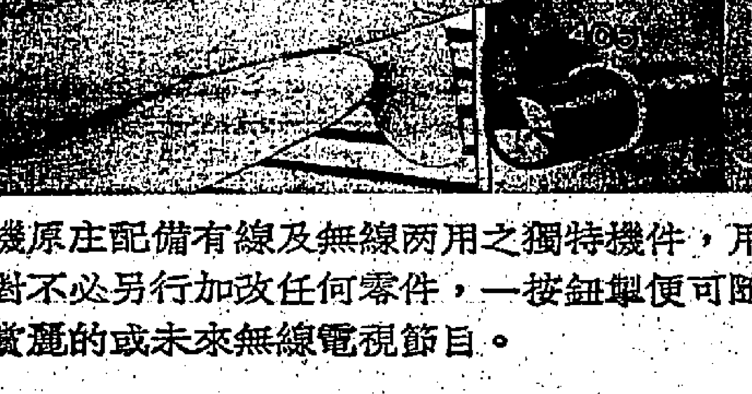
拋售者多價仍難上升

【本報訊】泰國因搶入日本及菲律賓買盤，其米糧出口價止跌回升，據此間入口米商透露：在過去一週間，泰米輸港價每噸張一鎊至一鎊半，如三級百分百大米C‧I‧F‧香港價每噸六十一鎊十先令，米碌C‧I‧F‧香港價每噸四十九鎊十先令及五十鎊。

由於泰米輸港價報漲，刺激人心向好，所以邇日米市交投由極度平淡而轉暢，但因底厚關係，拋售者多，所以其價未能隨盡匯而起，昨日正式開盤成交者，近一萬包之多，但所成價格，仍照舊企住，計泰國黃女魁新大米每担成六十元零五，黃三八新大米六十一元，青天鵝新大米六十元零五，黃雙刀新大米六十元零五，青地圖新大米六十元零五，藍金元新大米六十元零五，紅雙桃齋大米六十二元六，青地圖齋大米六十二元，紅地圖齋大米六十元零八，黃金牌三號米五十六元三，黃郵船三號米五十六元八，青松竹三號米五十七元三，雙黃錢三號米五十六元半。青三環米係五十元零四，青三杯米係五十元零四，青鐵橋米係五十元零二，黃雙刀米係五十元零三。金塊粘五十八元三，黃飛馬粘六十四元半，大陸板粘六十三元，紅地粘六十四元三，林宿粘六十元八，四字粘六十一元一，大粘六十元八，竹字粘六十二元，八月字粘六十二元三，紅粘六十二元九，萊陽粘六十三元三，大陸大糯米六十九元。

英國 美輝牌

有線及無線兩用電視機



本機原庄配備有線及無線兩用之獨特機件，用戶絕對不必另行加改任何零件，一按鈕掣便可隨意欣賞麗的或未來無線電視節目。

總經銷：科學事務有限公司

太子大廈一五二四室 電話：二三八〇〇六（五綫）

輕按鈕掣便可隨意欣賞

UHF 625

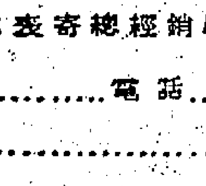
（未來無綫電視節目）

或 405

（目前麗的電視節目）

Murphy

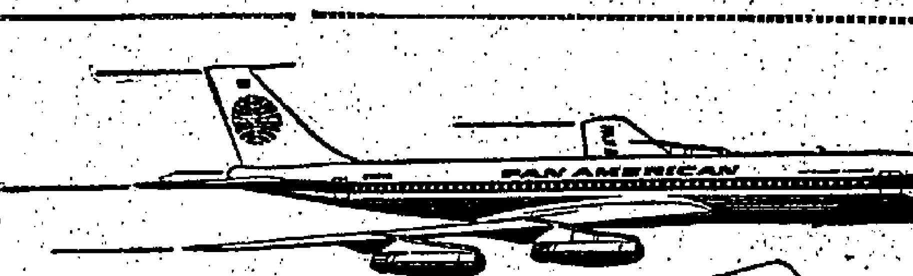
Made in England



欲知詳情請填此表寄總經銷

姓名……………電話……………

地址……………………………



爲响應美國新移民法案

汎美世界航空公司

以最豐富之經驗

最頻密之航班

爲赴美移民

作最週到的服務

並協助辦理下列各項手續

- 申請護照及簽証
- 代填各種表格
- 遲定機位
- 義務指導一切旅行問題

赴美居留搭汎美機倍覺親切汎美爲由港飛美之唯一美國航空公司

PAN AM

欲詢詳情請向：

汎美世界航空公司 華務部接洽

香港歷山大廈 電話：二四三〇八一

美國 高樂氏漂水

洗衣服潔白如新洗浴室廁所衛生清潔洗碗碟用具去污消毒。

去污・潔白・消毒・辟穢

WHAT'S NEW?

IT'S A PROXY FIGHT IN NEW YORK, OR A WILDCAT WALKOUT IN DETROIT. A CONFERENCE CALLED IN GENEVA, OR AN OIL STRIKE IN CANADA. PEACE FEELERS FROM VIET NAM, OR A STOCK SPLIT IN SAN FRANCISCO. A RISE IN INTEREST RATES, TAXES, IMPORTS — YOU NAME IT. IF IT AFFECTS THE STOCK MARKET, YOU SHOULD FIND IT ON THE MERRILL LYNCH NEWSWIRE AS SOON AS IT BREAKS IN ANY ONE OF 162 OFFICES THROUGHOUT THE WORLD. DON'T WAIT TO READ ABOUT IT HOURS OR DAYS LATER. FIND OUT FOR YOURSELF — INSTANTLY — AT THE OFFICE NEAREST YOU.

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.

HEADQUARTERS SOUTHEAST ASIA OPERATIONS

Prince's Building, Hong Kong · Tel: 221095

Edward J. Baptiste, vice-president, Southeast Asia

娛樂

愛恨交織如詩如畫 氣氛清高內容簡潔
「煙雨濛濛」深得原著神髓

在近幾年來，台灣的電影產品，都側重於氣氛的渲染，和內容的簡潔。

「煙雨濛濛」便是這類作品的代表作。本來，「煙雨濛濛」已是女作家瓊瑤的成名作，故在聲勢上，早就收了良好印象的效果。然而，改編後的「煙雨濛濛」，把原著的精神，和人物性格，全部地留存下來。

例如：歸亞蕾的陸依萍，王引的陸振華，武家麒的何書桓，都有很特出的表現。其中，尤以歸亞蕾的陸依萍為最。

其實，在原著中，瓊瑤也把重點落在陸依萍的身上。

根據原著，陸依萍是自小失去父愛的孩子。在環境上，她養成一種孤獨，倔強和自尊心理。

巧妙的，她的父親王引，也是這類人。何況，他是一個下野退隱於台灣的軍閥，於是，他和愛女陸依萍之間，就產生了對抗的態度。

片子中，對抗的開始是歸亞蕾去討取生活費，在言語上引起了衝突，歸亞蕾被王引重重的毒打。

可是，倔強的歸亞蕾，並未就範，反而，在內心裏，燃燒一團怒火，促她要向各人報仇。

歸亞蕾要報仇的目的人物，落在父親，後母和後母的子女身上。

首先，她把後母的女兒的愛人何書桓搶奪了，繼而且後母姦夫的秘密，把後母姦夫的秘密向父親告發。

這一系列的行動，雖給予對方無限的打擊，可是，卻引起了何書桓的反感。要和歸亞蕾的陸依萍絕交，這卻給予歸亞蕾一種無限的刺激。

果然，歸亞蕾經不起刺激，精神失常，但，在這種現象下，歸亞蕾發覺自己真的愛上了何書桓。而何書桓，也真的愛上了她。

故本片，對愛和恨有混合的敘述。使人對於人與人之間的愛和恨，有一個清新的啟示，啟示人怎樣去應付愛的享受和仇的處理。

最年輕的金像女星 比提杜琪的轉變

以「苦海奇人」一片獲得女配角金像獎的比提杜琪，現在已是一位青春活潑，艷麗迷人的少婦了。

自從榮獲金像之後，由於缺乏好劇本給她演出，因而她乃全力向舞台和電視方面發展，對拍片工作反而冷淡起來，直至至最近，她看了「女大十八變」一片的劇本後，才大表滿意，才答允主演。

「好友們知道我要主演這部片後，都對我這次突然轉變戲路而大表關心，他們好奇地問我，『苦海奇人』中的海倫凱勒和『女大十八變』中的碧麗是兩個性格與際遇絕對相反的角色，年紀輕輕的我，究竟能經得起這種重大的考驗嗎？」比提杜琪說：「其實好友們對我這個人，還未十分明瞭，我自從立志獻身於影劇藝術之後，即努力去學習多方面的演劇才藝，我認為自己無論扮演那類型的角色，都有辦法應付裕如的。」

被稱為最年輕的金像演員比提杜琪，自從和電視助理導演哈利花克於去年十一月二十三日閃電結婚後，在言行方面都有了極大的改變。婚前，她喜歡和好萊塢中的風仔明星們來往，時常陪男友到夜總會中狂歡竟夕，羅竟史顧傳，因而曾經傳她愛上了杜盧納許，但過了不久又傳她和小法蘭仙納杜拉相戀。結果，她卻一聲不響地下嫁了年紀比她大十四年及離過一次婚的哈利花克。由此看來，「女大十八變」正合她本身私生活的寫照。婚後，她表現得和一般的賢妻良母並無兩樣，哈利為了遷就愛妻，特別辭去紐約方面的工作，一心一意在好萊塢陪伴她，而她每天在片場工作完畢後，亦立即趕回家裏，和丈夫快活相處了。

比提杜琪本來對田徑運動及表演舞蹈均屬門外漢，但是，偏巧她在這新片中，卻要扮演一個天才的田徑選手，並要在片中表演歐舞，究竟她怎樣去克服這些技術上的困難呢？

在「女大十八變」一開鏡之前，製片人兼導演當威斯，特別聘請了世運十項運動冠軍強生，專心教比提練習田徑身手。同時又聘了「夢斷城西」的舞蹈教練大衛雲德士教比提跳舞。當威斯還特別叮囑強生及大衛雲德士，一定在短期內把比提訓練成材。結果，比提便因此而吃盡苦頭，天天苦練，幸而她是個聰明伶俐的姑娘，加上兩教師指導有方，果然沒有辜負當威斯的期望，因此之故，當威斯在拍「女」片之時，曾高興地對人說：「幸能物色得像比提這樣的優秀演員，否則這部影片是難以拍得像樣的。」

圖為比提杜琪在「女大十八變」中大跳阿哥哥。

有這樣輕身功夫的好漢呢？據說袁秋楓在一再的苦心研究之下，已經想出了解決的辦法，他究竟將如何安排，此刻還無人知道，到了開拍的這一天，相信有不少影圈人士要去參觀的。

鐵馬銀鈴緊張一幕 樹頂交鋒演絕招

正在攝製中的國泰機構新片「鐵馬銀鈴」，到現在為止，完成了三分之二，剩下來的三分之一，包括有三堂內景和大約六七個工作天的外景，據此來估計，應該在七月份之內可以功德圓滿的，但是，在這三堂內景戲中，有一堂戲是最難處理的，這一堂戲的情節是這樣的，江虹和她的兄弟們，即所謂巴家七虎，以趙雷為攻擊對象，因為他們要爭奪趙雷手上一件武林中的瑰寶，一路追逐下來，到了一個大樹林，這時候，祇有江虹釘住了趙雷，趙雷飛身上了樹頂，江虹也跟踪而上，兩人就在樹上大戰起來。這一堂戲如果祇是遠景，可能不容易處理，但是袁秋楓為求逼真，不但要有近景，而且還要有中景，在這個決定下，趙雷與江虹都非上樹不可，因為中景與近景，既不能做假，也不能用替身，爬到樹頂站着已經够他們難受的了，何況還要打，還要跳來跳去，從這一棵樹跳到別一顆樹，這樣的事，不但趙雷江虹沒有可能，就是替身也找不到，現在那裡還真

通靈的熊

你看過畜牲做戲了，牠們很乖的，叫行就行，叫坐就坐，叫跳也就跳，即使牠們原本以吃人為能事，但對待主人卻有百般馴善，尤其處處表現忠心聽主。可是，你還沒見過「神熊奇遇」中熊先生那末通曉人性。

牠——是法國某動物園中一頭熊先生，在一個偶然的機會中，牠從一個逃學到動物園的小學生手中，獲得了一批學生書籍，於是從中學習，久而久之牠便懂得文化。後來牠竟然與侍候牠的園丁用人的言語交談，以正確方式與園丁玩「撲克」，當牠發現園中來了一頭北極雌熊的時候，牠竟然發情大發，親自寫了一封「熊文」的信，要求園丁作遞東紅娘。園丁不答應，牠又諸般威迫利誘，牠告訴園丁如果能玉成牠與雌熊好事牠可以報酬，使到園丁名成利就，如果不答應牠實相思病死，致牢累園丁因此失業，結果園丁答應了。

這是一部前所未有的人熊鬥趣巨片，要遣悶、要娛樂、要身心愉快，要一家大小笑笑哈哈，這是部最理想的影片。

煙雨濛濛 連圖故事

(四)骨肉情

因為情感互不相容，歸亞蕾和後母的感情日趨破裂。但耳根的王引，自歸亞蕾向其沉默反抗之後，反而覺得這位女兒的可愛，而漸生憐心，除增加其母生活費外，還准歸亞蕾時常過訪。但後母對她卻視為眼中釘。

銀壇熱筆

台灣影片人喝采 燕妮初演小婦人

年來我很少看小說，因為工作環境轉變了，而最近，我卻爭取時間，每晚必讀一大段小說才睡。所以有那般興緻，是由於日前看了那套「煙雨濛濛」電影，對瓊瑤的小說發生興趣，於是看了電影，然後再看小說，看看原著和給改編上銀幕的，有甚麼分別？

原著中的陸依萍遭遇，瓊瑤描寫得很徹底，而電影中的陸依萍，演來更使人有親切感。日昨，邵氏正式試這套片時，阿薇又跑進去重看一次，說來好像有點傻氣，但也許我認為：這套片有不少地方使我相當感動，從試片間出來，像我一般，淚眼濛濛的小姐，不知多少啊！

說來以事論事，年來台灣出品的影片，事實是使人非常重視的，從去年那套「蚵女」，至唐寶雲那套「養鴨人家」，而至江玲那套「菟絲花」，總一套我都使人叫好而且叫座，這可以證明時到現在，觀眾喜歡的不再是甚麼大牌明星，大場面，大製作了，而對台灣這一位新人，總是那般使人喝采。

就以這套「煙雨濛濛」的女主角——歸亞蕾來說吧！她演得那般自然，以新人來說，並不易得了，難怪她演了這套片後，便成為台灣最受歡迎的女星，現在又拍瓊瑤另一部小說。

從試片室出來，方逸華低聲對我說：「靜靜告訴妳，丁紅又開新戲呢！」

「是和誰合作？那位導演？」我連忙問。

「是薛群導演的，」他邊行邊答：「據所知是一套類似『小雲雀』的型式，和丁紅合作的是陳厚，藍娣等。」

又是陳厚主演。這位小生，的確是忙到不亦樂乎了，新片開了一套又一套，剛聽說和丁紅拍完那套「不是冤家不聚頭」，現在又拍這套歌舞片，難怪國泰準備派他主演的那套片，到現在還沒有正式決定下來。說起來，也難為彼得呢！前幾天，樂蒂和我談起他時，她告知彼得為了拍歌舞片，每天都在不斷的練習新舞。當時，樂蒂說：「彼得真辛苦啊！如果是我真吃不消。」演員生涯，真是不足為外人道。

「還有甚麼特別消息？」我仍然向方逸華問。

「胡燕妮終於開新戲，和凌雲、李婷合作，」他想了一回然後答。

「是誰導演的？」我又問。

「秦劍，」他坦誠的回答：「他剛拍完『玫瑰我愛你』，便立刻開這部戲，戲名是『小婦人』。」

「又是一套文藝片？」

「這是秦劍的招牌戲，」他笑答：「也是胡燕妮最擅長的，當然是各顯所長。」

．江紫薇．

細絲 大世界 明天獻映
日活綜藝體 銀幕航海背景 槍戰傳奇 彩色巨片
片上中文
血濺走私船
血染汪洋只緣血海有深仇
怒海巨船汪洋大海葬私梟
赤木圭一郎 笹森禮子 南田洋子 澤木忠雄 主演

尚有戲院廣告刊第十一頁及第十二頁

仙樂 今天獻映
捲土重來 再度首映
東寶發行鬼怪妖精恐怖奇趣鉅片
怪談
女鬼風流 雪妖思春 鬼迷和尚 杯中鬼影
東寶獲獎最多之作
榮獲坎城影展：最佳導演 最佳服裝 最佳道具 特別大獎 加特大獎 展特別獎 意大利影評 府頒獎 南特別影展 特約影展 紐約世界 選為十大之一
「天國與地獄」主角 仲代達矢
「宮本武藏」主角 三國連太郎 主演
小林正樹 導演
伊士曼七彩
片上中文 東寶 綜合

東方 今天獻映
東寶發行鬼怪妖精恐怖奇趣鉅片
怪談
女鬼風流 雪妖思春 鬼迷和尚 杯中鬼影
東寶獲獎最多之作
榮獲坎城影展：最佳導演 最佳服裝 最佳道具 特別大獎 加特大獎 展特別獎 意大利影評 府頒獎 南特別影展 特約影展 紐約世界 選為十大之一
「天國與地獄」主角 仲代達矢
「宮本武藏」主角 三國連太郎 主演
小林正樹 導演
伊士曼七彩
片上中文 東寶 綜合

皇都 皇后 麗聲
明晚九點半優先獻映
OSS 117 MISSION FOR A KILLER
預售三天門票
動作多 佈局妙 一部令你拍案叫絕的特務片
邵氏發行 特務鬥智 綜藝體 銀幕彩色 巨片
英俊精武巨星 法德烈 史特福
青春艷女星 梅琳．狄夢嬌 主演
一一七 巴西殲諜戰
一一七又來了 萬千觀眾翹首以待 千呼萬喚今始出來
火網包圍汽車看來插翼難逃 急流冲擊嬌娃衣衫盡被冲脫 床上纏綿終宵甜蜜中有殺氣
同場加映由美最新空運到彩色新聞片 太空人會合記 美太空人升空和在太空相會過程全上銀幕

啟德遊樂場
本場主辦 中國彫刻展覽 即日展出
刻工威水。公仔生猛。刀法如神。人見人讚
粵劇場 大鴻圖劇團 演 夜 程大嫂 尤聲普 紅霞女 新丁伯 梁少英 李奉天 梁中良 簫麗萍 家寶．領導演出
第二劇場 （中片） 刀劍緣 江漢．歐嘉慧主演
第四劇場 （西片） 怪人大戰納粹黨 狄威廉士主演
第七劇場 每晚七時四十五分 丹氏阿哥阿哥歌 舞團．陳阿哥佩丹 鋼琴歌唱主演 妮娜小姐 長駐歌唱 南安人妖舞 ……
第八劇場 粵曲歌壇 名伶演唱
山頂台 文娛魔術什技團（保羅領導） 新派劇 旗狂世界 諧劇：攞埋嚟攪
歌舞場 快樂歌舞團 諧劇：真假鴛鴦 古典舞
耍吟場 電動滾球遊戲 全部新機 新奇好玩 每次五毫
射擊場 實彈射擊 標準新槍 五元中到國際 發射運場有獎
棋壇 免費參加 盲目奕棋 勝者有賞 永不落空

永華
筲箕灣巴士總站 冷氣調節
最後今天．未看從速
氣壯山河海戰巨鉅
甲午風雲
今天早場：百步迷踪拳
今公餘場：末路梟雄
明天正場：三代同堂

國寶 新蒲崗遊樂場側
越映越旺 連日狂滿
霍士公司七彩戰爭激烈巨片
片上中文說明
列車大逃亡
法蘭仙納杜拉 主演
今日早場：神槍小霸王 馮寶寶
今公餘場：龍虎榜英雄安東尼

飛車驚險鏡頭銀幕罕見
走私客 勇門金手指
走私客，鋼鐵身，膽勇玉手！智謀詭百，番栽
私，皮骨渾是，闖關金指足多，計出五搊！
樂聲 新聲 國華
下期 翟科比 合演
尚保羅 一山一男 主角 飛渡賽戰
蒙多貝 一雨 月曜日 主角
珍茜寶 新女
正牌 金手指
緊張打鬥 驚險鉅片
哥倫比亞公司 又一製作

明天 金國 民華 聲明 新台 舞台 麗宮 獎 映
好笑．長樂．不日映
有車階級
睇有車階級．送何人可茶，連環大贈獎。獎品詩喇喇
挾水供車，借車借歌買心，到氣到哭，有死車推借錢揣車灘如何過日
張英才 夏萍 夏醒波 梁醒波 夏 慧（主演）
監製 何榆 製片 楊 枝 導演：唐 納

京華 樂都 黃金
多無期映
魚美人
書生感高義願隨魚仙千年好
魚仙情義重不吝區區三片鱗
凌波 李菁
兩位影后領銜主演
邵氏出品 必屬佳片 唱做美妙 特技第一

煙雨濛濛
京華 樂都 黃金 下期獻映
邵氏發行倫理動人七彩巨片
擁有逾百萬讀者的名著搬上銀幕！
原著字字珠璣 感人肺腑至深 改編拍成電影 精彩盡在其中
看原著如不流淚 看電影一定灑淚

娛樂．荷李活
賣座冠軍
全港中西報章影評一致讚好觀眾捧場
兩點半．五點四．七點半．九點八
JUDITH
今天 娛樂 米蘭路 大觀 荷李活 桃色

國華．新聲．樂聲
國華
今天 獨家 獻映
潛艇 東京 驪
加利．格蘭 主演
今天獻映
特邀李文偉作
滑稽惹笑 幽默鉅片
老幼咸宜 闔府統請
迪斯尼製作
神熊奇遇 The Bear
下期緊張驚險打鬥片門
走私客 勇門金手指

新華．豪華
笑開心得！看過聽得！
．今天隆重獻映．
聯美公司青春熱情浪漫巨片
青春玉女 比提杜琪 得意之作
主演 占高 珍莉華 巴格比 狄夫 暴 姬亞倫 邁 利和
片上中文
女大十八變 BILLIE
十八女大變有雄英風，人弱女是者到收 底降
春青！熱情！風趣！由頭到尾．充滿活力

皇后．麗聲．皇都
兩點半．五點九．九點正
最後兩天
決不再展！
本片映後六個月內在九港不放映
仙樂飄飄處處聞 SOUND OF MUSIC
明晚九點半優先獻映 全部彩色超級特務片精彩出品 一一七巴西殲諜戰

利舞臺．樂宮
今天 兩點半 五點 七點四 九點 四場
美高梅公司本年度最賣座大喜劇
一劍風流 天涯俠客 金像主演 東尼李察絲
主演 羅勃斯 麗莎甘珍 安納瑪 史加丁 洛德塔遷
荒唐世界 The Loved One
片上中文
色迷心狀 百態 喜笑怒出 駕成文章
下期 美高梅科學幻想片
太空人魔
本片不宜兒童觀看

麗都．大華
未看者從速 第二週映
霍士公司前獻山岳壯昂地震巨無激武片
泰倫鮑華 最佳傑作
特藝七彩
蕩寇誌
李利京導演
李方．史蒂夫．蘭蒂．莉泰．露西 加萊．蒂白 維恩
下期大戲獻映
邵氏 發行 間諜 巨片
七海雄 X 七諜爭
七彩 瑰麗

東城．快樂
第十一天
不容錯過多得巨片
大文豪 海明威 名小說改編
時間：兩點半．五點正．七點四．九點八
金像影帝 加利谷巴 金像影后 英格烈褒曼
全盛時代最佳傑作
全新印本 特藝七彩
片上中文
戰地鐘聲 FOR WHOM THE BELL TOLLS
山血詐一當盧為 峰戰砂敵馬先鐵快

九龍首輪影院聯合廣告

山川人物

宜興陶、供春壺

退庵

宜興陶器，甚辟東南，自供春創作茗壺，古樸厚重，絕異俗工，聲名鵲起，踵其後者，有董趙元明稱四大家，皆供春之後勁也。

東坡先生謫居黃州七載，時欲告了，許其自便，遂寄寓常州，有向陽羨買田宅，終老是鄉計，時在元豐（神宗年號）之末。陽羨，即今日之宜興也；縣屬江蘇，東鄰太湖，南接浙境，始置縣治在漢代，隨改義興，劃部份土地稱陽羨，旋廢。宋太宗趙匡義即位，以義字犯諱，乃改名宜興，自宋以迄民國，沿用已逾千年，祇滿清初期，一度又劃置荊溪縣，隸常州府，接又復舊。少數文家，習引用古地名，幾其思古之情，故凡言陽羨、荊溪者，其實皆指宜興也。

宜興陶器供江南民用，由來已久；自明代萬曆以後，始有紫砂茶壺，馳譽國內，成爲明、清兩代士大夫雅物，再經文人學士詩歌渲染，此日用之器，一變而爲雅尚珍玩，則由夭才書童「供春」開其端也。

宜興境內，遍地黏土，爲天然製陶處，但亦祇堪供作尋常粗器，難登大雅之堂。迨萬曆之初，縣境東南瀕臨太湖之蜀、鼎二山間，忽來一異僧，經行各村落間，不宣佛號，但高呼「賣富貴」不已，村人羣以嗤鼻，以爲瘋顛。數日後，僧招村老數人曰：「貴不欲買，買富何如」？遂引村老指山中鑿土之穴曰：「富在此中，可自取之」！語已自去，不見復來。村老以其語異，相約共發其穴，集子弟掘之，則五色繽紛之陶土也。由是利用陶土色澤、質作細緻器用，如花盆、筆洗、玩物、禽獸之屬，皆小巧可愛，暢銷四方，家家寬裕，始悟異僧「賣富」之言如此。但蜀山之旋，陶穴環聚，類似蜂窠，則由土質最佳之故。按蜀山本名「獨山」，自東坡來遊，愛其山川如西蜀家鄉，且以「爾雅」釋山有「獨者蜀」之語，乃倡議改名「蜀山」。不徙慰游子思鄉之情，且導人以溫古知新之用，邑人以東坡大賢，皆翕然從之。東坡逝世，當地人復爲建祠山前，春秋祭祀不衰，頌其功德也。及陶穴紛開，陶烟飛染，祠之垣宇，爲之黯墨矣。

去蜀山東南約四十里有支脈曰「顧山」者聳起，與洞靈諸峯相迴，蜀山之餘也。其地風景更佳，有唐朝宰相陸希聲，建山房於此，後施作伽藍，即金沙寺也。明代，寺有老僧，閒靜有致，與陶戶習處，摶其餘土，截爲茗壺，附燒陶窯，形制古樸，聊以自娛。會有邑中儒生吳仕（字克學，號頤山）讀書寺中，攜一童自隨，僮名供春，性極巧慧，給使之暇，亦隨此僧，學作摶坯，仿其心匠，別出意致，締思竭智，悟得妙旨；又從主人所攜文玩，假爲範本，變其形制，孰古孰新，則反復辨益于主人，主人亦不矜所知，耐性指示，使所成諸器，敦龐周正，如古金鐵，酷似古靈，匠之主人案頭，同學所見，攜出市上，爭爲神物，轉輾訪求，聲價頓起。頤山竟獎其勞，助之營生，遂光其戶。後頤山成正德甲戌（一五一四）進士，累仕至提學副使，官四川參政，有聲於時。從孫吳梅鼎，嘗撰「陽羨茗壺賦」一文，流傳江南，有序文曰：「……余從祖拳石公（即頤山）讀書南山，攜一童子名供春，見土人以泥爲缶，即澄其泥以爲壺，極古秀可愛，世所稱「供春壺」是也。爾是時（姓）于大彬師之，曲盡厥妙。……」賦長千餘言，不引。自時大彬傳其衣缽後，一時名手並出，各署名款，互爭標致，尤我國手工藝品之特色，容俟別詳於陶人傳。

× × × ×

市聲

江桑晚菁之霉

她突然把胸針脫下來遞給欣欣：

「我沒福氣戴，這是劉經理送給妳的。」

在這一剎那，欣欣的心臟似乎停止了跳動，這樣值錢的東西，她連想都不敢想。

她用顫抖的手指，把它向白雲妮一推：

「別開玩笑了。」

「不是開玩笑，是真的。」

「真的？」她的聲音有些發抖：「他爲什麼要送禮物給我呢？」

「妳昨晚和他跳了一夜舞，他還不應該送點禮物？」

「但是這樣名貴……」

「你真傻！在他們眼中，這些算得什麼？他一個月的收入多過普通人一輩子。」說到這裡，她似愛似憐在輕撫欣欣的秀髮：「欣欣，妳別這麼傻頭腦，人生不過是這麼一回事，該快活的時候就要好好地快活一下，有人甘心情願把錢花在我們身上花，爲什麼要拒絕？」

欣欣俯下頭，細味她的說話，她覺得白雲妮很有道理。

「美麗就是女人最好的本錢，有些女人，男人連看她一眼的興趣都沒有。」白雲妮繼續往下說：「我們是上帝的寵兒，應該懂得利用我們的天賦，把握住這短暫的青春。妳是聰明人，想想對不對？」

欣欣抬起頭，她們手拉着手，相顧大笑，笑得很放縱，很得意！

六

「欣欣！」劉經理低柔地在她耳邊呼喚：「容許我這樣稱呼妳嗎？」

「不知道！」她似笑似喜地低垂着頭。

「我託白小姐送給妳的胸針，妳喜歡嗎？」

「喜歡。」

「今晚我有另外一件禮物送給妳，妳閉上眼睛，我給妳戴上。」

她的心突突亂跳，她的還未泯滅的良知隱約地告訴她，她不應該接受他太多的餽贈，但是這些貴重的禮物，對她具有強烈的吸引力，她不能抗拒。

她柔順地閉上眼睛，她等待着一個比以前兩次更大的驚喜。

有一樣東西戴到她的手腕上，她想：「這是腕錶。」

「暫時不許張開眼睛，妳先猜猜這是什麼？」

「腕錶。」

「不對，再猜一次。」

「我不會猜。」她佯嗔地別轉臉。

（一〇）

偵探小說

冤沉十六年

原著 姬莉絲汀　西江譯作

。因爲她明知我母親是不肯離婚的，在她到實驗室的時候，她是極有可能盜取那些毒汁，作爲準備毒死我母親之用的。不過，後來，不知在如何錯誤之下，竟毒死了我的父親吧了。」

「這也許言之成理，」徐樹德說：「還有其他麼？」

顧秀娟接着說：「也可能是葛德倩吧！」

「葛德倩嗎？」徐樹德很注意她這句話的提出。

「對了！也許他是最有可能毒死我父親的一人呢！」顧秀娟說：「我母親在未出嫁前，他是愛她的，那是你知道的事。至於我父親比他更成功更富有，追也是事實。因此，我認爲葛德倩一心一意去研究草本藥，也不過是準備將來有用到它的一天吧了。當他請我父親全家人到他那裏喝下午茶的時候，他特別強調那毒汁的劇烈性，也不過是有意把它公開，轉移人們對他的懷疑吧了。其實向我父親下毒手的，可能就是他。同時，他甚至願見我母親被絞死呢，因爲在愛情道路上，她是『選擇』了他呀。他在供面陳述上，對我母親表示同情，可能是作爲掩飾吧了。」

「其次，」就是葛莉莎了！顧秀娟說：「雖然葛德仁在紀叙上，說她絕不致毒死我父親，可是，我就不以爲然了。」

徐樹德說：「你對他的評論，最有見地。他的當面陳述，則祇爲自己掩飾，也是要把我們導致錯誤呀！」

「對了，我也有同樣的想法。」

「你對其他的人，還有意見嗎？」徐樹德問。

顧秀娟想了想才說：「當我未閱讀我的教師鍾雪蘭的陳述時，我對我母親是兇手一說，絕對懷疑，但看過她陳述之後，我的想法完全動搖了。我認爲她的的話，是很可靠的，我祇好接受事實了。至於母親給我的信，口口聲聲說是無辜受罪，不過是希望我消失了『我是殺人兇手的女兒』的陰影吧！同時，也希望我好好做人罷！同時也希望我不再怨恨我父親吧！」

顧秀娟說時，充滿失望的神色，也充滿傷感的情緒。

「那麼，」徐樹德說：「你總算明白了眞相吧？你總算滿意吧？」

「總算滿意了！」顧秀娟黯然地說。

徐樹德搔了搔頭，拍拍她的肩膊說：

「聽着！在應該追查下去的時候，你却放棄追查了！在已發現線索的時候，你却忽視那些線索了！此刻，我的看法，完全跟你兩樣呢！」

顧秀娟注視着徐樹德，無可奈何地說：「徐先生，鍾雪蘭是最敬愛我母親的，她決不會誣陷我母親，她是不說，明明親眼看到我母親，將死去的顧雅士指紋印上啤酒瓶去嗎！」

徐樹德站起來說：「把你父親的指紋印上啤酒瓶去，你說是另一回事！我可堅決的對你說：你母親決沒有殺害你的父親呀！」

徐樹德說完，望了望她，便離去了。（七一）

半導體地帶

冉尼

屋宇測勘官解釋：樓宇之年齡與樓宇之可能有「危險」並無關係。並說：有時測勘一間古老樓宇是否危險，需要十年之久。

用十年時間去測勘一間古老樓宇，古老樓宇，眞有「人人自危」之感了。

× × ×

賽馬季節已結束，足球季節也結束了。

馬迷、球迷，亦可小休吧！

× × ×

林語堂博士在台北，表示要「整理漢字」。他說：中國人提筆，不肯以自然、流順和簡單爲主，這是不可原諒的錯誤觀念。愛用僻字、古字，作古句以自炫淵博者，不過是藉「鬼話」嚇人耳。

× × ×

美雙子星座九號太空人，在太空漫步時所穿着的衣服，可抵受二百五十度的太陽熱力，又可以抗拒零下一百五十度的寒冷而不受到傷害。

今後之太空，若成都市，保無「七脫」「八脫」的盜竊出現了。

迷離

上湯文武著

四六：局面非常尷尬

半晌，安全見卓山沒有做聲，很有興趣時轉問石天：

「卓先生是否就是小說家？」

「他就是大名鼎鼎的小說家，他的作品許多都改拍了電影……」石天得意洋洋的說：「安先生，你也是卓先生的小說迷嗎？」

「當然，當然，香港大多數的青年都讀過卓先生的小說。」

石天爲了使迷離對卓山的印象加深，特地問她：「迷離小姐，卓先生是香港的著名小說家，你有沒有讀過他的小說？」

迷離搖了搖頭。

這動作，不知是輕視，還是否定。不過，它却像一盤冷水澆在卓山頭上——他的自尊心被傷害，但是，他不敢怒，不敢在迷離面前顯露不愉快的神色。

迷離又瞪了石天、卓山和姨媽一眼，好像想在他們的神色中，找出今晚這宴會的秘密。張太怕迷離探問自己，于是趕忙向安全搭訕：

「安全，你不是到外埠去嗎？什麼時候回來的？」

「前天剛回來。」安全說：「我到星加坡快三個月了。」

「迷離知道你回來嗎？」

「不知道，」安全說：「剛才我到中區去找朋友，恰在卡佛門口遇見迷離小姐出來，她說你今晚請她吃飯，堅要我陪她一起來。張太，今晚什麼事這末高興，是你生日或是張先生壽辰，嘿，我滿頭霧水，連些少禮物也沒有買來呢。」

「那裡有什麼事？」張太說：「祇是石天先生從美國回來，我請他吃頓便飯吧了。」

「姨媽，你以前見過他嗎？」迷離向石天嘟了嘟嘴，說。

「石先生在美國出世，這回第一次返港。」

「是他來找你嗎？」迷離繼續向姨媽盤問。

「是，是……」

石天怕張太露出尾巴，忙搶着說：「家父吩咐我到香港之後去拜候張太的。」

「我不是問你。」

迷離瞪了石天一眼。這樣一來，弄得張太和安全非常尷尬，因爲迷離這一舉動太蠻橫無理，開罪客人了。幸而，石天早就領教過迷離的刁蠻，所以若無其事的笑了一笑。

張太不知石天和迷離認識經過，更不知石天要她出名請客的眞正目的，看見迷離對他這樣無禮，心裡很是難過，忙向他道歉：

「哈哈，石先生，不要怪我的甥女，她是小孩子不懂事的。」

「哼！……」迷離把鼻子一皺，發出沉重的聲音，態度顯得很輕佻。

這時，安全和卓山娓娓而談，探問有關寫小說的技術問題，卓山却凝神注視迷離，因此，許多次安全問他的問題，他都沒聽明，等到安全再問時，才期期艾艾的說。

張太怕面對面的談下去，更令石天不安，于是提議開席。怎知迷離突然告辭：

「姨媽，我要先走了。」

近事感賦

藍田

託足孤嶼又一春，
依山爲舍月爲隣，
空聞管樂匡時策，
未見蕭曹輔弱臣，
但受折挫期復楚，
不辭淪落莫亡秦，
流芳遺臭千秋鑑，
何忍寄人作下塵。

瘟君夢

岳騫著

第十三回　投刺豈無心　官威可畏　殘民皆有數　天道難言

蕭岱同說道：「大姑娘，恐怕你今天會錯了用神，其實潤之爲人是很善良的，決不會是江洋大盜。」

毛澤東笑道：「是呀，我怎會作出不相干事，不過，要說到歷代創業，又那有不殺人的，如何能怪得我。」

胡玉英又仔細看看毛澤東的相，嘆口氣道：「這眞是劫數難逃了。」

蕭岱同笑道：「潤之的相好壞，與劫數有何關係。」

胡玉英嘆口氣：「你不知道，這裏面一段歷史說來很長。先祖在曾文正處作幕，同治元年曾九帥克復南京，文正在大營置酒作賀，十分得意的說道：『此次幸託天子威靈，將士用命，總算蕩平了歷史上前所未有的巨寇，今後可以有個長治久安之局了。』先祖當時在座，祇是搖頭苦笑，曾文正知道先祖精於六壬遁甲之術，能知過去未來，當時就追問先祖意見。先祖最初不肯說，後來被文正逼急了，祇好照實說道：『此次大亂雖平，而百姓劫數未了，正如海門觀潮，巨浪一個跟着一個來，大難還在後頭哩！』文正聽了頗爲動容，就追問未來是何種劫數，先祖答道：『依晚生推算，距今三十年後，中國有巨寇降世，其殺人之多，禍國之深，集歷史上赤眉、黃巾、張、李、洪、楊之總和尙不能及，受害者固不僅一個中國。』文正又問大亂應在何時。先祖答道：『六十年後開始，至一百年左右時，中國人大約十人之中要死去一個』。」

毛澤東「噢」了一聲，說道：「我們現在常說中國人口四萬萬，要是十人之中去一個，豈不是四千萬。」

胡玉英冷笑道：「你現在嫌多吧！」

毛澤東搖頭道：「不是嫌不嫌多的問題，我是說怎樣能殺了四千萬人。」

胡玉英道：「這個也並非全是殺死的，經過大亂之後，田地荒蕪，米糧不收，大部份人還是餓死的。」

毛澤東笑道：「老百姓餓死是天災，與人事何關。」

胡玉英道：「若不是盜賊殺人過多，人民失去耕種，又怎能餓死這麼多的人，所以說天災也是由於人禍形成的。」

蕭岱同笑道：「我說句冒昧的話，請姑娘不要見怪，令祖的推算是不是百分之百的靈驗呢？」

胡玉英說道：「蕭先生，你不懂奇門遁甲，眞的學會了是同打算盤一樣，二加二就等於四，絲毫不會錯的。」

蕭岱同問道：「令祖講這個話是什麼時候呢？」

胡玉英說道：「南京克復是同治元年，大概就是在這年了。」

蕭岱同指指算道：「同治十三年，光緒三十四年，宣統三年共計五十年，加上民國六年，一共五十六年，照這樣說法，從現在起，再有十年天下開始亂，四十年後中國人要十去其一了。」

胡玉英點頭道：「確實如此，奇怪的是中國人死得最多的時候，就是毛先生運氣最好的時候，這又是怎麼一回事呢？」

毛澤東笑道：「大概我是不應劫數的。」

胡玉英冷笑道：「你不應劫到沒有關係，我祇怕你是造劫的人呢？」（七五）

嫁

「我很想在他們家裡住一個晚上。」

「等到你姊姊當家的時候，你可以在那裡住上幾個月。」

「媽，你說姊姊現在是大姑還是小姑？」

提起這件事，立刻使得裕生嫂子不開心。前些日子她的堂房弟弟到胡陽坡去了回來，說劉斐如的確去了成都，而且和李步堯結了婚。裕生嫂子悶悶不樂了幾天，後來還是周大嫂來勸解，說是先進李家的爲主；靜瑤在李家是大，劉斐如是小。而且靜瑤在公婆身邊，今後家庭的實權一定會操在她的手上。而李步堯和劉斐如遠在成都，根本就抓不到權柄。裕生嫂子仔細一想，覺得這話倒也不錯，祇要女兒能操實權，別的她倒也看得開。

「她當然是大啦，」裕生嫂子說：「她先進李家嘛！」

「你說姊夫會愛她嗎？」

「爲什麼不呢，他不是在家裡住了半個月才走的嘛。」

「我沒有見過姊夫，不知他是甚麼樣子。」

「他當然長得很漂亮，有錢人家的孩子多數都比窮人家的好看。」

「媽，做女婿的在結婚以後應該到岳家來的，姊夫爲什麼不來呢！」

「他要讀書麼，讀書是件要緊的事。」

「這次他回家，不知道會不會到我們家裡來？」

「祇要有時間，他當然要來的。」

母子二人像這樣邊走邊談，不覺已來到一個高坡上，劉迪然駐足下來，向着山坡下面望一望，喃然說道：「媽，你看，那邊大樹下的房子就是我們的，看來倒像個鷄棲呢！」

裕生嫂子朝着坡下看了看，說道：「不錯，可是我們總有一天會住進大房子去！」

隨後，他們走下山坡，向着那個鷄棲走去。

三十四

李步堯接到祖母去世的噩耗，正是學期考試前夕。爲了學業，他應該參加考試；爲了孝思，他應該回家奔喪。不過他最近在學校裡心境頗不愉快，所以決定請假回來，等下學期開學之前再回去補考。

他決定回家奔喪以後，就和劉斐如商量。照李步堯的意思，劉斐如應該留下來。因爲她有了身孕，而成渝公路的車輛顛簸得厲害，大有小產的可能。第二，她回家難免和劉靜瑤見面，而她還不知道自己在外面結婚的事，到時一定會有一番口舌，使自己十分難堪。但劉斐如表示要跟他回家奔喪；在她看來，要是自己不參加祖母的喪事，將來的地位就發生問題。（一〇一）

鳳凰異跡

众人著

雲深不知處的偷天余三

飛簷走壁，在幫會弟兄中却不易尋求。洪大哥向柏通說道：

「咱們弟兄裏面，我所知道的，你不會不知道。他們武藝方面，無論刀鎗棍棒，都還不錯，唯有飛簷走壁，却從沒聽見過誰起過。記得二十年前，本縣出過一個偷天余三，有這等本領，專事刼富濟貧，出過大案子，後來官府懸賞嚴捕，他便洗手不幹，在嶽麓山頂隱居了。」

「不錯，」柏通說：「偷天余三這人，我小時候就聽人講過他的故事，那時他早已歸隱，我們也祇當聽說書。可是，此人還在，論年紀少說也有九十以上了。」

「嗨！是有這把年紀了。」洪大哥計算道：「余三在前清咸豐年代，已威名遠振，還扶助曾國藩打過長毛，却不露面，祇是飛來飛去，暗中相助。等到老曾生死關頭，便扶他一臂。老曾心知有此人，却無法瞧見此人。他對國家大事，很少理，做的還是刼富濟貧那些事。他那件案子，直到滿朝亡後，沒人追究，聽說已從嶽麓下山，間到故鄉來了。可惜神出鬼沒，沒人知他的行蹤，若把此人請出來，還怕大事不成嗎？」

劉關聽了半天，驚嘆不已，傾首道：

「余三既在本鄉，就好辦了。他是江湖異人，江湖上總有人知道的，何不向弟兄們查訪，或有人知其蹤跡。」

洪大哥見說有理，便向自己人方面打聽。數日後，凌標來到報告，說他的表兄，爲余三遠房族孫，知道這位異人確在本縣，現居城郊外的縹緲山上。柏通道：

「縹緲山離此不遠，也不甚高，祇是叢林茂密，山勢紆迴，進出易被叢綠的煙雲迷失，據樵夫傳說，山深發現虎狼足印。」

「余三異人，這就是他隱居的洞府。」洪大哥說。

「大哥若欲請此人出山，非親往一行不可。」柏通說。

「我親自去也得，但先須探明地理，不知何人可先去走一遭。」

「小弟願往。」凌標自告奮勇。

二月皇后

歷史小說　南宮搏著

夜不能寐

她從未認爲宇文化及有逾越性質的感情，但在這一夜，躺在寬大的床上，蕭春怡想轉到了逾越這方面去了——她想到南朝，自己的國家，蕭繹作皇帝時代，有一個以美艷和不老出名的徐妃，她曾公然在宮中養了一名情夫。

蕭春怡在童年的時代，就聽慣了人們講徐妃的故事，至今，事隔多年，她依然能記得徐妃的情夫名暨季江。

於是，她想：「我也能如此麼？宇文化及會變成暨季江麼？」想到這些時，她渾身火熱，再也無法自靜了。她想起床，走到敞開的窗口，看窗外……

夜色和勻，江都的夜，空氣中的濕度似乎比洛陽的爲高，呼吸之間，有一種說不出的感覺，好像，夜的氣流是有形的、柔軟地將她的身體包裹起來。她有軟綿綿的感覺，她有纏綿的感覺……

她向着夜空伸舒懶腰，打着呵欠……

倏忽間，她從心底起了需要之感，她需要一個男人來撫慰自己……

一切的幻想，此時集中歸一了。她需要一個男人，而她的實際，祇有一個丈夫。於是，她匆匆地轉身，披了一件衣，就向外走，在外面，她詢值夜的宮女以皇上的宿處——夜班宮女到宮門監室內詢了再來奏告皇后：皇上御宿和鳴殿。

從詢問到回答經過一時間的延佇，使得蕭春怡被激起的感情平復了下來。她在聽了回報之後，雖仍在往外走，但是，脚步已經遲滯了。

她想：「我這樣闖了去，倘若他和一些不三不四的女人在一起，我如何下台？我又能得到甚麼呢？」

此時，值夜的宮女與內宮監門內侍已趕上，他們看到皇后衣衫不整，甚是披拔，感到無比的意外，在此之前，長侍蕭皇后的內侍和宮女，不論在甚麼時候見皇后，都是齊整的。這反常的現象使他們耽心，內宮監門胡順，搶上步而詢：

「皇后何往，需要預告？侍從？」

六宮之主的皇后，通常是不能單獨行動的。蕭春怡行進的脚步停止了。她不能帶着侍從去找一個男人來慰情。而且，她也不能讓侍從得知自己半夜去找丈夫。

如此起伏的慾念，被忽間冷却了。她是權力圈中的女人，她有許多底顧忌。（三一）

太平　環球　北河　城多利　油麻地　金星
第八天映
將近廿五萬人睇過，個個都讚好
謝賢驕人之作
鐵膽
監製 何泰業
導演 陳文
出場先後序：周驄　江雪　謝賢　綠珠
光藝出品 奇情新打鬥片

惠刊本報廣告請電七三〇七〇八接洽

英京
今天早場十一點
勞萊·哈地 橫掃艷城
今午五點九點公映
街出地獄門

大華
今四場獻映
奧迪梅菲　羅蓮黛生
精彩傳奇傑作
百戰邊城
特藝七彩 · 片上中文
冷月驚魂

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環荷李活道東街八號本報廣告部 電話：二二五四九五、二二二二三
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二〇〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥香山道周生生金行（香山道二一號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

462 464 472 478 481 483 488 493 497 101 103 104 105 106 108

租售

崇德樓 唐樓

九龍大角咀福全街319號…

高尚洋樓廉售

大德樓 灣仔石水渠街八十二號A、B 大單邊唐樓 已有人入伙 紙期九九年 二萬餘元起

榮利樓

灣仔瓜士 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦68號室 電話：230589

恒興建築公司新樓出售

舖四萬四

木屋出讓

招租

旺舖招租

萬高花園洋樓 MARIGOLD MANSIONS 150平呎 萬高企業公司

（香港）洋樓平租

高街大樓

彌敦道舖

住宅工場

尖沙咀區

寫字樓（九龍）

西區高街

洋樓廉頂

真抵住

北角地下

銅鑼灣樓

洋樓招租

旺舖招租

洋樓招租

石屋平賣

出讓

石屋廉讓

旺舖廉讓

襪機出讓

學校出讓

旺角樓租

工場招租

寫字樓

單邊旺舖

旺舖招租

商業二樓租

租廉抵住

樓宇大小任租平房廠 廣東道1155—1161由3200呎起至13000呎 順寧道265—877由1400呎起至5200呎 如相電話：891346

全新洋樓

鋼琴廉讓

廉價出讓

旺舖出讓

唐樓廉讓

招生

教授鋼琴

小學寄宿 幼稚

御犬訓練

潤林打字社 續招新生電話：734070 校舍寬敞環境清靜 全部新機新法教授 商業文件三月畢業 軒尼詩道70號新翻大樓十樓

日婦會話

英婦會話

假髮復興

彩色瓷相

美林裁剪

經驗補習

黃昏後職

待聘

廠務發展

徵求

健身內功

寄宿托兒

各國留學

緯安旅行社

萬國藝專 立案 中國書 西洋畫 廣告畫

四維英文書院

新界招男女宿生

洞玄術

啟事

聘管倉員

舞小姐

播配音員

聘請售貨員

美國請你

搵太空樓

製衣廠 請雪樓熟手摩打車女工四十人

聘女教師

招請織機女工

聘請職員

洋行聘請

聘女外勤

聘請

稅與賬

上海老正興菜館啟事

友聯公司

啟事聲明

嗚謝西區事務所

領吊金

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

打字機平價市場

打字機

晒絲網版

珠算

昌記裝修

六毫影印

升學出國商業文件

影印

萬能角鋼

萬能角鋼

百葉窗簾

到府修理

東亞窗簾布帳公司 TEL. 443215 442696

立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

力成搬屋 水陸運輸 電話：850573

CONNY TRANSISTORIZED HEARING-AID 康利牌新式小型原子粒助聽器 $140.—

靚數機計

臭丸

梳化

超文搬運公司 港：716479 九：627920 專門搬屋

雄記搬運搬屋 專為府上喬遷服務 價廉妥當 請電七三三五二九

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810 取價最平·工作妥善·大小數迎

安全搬屋公司 九：857370 港：728135 專門搬屋

中聯搬屋公司 港717922 九631288 取價最平·服務最好·大小歡迎

大方搬屋公司 電話882529 · 854856 經驗最老·工作最好·大小歡迎

醫藥

愈後收費

吊羊

面容

狐臭

曲線

男性

退化症

饒少樞

卅元搬屋

凱旋搬屋 三十元起

九龍搬運公司 專門搬屋

五業搬屋

婦科 梁愛華

脚軟丸

尿 謝仲生

洪洲冠

毒 許德

陳玉梅婦科

尿病

癬

皮膚 陳劍秋

外科皮 魏成公

李綺萍婦科

男人弱虛

男性寶 謝金石

梁碧君婦科

莫禮遜 風濕胃

電影

新景界 百樂門 國賓 東方 凱聲

七彩萬劫大結局

再生緣

雲想衣裳花容

怪談

四美挑情

救命血路

法網情絲

中央 即日獻映 每日五場 地下火花 張仲文 金峯

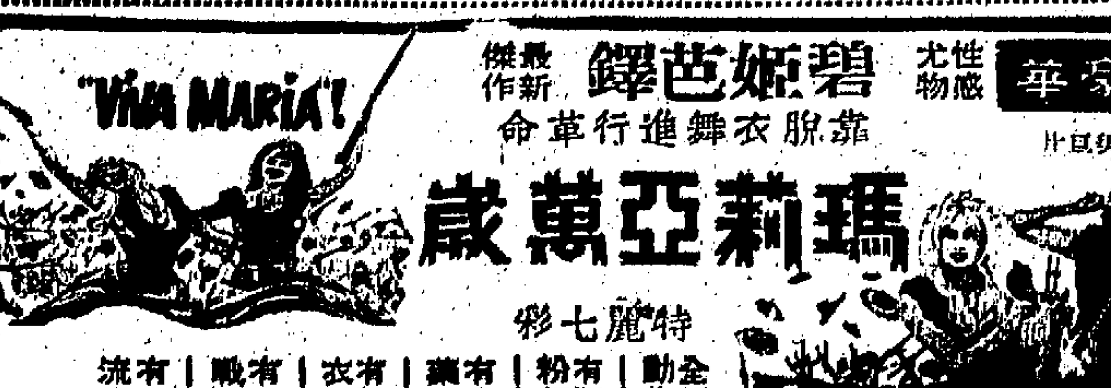
香港 新世界 英京 龍城 皇宮 樂華 萬劫門大結局

荔園 五嶽方世 雙雄玉打 夜雨瀟湘 錦秋殿 茶座 二樓

麗都 大華 下期獻映 伊士曼七彩 道聞諜部 驚人片更

樂聲 新聲 今天獻映 滑稽大笑片！ 神熊奇遇 the Bear

新華 京華 碧姬芭鐸 瑪莉亞萬歲 特麗七彩 下期獻映



尚有戲院廣告刊第十及十一頁